

## En torno a mediterraneidad de Bolivia

# PERU COINCIDE CON EL PLANTEAMIENTO CHILENO

- ☐ "La materia debe ser tratada sólo bilateralmente", señala embajador Bustamante
- ☐ Colombia invita a ambos cancilleres a reanudar conversaciones

(Pág. 4)



FERIA DEL MUNDO JOVEN

Con la asistencia del Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, y el alcalde de La Reina, Eduardo Esquivel, se inauguró en esa Municipalidad la III Feria del Mundo Joven, que muestra los trabajos realizados por escolares en sus horas libres. En la fotografía, el Secretario de Estado observa uno de los stands.

SANTORAL: S. Humberto.  
UF: Valor hoy \$ 2.070,69; mañana \$ 2.076,14; viernes 2.081,60; sábado \$ 2.087,07; domingo \$ 2.092,56; lunes \$ 2.098,07. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor noviembre \$ 3.587,00.  
DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor hoy \$ 118,70. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 82,66; mañana \$ 82,88; viernes \$ 83,09; sábado \$ 83,31; domingo \$ 83,53; lunes \$ 83,75.

**\$30**

REGIONES I, II, XI y XII **\$ 40**

# LA NACION

Santiago de Chile - Miércoles 14 de Noviembre de 1984 - N° 22.067 - Año LXVIII - 2ª Edición

## Suplemento Mundo Deportes

Por transferencia impaga del jugador Patricio Ponce desde 1976

# Embargarían el Estadio Santa Laura

(Pág. 14)

### NUEVAS COMUNAS

Presidente Pinochet firmará mañana el acta de creación de las nuevas comunas de Macul y Peñalolén. Asistirán al acto —a efectuarse en la corporación edilicia de Nuñoa— ministros de Estado y la totalidad de los alcaldes de la Región Metropolitana.

Página 5

### BEBE ANTARTICO

En las próximas horas debería nacer el primer chileno en la Antártica, título que ostentará el hijo del matrimonio Camacho-Martino. Al cierre de esta edición había resultado imposible el contacto radial con la base Marsh para conocer mayores detalles.

Página 9

### BANDA DE PRECIOS

En el mes en curso entrará en vigencia la banda de precios de sustentación para el trigo y oleaginosas, informó el Ministro de Agricultura, Jorge Prado.

Página 7

### COLONIZACION

66 familias —234 personas— viajarán próximamente a Aisén, como parte de la segunda etapa del Plan de Poblamiento impulsado por el Ministerio de Bienes Nacionales.

Página 6

### ACUERDO DE CARTAGENA

Para febrero próximo fue fijada la nueva cita de los países miembros de ese consenso. Se efectuaría en República Dominicana y allí debería encontrarse el planteamiento conjunto para encarar la deuda externa.

Página 10

HOY FASCICULO

## La Guerra del Pacífico

Campaña de Tarapacá - Pisagua y Dolores

de la colección

## Grandes Figuras de Nuestra Historia

## Avances en Genética Humana

“La cuestión fundamental se refiere a los cambios en la naturaleza humana”, escribió Jonathan Glover, del New College, Oxford, en su último libro “¿Qué clase de gente debería haber?”. “Yo pienso que falta una mejor disposición para analizar las políticas que podrían lograr tales cambios”, agrega.

Según Glover, en el corto plazo se ofrecerá lo que él llama ingeniería genética “negativa”. En lugar de suprimir los embriones con defectos genéticos graves que producirían anomalías extremas, tal como ya se hace corrientemente en los casos de mongolismo, los médicos van a poder reemplazar genes en el embrión para corregir el defecto.

Difícilmente alguien podría objetar esas técnicas beneficiosas. Sin embargo, esas mismas técnicas podrían muy pronto llevar a la ingeniería genética “positiva”, o sea, hacer cambios en los embriones de individuos normales, humanos o de otro género, a fin de ‘mejorarlos’.

Glover no elude el problema: tiene plena conciencia de que está discutiendo la posibilidad de alterar las capacidades, las actitudes y tal vez, hasta la forma física de la raza humana. Tal como Glover señala, “las mutaciones naturales y las presiones selectivas hacen improbable que, en unos cuantos millones de años, nuestros descendientes tengan parecido físico o mental con nosotros”, tal como nosotros no nos parecemos demasiado a nuestros antepasados de unos cuantos millones de años.

Puesta en estos términos, la lógica de la proposición parece irresistible. Pero hay dos cosas que preo-

La realidad actual, moralmente muy controvertida, tendrá que ser enfrentada como un hecho de progresiva ocurrencia en el siglo XXI.

Si la ingeniería genética humana va a llegar a intervenir en los genes, en los embriones, ¿cómo se conciliarán las legislaciones, los principios morales y las religiones con ese futuro?

Especulaciones sobre lo que podría ocurrir en el futuro llevan a pensar en si la ciencia creará ángeles, demonios o entes.

cupan a la mayoría de la gente: la manera en que los gobiernos, intoxicados por las ideologías o por la sed de poder, puedan usar la ingeniería genética —para producir super soldados insensibles al miedo o ciudadanos sometidos, incapaces del menor pensamiento subversivo— y la posibilidad de que resulten “monstruos”.

Con respecto a la primera cuestión, Glover es decididamente optimista. Propone un “supermercado genético” en el que los futuros padres puedan escoger las características de sus hijos, en tanto que las facultades gubernamentales estarían limitadas a vetar la disponibilidad de genes que obviamente harían al niño desgraciado o peligroso para sus congéneres.

Glover reconoce que podría haber problemas a causa de modas repentinas por pelo rojo, senos grandes o personalidades competitivas; sin embargo, no cree que ta-

les problemas sean incontrolables. Ni siquiera se opone al “cloning”, o sea, la creación de niños idénticos en imagen a otra persona, siempre que se haga un solo ejemplar. (El “cloning” en escala masiva disminuiría peligrosamente el inventario genético humano).

Tampoco rechaza de plano la idea de mezclar material genético humano con el de otros animales para producir especies híbridas con algunas capacidades intelectuales limitadas pero útiles: no pensemos en un subhumano sino en un superperro. Y aquellos seres que fueran totalmente humanos desde el punto de vista intelectual y emocional, pero con modificaciones físicas, podrían habitar entornos de este planeta donde los seres humanos de hoy no pueden sobrevivir y tal vez, algún día, hasta podrán llegar a vivir en otros planetas.

Glover se lleva todos los premios a la osadía, pero no es lo suficiente-

mente desconfiado de los métodos que usan los gobiernos ni bastante temeroso de las suspicacias y prejuicios de la gente corriente. Tampoco parece estar muy consciente de los serios dilemas morales que muchas de las técnicas de la ingeniería genética plantean al concepto tradicional de la inviolabilidad de la vida humana.

Por ejemplo, si combinamos dos técnicas que hoy se vislumbran como posibles —crear un embrión idéntico a un adulto existente y mantenerlo en el laboratorio hasta que llegue a su madurez— con las técnicas médicas disponibles para trasplantar órganos, se pueden concebir los “bancos de clones”

dentro del espacio de una generación o algo así.

Cualquier adulto con dinero suficiente podría pagar para tener un clon que llegaría a su madurez (probablemente en estado incógnita) en un entorno especialmente diseñado, para enseguida usarlo como fuente de reemplazo de órganos totalmente compatibles con el propio cuerpo envejecido cuando comience a fallar. ¿Tendría el “clon” algún derecho a la vida? ¿Qué fue creado únicamente como un duplicado exacto de la persona original, y nada más que para proporcionarle repuestos?

Es probable que todos nosotros estemos muertos antes que esos problemas morales preocupen a la humanidad, pero las discusiones comenzaron. Es muy posible que en el siglo XXI el gran debate político en que la humanidad se verá envuelta sea la pregunta de Glover: “¿Qué clase de gente debería haber?” O, incluso, “¿quién tiene derecho a los derechos humanos —los “clones”, los superperros— una séptima generación de computadores, inteligente y con plena conciencia?”

Al menos esa pregunta provocará argumentos bastante inteligentes y estimulantes que gastadas doctrinas económicas del siglo XIX que todavía dominan el debate político de hoy.

GWYNNE D.

### NOTA de la Redacción:

Por un lamentable error técnico en el artículo publicado ayer titulado “Artistas del Sur en Santiago”, la obra “Paisaje Cuaternario” fue adjudicada al pintor Flandes, siendo su autor Eduardo Meissner.

## cartas a La Nación

### ESTACIONAMIENTO EN LA FISA

Señor  
Director  
Diario “LA NACION”  
PRESENTE:

Señor Director:

Con gran sorpresa, al visitar la FISA '84 me encontré que, para estacionarse a orillas del Camino a Melipilla, había que cancelar a los aparadores \$ 50,00 anticipados.

En una segunda visita, éstos cobran \$ 80,00 en circunstancias que la entrada valía \$ 150,00. Es decir, estacionarse valía un 53% de la entrada.

Cuando les presenté el reclamo, me amenazaron que me iban a quebrar los vidrios si no cumplía con las exigencias de cancelar lo que solicitaban.

Realmente creo, señor Director, que estos abusos deberían ser castigados, ya que no se puede permitir que cualquier estacionador se sienta con el derecho de cobrar lo que se le ocurra, y de no ser satisfecha su demanda amenazar con dañarle el vehículo.

Atentamente a Ud.

Bernardo Mandiola Parot  
C.I. 7.026.490-0

### COLONIZACION

Señor Director:

Primero que nada, quiero dejar en cla-

ro que esta carta no es una crítica, sino más bien una sugerencia en cuanto a la colonización austral. Soy joven, cuento con estudios universitarios que no tienen nada que ver con el campo agrícola, ni forestal, ni pesquero y creo que por este motivo, además de otro que explicaré más adelante, estoy marginado de los planes de colonización, lo que encuentro injusto.

Otra de las críticas a este sistema es en lo referente al carácter comercial que tiene. Me presenté para conocer los planes para Puyuhuapi, en los cuales se exigía un capital mínimo para empezar, que variaba entre los 400 mil pesos. Creo que esto hace imposible para muchos optar a la colonización.

Haciendo memoria, recuerdo de los colonos alemanes que llegaron a Valdivia, los cuales según entiendo les regalaron la tierra y otros beneficios para instalarse. Lo mismo ocurrió con los pioneros italianos que llegaron a la Cuarta Región. Me pregunto por qué no hacemos lo mismo ahora que se trata de compatriotas.

La información existente en este punto es contradictoria y poco accesible. Hasta hace poco en la entrada del Ministerio de Bienes Nacionales había un tremendo cartel indicando que las consultas había que hacerlas por escrito y las instrucciones para hacerlo, escribí hace más de un año, sin tener respuesta.

Cuando fue lo de Puyuhuapi, había que comprar las bases que si mal no recuerdo, costaban más de 1.500 pesos.

Bueno, ahora por intermedio de su columna, de título tan sugestivo, solicitaría al Ministerio de Bienes, si fuera po-

sible contestar por intermedio de la misma las siguientes consultas.

1.— Es posible para una persona carente de capital, postular a los beneficios de la colonización.

2.— Existe alguna oficina, donde se puedan realizar consultas personalmente.

3.— Que si se trata de un primer paso, la forma comercial en que se está tratando el asunto, habría un segundo plan para gente con real interés de ir a trabajar y a disfrutar de la vida rural, que no cuente con programas de explotación ni capital.

Atentamente C.I. 6.688.460-0

### LA DIRINCO

Señor Director:

Debo expresarle, señor Director, que no cabe la menor duda que los nacidos en esta Patria tan hermosa como ninguna otra, somos poseedores de grandes virtudes, pero tenemos algunos defectos, que son muy censurables: que todo lo criticamos.

Sin embargo, cuando una alta personalidad realiza un acto, ejecuta un hecho o un trabajo, es aprobado y calificado como excelente, espléndido y bueno, que beneficia directamente a toda la colectividad; entonces, ellos guardan silencio y callan.

Así tenemos la positiva campaña que ha realizado y realiza el señor director de Dirinco coronel, don Mario Ebner, en favor directo de la gran masa consumidora, es acreedor de los mayores elogios y el reconocimiento de toda la ciudadanía chilena.

Pues, en esta campaña, tan digna de un personero de Gobierno, se ha podido reconocer y palpar fehacientemente que algunos comerciantes inescrupulosos habían alzado los precios de sus productos en una cantidad indigna de personas bien nacidas, y nada les importa el momento difícil económicamente que vive la gran masa consumidora y algunos dan boletas de ventas.

Señor coronel Ebner, puedo expresarle en forma sincera y espontánea que la mayor cantidad de los habitantes del país le agradece y reconoce íntimamente su favorable campaña y lo insisto en nombre de todos ellos y le suplico que continúe en ella, pues es muy favorable para la gran masa de chilenos, todos de escasos recursos. Todo Chile lo reconoce y agradece.

Con todo respeto me dirijo a Ud., señor Ministro de Economía, don Modesto Collados, que ha demostrado y exteriorizado ser un conocedor profundo de la situación actual y de gran capacidad para la resolución de los problemas que vive el país. Los habitantes de Chile lo solicitamos, los que somos favorecidos por la magnífica campaña que realiza el coronel Ebner, que vuelva a tener las mismas atribuciones que le han cercenado desde hace tiempo, para que su beneficiosa acción le sea más expedita en bien de los chilenos; que todos ellos lo reconocerán y agradecerán.

Saluda al señor Director y queda muy agradecido.

E.M.B.  
Santiago

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas  
DIEGO PORTALES

## El Canciller en la OEA

**E**l Canciller Jaime del Valle planteó, al inaugurar el debate de la XIV Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, ocho temas que son objeto importante de la política exterior de nuestro Gobierno. Es menester destacar dos de ellos: la condena al terrorismo internacional y las relaciones entre los gobiernos de Chile y Bolivia.

El deterioro del cuadro económico-financiero del mundo, que se ha hecho especialmente agudo en América Latina, ha sido la ocasión propicia para que, amparado en la débil solidaridad regional para neutralizarlo, permita el crecimiento del terrorismo. Jaime del Valle dijo que Chile "concede especial atención a esta lacra contemporánea y no cesará en su empeño por contribuir a la búsqueda de soluciones hemisféricas que impidan su continuo desarrollo".

A diario recibimos informaciones del comportamiento del terrorismo preparado, financiado, abastecido y avalado fuera del continente y ensañado con los sectores más sencillos y más humildes de nuestros pueblos. A diario recibimos testimonios de la ferocidad criminal con que se desenvuelve en varias naciones andinas y del ensañamiento con que amenaza a regímenes democráticos establecidos en Iberoamérica. La Convención de Washington de 1971, sobre terrorismo, no ha producido aún un antecedente eficaz contra este flagelo, y la adhesión de Chile a tal acuerdo subraya la esperanza nuestra en una solidaridad para combatir a la más siniestra lacra social contemporánea.

El segundo asunto de la exposición del Canciller Del Valle en Brasilia fue la reiteración del Gobierno de no reconocer competencia a la OEA para inmiscuirse en los asuntos que en común deben discutir Chile y Bolivia. Es un principio casi centenario de la asociación hemisférica de naciones el no intervenir en los asuntos propios de cada nación. La reiteración hecha por Jaime del Valle apunta a ciertos intereses agitados en aquel ente interamericano de elevar las pretensiones bolivianas sobre territorio chileno a discusión y decisión multilateral, colectiva.

Chile tiene interés en conversar con Bolivia, pero dentro de un profundo respeto recíproco hacia sus gobernantes y hacia cada uno de sus pueblos. Tiene interés en conversar sobre el conjunto de materias que afectan a las relaciones entre ambas naciones. Para ello es indispensable el establecimiento previo de un clima propicio que se caracterice por la buena fe, la verdadera disposición para el diálogo, una voluntad efectiva de entendimiento. Ese interés ha sido permanente, desde hace tiempo.

Nuestras relaciones con Bolivia han sido inestables en las últimas tres décadas. Los mejores esfuerzos del Gobierno de Chile, desde 1950 a la fecha, se han estrellado con las contingencias políticas internas de nuestros vecinos altiplánicos que han hiperbolizado, a veces con estridencia internacional, asuntos que sólo dependen del entendimiento directo entre nuestros gobiernos.

Allí se radica la esperanza chilena expresada por el Canciller Del Valle en Brasilia: sí al diálogo bilateral, a la conversación directa; no a la internacionalización del mismo, porque es dar legitimidad a la intervención multilateral que los propios principios de la OEA han negado desde sus antecedentes históricos en las décadas de la Unión Panamericana, pasando por la moderna Carta de 1948.

Tal actitud es la resultante del rechazo nacional a que su soberanía y su integridad sean materia de debates y de resoluciones que afectan a su legado histórico y a su identidad territorial.

## Ejemplarizadora Decisión

**E**n fallo reciente, la Comisión Resolutiva de la Fiscalía Nacional Económica acordó sancionar con multa por un monto cercano a los 28,7 millones de pesos a una empresa distribuidora de productos farmacéuticos que opera en las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar.

El origen de esta fuerte sanción está en la discriminación de precios aplicada por la empresa comercializadora, al cobrar valores más bajos a un grupo de farmacias de propiedad de los mismos dueños de la distribuidora y precios más elevados al resto de sus clientes.

Respecto a esta política de ventas, la Fiscalía estimó que ella constituye una discriminación injustificada que entorpece la libre competencia, al alterar las condiciones en que operan en el mercado quienes no pertenecen al conglomerado, situación que crea un posición dominante que permite abusar del resto de las farmacias a las que se abastecía. Por ello, junto con la multa, se ha ordenado poner término inmediato a dicha discriminación.

Es éste uno de los típicos casos

en que, en el marco de un mercado que funciona libremente, un grupo de empresas intenta obtener beneficios extraordinarios alterando artificialmente los costos a los que pueden operar las demás empresas. Una vez que ello se logra, por la vía de reducir sus propios precios de venta al público, los coludidos pueden aumentar su participación en las ventas totales del mercado y, con ello, obtener ganancias superiores a las que, de otro modo, el mercado les permitiría.

Ahondando en los conceptos vertidos por la Fiscalía Nacional Económica, se afirma que la discriminación de precios aplicada a los distintos clientes es injustificada. En efecto, la falta de justificación para cobrar precios distintos a clientes distintos está en que los costos de abastecer a uno y otro son los mismos y por tanto, no hay razones para establecer precios que, en definitiva, sirven exclusivamente para aumentar los costos de operación de aquellas farmacias que no están ligadas a la empresa distribuidora.

Por otra parte, la estrategia seguida por la sociedad distribuido-

ra implica destruir una de las bases fundamentales de un mercado competitivo, referida a la igualdad de condiciones en que las distintas empresas ingresan a dicho mercado. Cuando ese requisito no se cumple, quienes disfrutan de las condiciones más ventajosas pueden desplazar a los demás productores y luego ejercer un poder monopólico tal que terminarán aprovechando esa condición monopólica para subir los precios que cobren al público consumidor.

Este aspecto es el que, en último término, justifica plenamente la existencia de organismos reguladores de la actividad económica, cuyo objetivo no es el cobrar una multa a quienes estén obteniendo utilidades relativamente elevadas, sino más bien procurar eliminar aquellas circunstancias que permiten que surjan posiciones monopólicas de las cuales sale perjudicada toda la comunidad.

Tanto la sanción que se comenta, como la orden en cuanto a terminar con la práctica hasta aquí mantenida, se insertan perfectamente dentro de esa línea.

## Tasa Sugerida

**E**l Banco Central ha restituido la modalidad de sugerir la tasa de interés para las captaciones a 30 días plazo, información que había sido comentada por el Ministro de Hacienda mediante apreciaciones que explican la determinación del accionar monetario-financiero-crediticio de la autoridad encargada de operar dicha área del quehacer económico nacional.

El objetivo de la tarea que se lleva a cabo en este campo es permitir el normal flujo de la producción y los negocios mercantiles, a la vez que impedir una desvalorización de la moneda de curso legal por el consiguiente daño que se le provoca a la economía del país cuando ocurre dicho fenómeno.

Así es como ante los efectos secundarios de las medidas del 17 de septiembre pasado, esto es, la devaluación y el alza de aranceles de importación, y que se advirtieron en parte en ese mismo mes pero que causaron la variación de un 8,2 por ciento del Índice de Precios al Consumidor en octubre pasado, se resolvió liberar esa tasa de interés de corto plazo en las operaciones de captación del mercado del dinero.

Si ese precio pagado por tales recursos líquidos depositados en las instituciones financieras no hubiera encontrado su nivel comercial, esto es, superar en algún porcentaje esa variación inflacionaria, se habría provocado un desincentivo en los ahorrantes e inversionistas causando un efecto negativo en el proceso de financiamiento de la actividad real en la economía nacional.

El mercado de capitales es intermediería de dinero entre quienes tienen capacidad de ahorro y quienes lo necesitan para producir o para comerciar, definición que obliga a actuar en conse-

cuencia, tal como se ha obrado en los hechos que se comentan.

La estricta política monetaria que el Gobierno mantiene y continuará manteniendo según ha vuelto a reafirmar el Ministro Luis Escobar, impide el nacimiento de expectativas inflacionarias o el aliento de operaciones especulativas en esta área. En este concepto se fundamenta la resolución, que corresponde ejecutar al Banco Central, de restituir el sistema de tasa sugerida para las captaciones o depósitos de corto plazo.

Los meses de primavera y verano se caracterizan por la abundancia de frutos de la tierra que son de consumo masivo en el país, por lo que tienen una alta ponderación en el cálculo de la variación del IPC. De ahí que sea posible afirmar, como lo ha hecho el Ministro Escobar Cerda, que la inflación del presente mes no debería superar un porcentaje sustancialmente inferior al registrado en octubre y que el titular de la cartera ministerial de las finanzas estima del orden del 2 por ciento.

Se justifica, entonces, volver a introducir los elementos de salvaguardia del nivel interno de precios vía sugerencia de la tasa de interés mencionada, como se ha hecho, a la vez que se protege el quehacer productivo y su financiamiento de corto plazo o de caja, en particular en un período complejo en cuanto a créditos por las causas ya tantas veces analizadas y que tienen su origen en los hechos externos muy conocidos.

Los hechos de otras naciones entre las que hay algunas con alto desarrollo industrial, en que la inflación está en niveles muy peligrosos al punto de obligar a modificaciones monetarias estructurales, confirman las bondades del prudente sistema que se viene aplicando en Chile.

### TASAS Y TAZAS

CON ESTA VALLA MÁS BAJA, CORRERA MEJOR...



En torno a la mediterraneidad de Bolivia

# Perú coincide con planteamientos de Chile

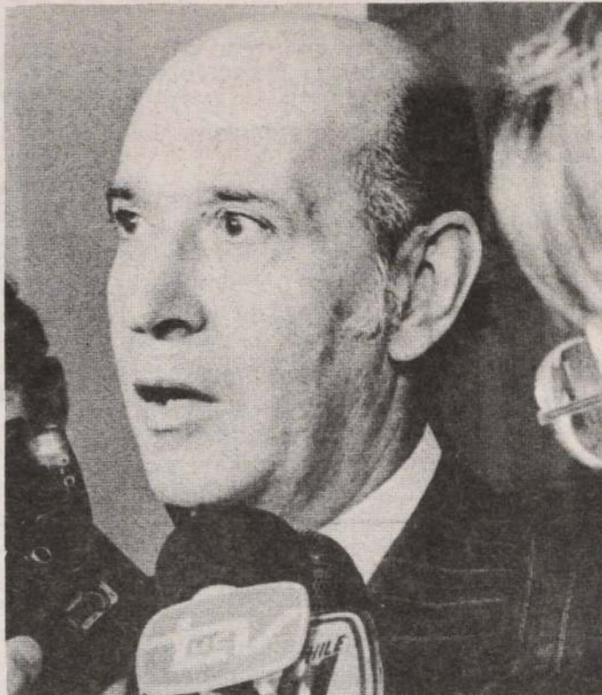
□ Problema debe ser tratado bilateralmente, señaló el embajador José Luis Bustamante

El embajador de Perú, José Luis Bustamante, manifestó ayer la coincidencia de su gobierno con los planteamientos de Chile, en el sentido de que la situación de mediterraneidad de Bolivia y su deseo de obtener una salida al mar, es un problema bilateral y atañe directamente a las partes interesadas, es decir ese país y el nuestro.

El diplomático fue interrogado por la prensa al término de una reunión que sostuvo con el director de Política Exterior de la Cancillería, embajador Mario Barros, "para tratar varios temas diversos de las relaciones entre nuestros dos países", las que calificó como "normales".

Nosotros, dijo el embajador Bustamante respondiendo a una consulta relativa a la opinión peruana sobre la reiteración que hizo el Canciller chileno Jaime del Valle, de que la OEA carece de competencia frente al problema boliviano, "consideramos que el problema es bilateral. No obstante ello, añadió, el tema ha sido tocado en más de una oportunidad en el seno de la OEA, pero entiendo que el propósito no es negar con esto su carácter de bilateral, sino que con ello se ha querido buscar una especie de apoyo continental para llevar a cabo las conversaciones. Ello, dejando muy en claro en las propias resoluciones que se han adoptado, que esto sólo les concierne, como partes directamente interesadas a Bolivia y a Chile".

Manifestó, asimismo, que si Chile y Bolivia llegan a un acuerdo, Perú "estudiará con la mayor atención y como país limítrofe de ambos, la presentación de una propuesta concreta y trataremos de colaborar con los dos para una feliz solución". En razón al Tratado existente y ante un re-



Embajador de Perú, José Luis Bustamante.

querimiento de Chile, Perú formulará su opinión al respecto.

Añadió que "una vez que Chile y Bolivia hayan llegado a un acuerdo, estaremos llanos a examinar el asunto y a formular, si es del caso, una propuesta específica".

Declinó el embajador Bustamante hacer mayores comentarios al respecto ya que "los cancilleres de nuestros países van a conversar sobre el tema en Brasilia".

También declinó formular una opinión relativa a cómo observa el Perú el proceso que se está viviendo en Chile, señalando que "creo que no es del caso inmiscuirnos en la política interna de otro país".

Nosotros, continuó, cuidamos de nuestra relación con Chile, de los intereses permanentes de ambos pueblos y creo que la posición chilena es similar a la nuestra en este sentido. "Yo no quisiera que se juzgase al Presidente Belaúnde, o decisiones de política interna que él adoptara por otro Gobierno. Entonces, no me parece procedente juzgar decisiones políticas de otro Gobierno".

## TERRORISMO

Consultado por la lucha contra el terrorismo que libra Perú, expresó que "el asunto no es fácil". Hay una permanente vigilancia, indicó, y aunque ha recrudescido en algunos sectores, especialmente en la zona de Ayacucho, "creo que las Fuerzas que están a cargo de este problema, acabarán con esta situación que estamos viviendo".

Finalmente consultado acerca de la posibilidad de que las policías chilena y peruana puedan realizar una acción conjunta para enfrentar el terrorismo, señaló el diplomático que creía que había reuniones entre ambas y sin duda en éstas ha habido un intercambio de información. "Sin duda, dijo, es natural pensar que ambas instituciones lleguen a acuerdos para tomar medidas y se ayuden en la lucha contra este flagelo".

## Colombia invitó a cancilleres a reiniciar conversaciones

□ Ambos muestran gran espíritu de entendimiento  
□ Encuentro podría producirse en enero próximo

El Canciller de Colombia, Augusto Ramírez Ocampo, confirmó ayer al mediodía que invitó a los ministros de Relaciones Exteriores de Chile y Bolivia para que reinicien sus conversaciones de acercamiento a principios del próximo año en Bogotá.

El ministro colombiano intervino en la mañana ante el foro hemisférico y recordó que conforme a la resolución de la OEA de 1983, Chile y Bolivia iniciaron un proceso de conversaciones en las cuales Colombia ha servido de anfitrión.

Patricio Ricketts

### Ex Ministro de Perú visita nuestro país

Entrevistas con los Ministros de Relaciones Exteriores y de Educación, sostendrá el ex Secretario de Estado peruano Patricio Ricketts Rey de Castro, quien se encuentra actualmente en la capital visitando el país como huésped del Gobierno de Chile.

El invitado peruano, doctor en literatura y especializado en comunicaciones ha ocupado distintos cargos como asesor de la Presidencia peruana, Ministro del Trabajo y Ministro de Educación, presidiendo en Lima el año pasado el Congreso Iberoamericano de Ministros de Educación.

Fundador y director de distintos medios de comunicaciones de su país se desempeña actualmente como colaborador de varias publicaciones. Es casado y padre de 3 hijos.

El Canciller Ramírez informó que el Presidente Belisario Betancur cursó una invitación a los Ministros Jaime del Valle, de Chile y Gustavo Fernández, de Bolivia, para que reinicien sus conversaciones, después que éstas fueron interrumpidas en la última Asamblea de la ONU a raíz del discurso del representante boliviano.

El Canciller de Bolivia señaló que los representantes bolivianos y chilenos consideran posible ese encuentro y manifestó su esperanza en que el incidente producido en Nueva York no se repetirá esta vez en la OEA. Manifestó, asimismo, su deseo que el lenguaje que se use en esa Asamblea sea compatible con un clima de conversaciones y agregó que la intervención de Jaime del Valle ayer, estuvo dentro de un clima de disposición al diálogo.

Por otra parte, el Canciller colombiano indicó que podría producirse un pronunciamiento de esta Asamblea General en torno a la cuestión chileno-boliviana y que si el lenguaje que use el Canciller Fernández ante la Asamblea es favorable a un diálogo, estaría prácticamente asegurada la reunión de Bogotá en enero de 1985.

El Canciller Gustavo Fernández intervenía ayer en la tarde en el foro hemisférico y las futuras conversaciones con Chile dependerán mucho del tono que usará el diplomático para referirse al tema de las diferencias entre Chile y Bolivia.

## EN ENERO

BRASILIA, 13 (AP). — Los cancilleres de Bolivia y Chile podrían reunirse en Bogotá en enero próximo para iniciar negociaciones sobre "las cuestiones pendientes", anunció hoy el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Augusto Ramírez Ocampo.

El ministro colombiano hizo el anuncio al hablar hoy ante la XIV Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA). Colombia ha trabajado durante varios meses en busca de un acercamiento entre Chile y Bolivia, que tienen suspendidas sus relaciones diplomáticas.

Ramírez Ocampo dijo que el Presidente colombiano, Belisario Betancur, reiteró la invitación para que los cancilleres Jaime del Valle, de Chile, y Gustavo Fernández, de Bolivia, se reúnan en Bogotá.

La reunión sería "para que inicien las conversaciones y acuerden las reglas de procedimiento para el tratamiento de las cuestiones pendientes", dijo Ramírez Ocampo a la asamblea.

Agregó que "Chile y Bolivia, con un gran espíritu de entendimiento, han hecho saber a mi delegación que es dable pensar en que este encuentro se pueda realizar en la fecha, lugar y con la agenda previstos".

Del Valle y Fernández ya han sostenido algunos contactos aquí, que ambos han calificado de muy preliminares.

En su discurso ante la asamblea, Del Valle dijo que su país está dispuesto a conversar con Bolivia.

El Canciller boliviano dijo a la AP que considera que el esfuerzo que se inicia marcha bien.

La cuestión fundamental es la centenaria demanda de una salida al Océano Pacífico, que perdió en una guerra con Chile en 1879.

Fuentes colombianas dijeron a la AP que están preparando un proyecto de resolución que será presentado a la asamblea sobre Chile y Bolivia, pero no se espera que aluda a la cuestión marítima.

## Cambio radical en postura boliviana

BRASILIA, 13 El Canciller de Bolivia, Gustavo Fernández, aceptó hoy la invitación del Gobierno de Colombia, para reanudar las conversaciones con Chile en septiembre próximo, a la vez que afirmó que ha llegado el momento de las definiciones.

El Canciller Del Valle, por su parte, manifestó que el discurso de Gustavo Fernández, hoy, mostró un cambio radical en la postura del representante boliviano.

El Canciller de Bolivia recordó en su intervención anteriores resoluciones de la OEA, en torno al problema marítimo que afecta a su país, y reiteró la aspiración centenaria de "Acceso soberano y útil" y la "conexión territorial libre y soberana de Bolivia con el océano Pacífico".

Enfatizó luego, que la posición boliviana ha sido siempre "compatible con las resoluciones de la Organización (OEA)". Y que Bolivia "no recurrió nunca a la amenaza o empleo de la fuerza para respaldar sus derechos". Agregó que el hecho que la OEA halla resuelto continuando considerando el problema de salida al mar de Bolivia demuestra que "ya no está en discusión el derecho de Bolivia a plantear el problema de su enclaustramiento en los foros internacionales".

Más adelante, informó a la Asamblea que su país está dispuesto a "aceptar la invitación formulada esta mañana por el señor Canciller de Colombia, para el próximo mes de enero, en Bogotá". Agregó que "llegó el momento de las definiciones concretas".

Por su parte, el Ministro Jaime del Valle, indicó que estudiará todos los antecedentes obtenidos en el discurso de Fernández, y que "los voy a poner en manos del Presidente de la República, a quien le corresponde tomar la decisión".

Consultado acerca de si las palabras del Canciller boliviano facilitarán la reanudación del diálogo, expresó: "en todo caso, es un cambio radical al discurso que pronunció en Nueva York. Es una situación absolutamente distinta, es otro tono, absolutamente distinto, el que lo califico como favorable para las negociaciones".

En cuanto a los próximos pasos, Jaime del Valle expresó que primero deberá terminar esta Asamblea y después consultar al Jefe del Estado.

Afirmó, por último, que "siempre Chile mantendrá su posición de buscar alguna solución". En cuanto a la próxima reunión en Bogotá, señaló que "el ánimo con que uno va a esta reunión cambia mucho según la actitud que tome Bolivia y, es, puedo decir, entonces, como un anticipo sin haber estudiado el texto a fondo, yo puedo decir que hay un cambio de actitud que lo encuentro importante en el Canciller boliviano".

## Asistencia en educación y salud para relegados

Ministro de Defensa Nacional, vicesalmirante Patricio Carvajal, realizó visita a puerto nortino. Hay drogadictos y alcohólicos sometidos a tratamientos. También se les imparte instrucción a los analfabetos

Al término de una reunión de análisis y coordinación de las medidas dispuestas por el Gobierno en el marco de las atribuciones que le confiere el Estado de Sitio, el Ministro de Defensa Nacional admitió haber visitado Pisagua para conocer la situación de los antisociales relegados a ese puerto nortino.

La reunión de análisis fue presidida por el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa y contó también con la presencia del Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra; del Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil y los jefes de los dispositivos de seguridad.

"Creo que es preferible que conversen con el Ministro Secretario General de Gobierno. El estaba en la reunión de coordinación y les puede dar la información", manifestó el Ministro Carvajal.

Se le dijo entonces que debido al Estado de Sitio los medios de comunicación deben publicar informaciones oficiales, pero en estas esferas "informan poco y por eso le preguntamos a usted".

"Yo no soy el llamado a entregar las informaciones sobre este tema por eso es que les digo que es privativo del Ministro Secretario General de Gobierno, que tiene muy clara la función que debe cumplir y tiene muy anotado lo que tiene que decirles", reiteró el Ministro de Defensa Nacional.

La insistencia periodística hizo que las consultas giraran entonces en torno al tema de los relegados. Tema atingente al Ministerio de Defensa Nacional del que dependen los servicios de seguridad.

"El Ministerio de Defensa Nacional, indudablemente que tiene a su cargo Carabineros e Investigaciones, y debe proceder a las detenciones y relegaciones. Entonces es efectivo eso que ustedes afirman y lo están cumpliendo de acuerdo con las órdenes que se reciben del Ministerio del Interior", dijo el Secretario de Estado.

### PISAGUA

Posteriormente se le consultó acerca de los motivos que originaron su reciente viaje a Pisagua.

"Bueno, mi visita a Pisagua obedeció al deseo que yo tenía de conocer los problemas que se le presentan al intendente de la 1ª Región para recibir a estos "huéspedes" allá. Quería ver en qué situación estaba Pisagua, y procurar solucionar los problemas que se presentaran de tipo logístico. Vale decir, alojamiento, alimentación, comunicación y otros; así es que ese fue el objeto de mi visita y ya di cuenta de ello a Su Excelencia el Presidente de la República", precisó el Ministro Carvajal.

### RELEGADOS

En cuanto a la situación en que se encuentran los relegados, manifestó "que están viviendo en buenas condiciones; como vivirían los "mochileros" que salen a recorrer Chile y que viven en las playas". Puntualizó el Ministro Carvajal que los relegados en Pisagua — todos delincuentes habituales — "están viviendo en carpas junto al mar; en una buena playa". Hay además un hospital que ha servido para detectar una cantidad importante de enfermedades. Hay médicos constantemente viéndolos, señaló el Ministro, sin considerar que se les otorga especial atención a los drogadictos y a los alcohólicos.

"Puedo citar el caso de un sujeto que acostumbraba a beber 7 a 8 botellas de vino al día; entonces, toda esa gente es de esperar que van a tener una cura de salud allá y van a volver con el espíritu mejorado".

### ATENCIONES

Hizo presente también el Ministro de Defensa Nacional que los relegados están sometidos a una serie de tratamientos tanto en la parte médica como de higiene. Además, manifestó, cumpliendo instrucciones impartidas por S.E. el Presidente de la República, se les está dando también algo de educación, ya que hay algunos de ellos que no saben leer. También están trabajando en lo que ellos desean para mejorar sus condiciones de instalación, expresó el Secretario de Estado.

Luego el ministro Carvajal manifestó no tener la relación exacta de los relegados en Pisagua, pero "en el momento que yo pasé por allá, habían 255 y tengo entendido que se va a continuar enviando...".

## Ingenieros de toda América saludaron a Jefe del Estado

Participan en Congreso que se realiza en nuestra capital. Pertenecen a Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental, AIDIS



El Presidente Augusto Pinochet Ugarte recibió al mediodía de ayer a una numerosa delegación de expertos de toda América, que asisten al XIX Congreso de Ingeniería Sanitaria y Ambiental.

"Les ruego que sean portadores ustedes de nuestro saludo a los demás integrantes. Deseamos que vuestra estada en Chile sea de beneficio. Sabemos que estas justas traen como consecuencia un intercambio de ideas, un orden de proyección hacia el futuro y una unidad en el sentido de trabajo", manifestó el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, al responder el saludo presentado por integrantes de la Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental, AIDIS, que lo visitó en su gabinete del Palacio de la Moneda.

"Les agradecemos en nombre del Gobierno, como digo, esta visita, y les deseo que la estada en Chile sea muy grata y de todo agrado", les puntualizó el Jefe del Estado en la entrevista a la cual concurren 36 integrantes de AIDIS que concurren al XIX Congreso de esta organización que es eminentemente científica y profesional y sin fines de lucro.

Con anterioridad a la palabras del Jefe de Estado, el presidente electo de la organización, Luis Urbano Jáuregui, de Argentina, señaló al Mandatario: "Quiero expresarle a usted, a nombre de todos ellos, nuestro más cordial y efectivo saludo, y a la vez el agradecimiento, en usted, a todo Chile y a su Gobierno, por el apoyo que nos ha dado para realizar este Congreso, que nos convoca por décimo novena vez a todos los que estamos vinculados a la Ingeniería Sanitaria de nuestro continente".

"Hemos concurrido a Chile a realizar un Congreso que realmente trata con una temática que es muy común en nuestros pueblos y que es el verdadero desarrollo económico y social que nuestros gobiernos buscan para la mejor calidad de vida de nuestra región", dijo el dirigente de AIDIS.

Más adelante Luis Urbano Jáuregui especificó: "En el día de ayer hemos escuchado las brillantes exposiciones en la sesión de inauguración, ejemplos vivientes de cómo viendo lo que hacemos podemos contribuir para esto.

"Señor Presidente, Excelencia, nuevamente, sería injusto no aprovechar esta oportunidad para decirle a usted nuestro agradecimiento a todos y cada uno de los funcionarios. En el señor Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert, hemos visualizado también ese apoyo que usted nos ha dado en cada una de las sesiones. Los representantes y las autoridades de las empresas y organismos del Gobierno chileno, las universidades. Todo lo que es Chile. Sabíamos la calidad y calidez de los chilenos, y hoy está ratificada nuevamente en esta ocasión".

### ASISTENTES

Al Palacio de la Moneda asistieron en representación de todos los congresales, una delegación que integran por el Comité Ejecutivo de AIDIS: Iván Estribi Fonseca, de Panamá; Luis Urbano Jáuregui, de Argentina; Guillermo Cortés León, de Chile; Cosmo Barbato, de Venezuela; Paulo Cezar Pinto, de Brasil; Juan Medrano, de Panamá; José Guillermo Rodríguez, de Panamá; y Osvaldo Rey, de Argentina.

También concurren los vicepresidentes regionales, María Flores de Otero, de Puerto Rico; Sergio Tercero Talavera, de Nicaragua; Alvaro Pardo de Colombia y José Carlos Vieira, de Brasil.

## Ferrocarriles del Estado a nivel de sociedad anónima

Un total de cinco proyectos fueron firmados ayer por el Presidente de la República, los que de inmediato comenzarán su tramitación legislativa. Entre esos proyectos figuran el que transforma a Ferrocarriles del Estado en Sociedad Anónima y el que prorroga hasta el 1º de enero de 1986, la puesta en vigencia del seguro automotriz.

La iniciativa que transforma la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en Sociedad Anónima expresa en su fundamento: "El objetivo del proyecto es autorizar al Estado para desarrollar actividades empresariales, relacionadas con el transporte ferroviario y constituir una sociedad anónima para tal efecto, con el patrocinio de la actual Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y cuyos socios fundadores serán el Fisco y la Corporación de Fomento".

El segundo de estos proyectos deroga el artículo 1º de la Ley 13.704, "que autorizó a la Municipalidad de La Cruz, para destinar determinados terrenos a la construcción de casas para sus empleados y obreros".

También se modifica el decreto ley N° 3.063 de 1979, sobre Rentas Municipales. Se hace presente que "la modificación propuesta permite que los tractocamiones y su semirremolque paguen en conjunto el mismo impuesto por permiso de circulación que grava a los camiones, con igual capacidad de carga y arrastre". También, por esta misma iniciativa, se excepcionan del citado impuesto "a los vehículos que permanezcan retirados de la circulación por uno o más períodos anuales completos".

"Por otra parte, aclara y complementa las disposiciones de la Ley 18.294, sobre instalación de las nuevas Municipalidades en la Región Metropolitana".

"Además, posterga por un año la entrada en vigencia de la segunda etapa de la reforma tributaria, establecida por la Ley N° 18.293".

Finalmente, se prorroga "hasta el 1º de enero de 1986 la aplicación del seguro automotriz, entre otros".

La quinta de estas iniciativas presidenciales "modifica la división política y administrativa del país, en la Región de Magallanes y de la Antártica Chilena".

Se hace presente que el "objeto de la iniciativa, es modificar la división política y administrativa de la Región de Magallanes y de la Antártica Chilena, creando en la provincia de la Antártica Chilena una tercera comuna denominada Piloto Pardo, que comprende las Islas Shetland del Sur y Piloto Pardo".

Lo anterior, se fundamenta en el cumplimiento de la política antártica, "propiciada por el Supremo Gobierno, estableciendo el programa de poblamiento en el Continente Antártico, para la cual un grupo de profesionales, con sus respectivas familias, se ha instalado en las cercanías de la base Teniente Rodolfo Marsh Martín".

## S.E. firmará acta de fundación de comunas de Macul y Peñalolén

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, forjador de la iniciativa, firmará mañana en la ceremonia de la corporación edilicia de Ñuñoa, el acta de creación de las nuevas comunas de Macul y Peñalolén.

En el acto estarán presentes, además, los ministros del Interior, Educación, Justicia, Salud, Secretario General de Gobierno, Vivienda, Obras Públicas y ODEPLAN. El citado acto será realizado, además, con la presencia de los gobernadores y todos los alcaldes de la Región Metropolitana.

Ñuñoa, que según el censo de 1982 contaba con una población de 472.104 habitantes que vivían en 96.748 viviendas, y con una superficie de 83,5 kilómetros cuadrados, se verá también beneficiada con el establecimiento de sus dos "municipios hijos". En efecto, Ñuñoa servirá ahora a 176.542 habitantes, cubriendo una superficie de 16,3 kilómetros cuadrados con 42.582 hogares.

La comuna de Macul comprenderá 12,3 kilómetros cuadrados de superficie, 24.619 viviendas y su población será de 127.939 habitantes, provisionalmente.

La comuna de Peñalolén ocupará 54,9 kilómetros cuadrados, con 29.547 viviendas y 167.623 habitantes. La sede consistorial se ubicará provisionalmente en Avenida Orientales esquina de Calle 19-A, en la Escuela 217. Su edificio definitivo será construido en Avenida Lo Hermida 8473 al 8513.

## 6 crónica

Reunión con dirigentes de Huachipato

# Márquez de la Plata estudia peticiones de trabajadores

Delegación visitó al Ministro en su despacho para pedirle acelerar reformas al DL 2.200

Una delegación de doce trabajadores de CAP—Huachipato concurrió ayer a saludar al nuevo Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, y junto con felicitarlo le formularon peticiones sobre materias previsionales y laborales.

Jorge Tirapegui, presidente de la comunidad laboral Huachipato, indicó que en forma prioritaria solicitaron al Secretario de Estado estudiar la posibilidad de que cerca de 600 trabajadores con más de 30 años de servicios a la empresa puedan acogerse a jubilación de acuerdo a las antiguas normas previsionales, y dejen las vacantes para sus hijos.

Pidieron también acelerar la tramitación de las reformas al D.L. 2.200 actualmente en la Junta Legislativa.

Según el directivo gremial, el Ministro Márquez de la Plata, se comprometió a estudiar tales peticiones e interceder para la aplicación de programas masivos de capacitación.

Los trabajadores expresaron su confianza en que a través del diálogo con las autoridades puedan resolverse los problemas. "Con presión, huelgas y paros no se llega a ninguna parte", dijo Tomás Tirapegui.

Acercas de las recientes medidas de estado de sitio, el dirigente manifestó que en la Octava Región no se sentía tan drásticamente puesto que el toque de queda opera entre las 02.00 y las 05.00 de la mañana, de modo que sólo ha significado readecuar los turnos en las faenas.

Ministro de Educación

## Problemas estudiantiles se magnifican artificialmente

El Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, señaló ayer que "artificialmente se están magnificando algunos problemas universitarios", añadiendo que hay gente que está siendo arrastrada irresponsablemente a situaciones extremas, motivadas por un claro trasfondo político.

El secretario de Estado, luego de asistir a una ceremonia oficial en la comuna de La Reina, fue interrogado reiteradamente por los periodistas en torno a las inquietudes estudiantiles en la educación superior.

### NO HAY RECONOCIMIENTO

Se le mencionó al Ministro Aránguiz que estudiantes de la Universidad de Chile solicitan el reconocimiento de la federación recientemente creada, a lo cual respondió: "No hay reconocimiento a ninguna asociación en particular. En Chile existe libertad de asociación. Pueden crearse una, dos o tres... las asociaciones que los estudiantes quieran. Por lo tanto, no existe obligatoriedad de reconocer a alguna en particular y, perfectamente, pueden aparecer otras más. Todos los alumnos tienen el derecho a asociarse libremente. Eso está claro hace mucho tiempo y en conocimiento de todos".

Consultado luego si entre las inquietudes estudiantiles figuraba el término del actual sistema de designación de rectores, puntualizó que en eso se trabaja paulatinamente, aunque está cierto que ese no es motivo real de efervescencia juvenil, "es un problema netamente político y punto. No hay nada más. Yo lo único que les pido a los jóvenes es que tengan calma y tranquilidad y que mediten sobre los pasos que están dando. Yo creo que es-

tos son problemas netamente políticos y muchas veces magnificados, incluso, artificialmente".

Finalmente, recordó las actuales disposiciones para asegurar la tranquilidad pública, las cuales deben tener en cuenta los estudiantes, como asimismo que cada rector debe asumir la actitud que estime conveniente y que las universidades no gozan ni han gozado nunca de extraterritorialidad.

### INAUGURADA EXPOSICION DE BORDADOS

Presidida por María Inés Arellano, jefa del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación y delegada nacional del Canal Escolar, se inauguró ayer el Segundo Concurso Nacional Escolar de Bordados. Estaba presente el director gerente de la Compañía Industrial Hilos Cadena, William Drummond.

En el certamen participaron 5 mil escolares de establecimientos fiscales, municipales, particulares y de escuelas especiales de las distintas regiones del país.

La participación fue en forma individual y/o colectiva en distintas categorías.

El concurso anual está destinado a incentivar la creación y la habilidad técnica del bordado a mano, estimulando la sana utilización del tiempo libre a través de un trabajo permanente en talleres de bordados.

Los trabajos ganadores debieron pasar por varias etapas de selección, desde el establecimiento a nivel comunal, regional y nacional.

La muestra permanecerá abierta hasta el 20 del presente mes en la Municipalidad de Santiago (entrada por 21 de Mayo).

a ella asistirán también altas autoridades de esta Secretaría de Estado. Se realizará hoy a las 10 horas en Alameda 280.

A ella han sido invitados además de los nuevos colonos, algunos de los que han completado ya un año en esos australes territorios. De esta manera, los señores periodistas podrán conocer en forma directa sus testimonios de lo que ha sido su permanencia en la zona.



Iniciativa del Ejecutivo permitirá un mayor poblamiento y amplio desarrollo de la zona austral ubicada al sur del Estrecho de Magallanes en la XII Región del país.

## Amplias facilidades para desarrollar zona austral

Proyecto de ley fija régimen preferencial aduanero y tributario para acelerar actividad económica al sur del Estrecho de Magallanes y hasta la Antártica Chilena

Incentivo para la instalación de industrias extractivas, pesqueras y de otra índole, permitirán atraer capitales y población a este rico y poco explotado lugar del país

Con el objeto de "acelerar el desarrollo económico de la zona sur del Estrecho de Magallanes", el Poder Ejecutivo envió a la Junta de Gobierno un proyecto de ley que establece un régimen preferencial aduanero y tributario para dicha parte del territorio nacional.

La iniciativa que tiene trámite de simple urgencia tiene por finalidad establecer dicho tratamiento excepcional "que signifique un incentivo para la instalación de industrias extractivas, pesqueras extractivas, con excepción de las naves que continuarán rigiéndose por la legislación general, pesqueras de transformación y reductivas, manufactureras, de armadura y prestadoras de servicios que se instalen físicamente, o que ya se encuentren instaladas en terrenos ubicados dentro de los límites" fijados en el proyecto.

"Por una parte contempla un sistema de exenciones tributarias interna y aduanera que tiene carácter regional y sectorial y por la otra otorga facultades y atribuciones a servicios públicos para la aplicación y administración del referido sistema".

El informe técnico que acompaña a la iniciativa legal expone la gran cantidad de recursos naturales con explotación "casi nula hasta la fecha" que hay en la zona conformada por el territorio de la XII Región de Magallanes y de la Antártica chilena.

Por 25 años se establece dicho tratamiento preferencial para las actividades mencionadas con excepción de las extractivas y procesadoras de hidrocarburos y de empresas bancarias y financieras. La modalidad preferente será más beneficiosa que el que goza actualmente la Zona Franca de Punta Arenas.

Detalla la presentación del Ejecutivo las exenciones aludidas: de impuesto de Primera Categoría a la Renta por las utilidades devengadas; de la tasa adicional para las sociedades anónimas o en comanditas por acciones; total de gravámenes de importación para mercaderías que internen para sus procesos productivos; de los tributos de los artículos 11 de la Ley 18.211, de ventas y servicios del DL 825.

Además se crea una bonificación equivalente al 20% sobre las ventas, que otorga el Estado deducido del IVA, de mercancías elaboradas en sus recintos con insumos nacionales o extranjeros que se comercialicen en el resto del país. Además, para promover el poblamiento de la zona, se exime de todas las ventas y prestaciones de servicios de los habitantes de la zona.

También se exime totalmente del impuesto Territorial a bienes raíces ubicados en el territorio señalado en la ley por 25 años. Junto a que los habitantes de ella podrán importar libres de todo impuesto una lista de mercaderías que fijará el Ministerio de Hacienda.

Quienes no perciban asignación de zona podrán deducir del pago de Impuesto a la Renta un porcentaje similar a ese beneficio laboral, que también será aplicable al sector pasivo residente en la región aludida. Todos los cuales podrán gozar del crédito tributario del número 2 del artículo 44 de la Ley de Rentas.

Personas naturales y jurídicas tendrán además bonificaciones, asignaciones exenciones del DL 889 y del DFL 15, por 25 años aun cuando haya terminado la vigencia de tales cuerpos legales.

## 234 nuevos colonos viajarán a Aisén

Un total de 66 nuevas familias que en conjunto constituyen un grupo de 234 personas viajarán en fecha próxima a Aisén, como parte de la segunda etapa del Plan de Poblamiento impulsado por el Ministerio de Bienes Nacionales en la ex Reserva Forestal Pu-

yuhuapu en la XI Región.

La ceremonia en que se dará a conocer quiénes son los seleccionados y se efectuará la asignación oficial de tierra, será presidida por el Ministro General Inspector de Carabineros, René Peri Fagerstrom, y

## En 8% aumentó recaudación tributaria en ocho meses

Lo informó el Ministerio de Economía. El IVA se incrementó por las importaciones

Un incremento de 8 por ciento experimentó la recaudación tributaria por concepto del valor agregado en el período enero-agosto de este año respecto de igual lapso de 1983, totalizando 105.630 millones de pesos.

La información está contenida en un estudio del Ministerio de Economía sobre "indicadores económicos coyunturales", elaborados quincenalmente por esta secretaría de Estado.

El aumento en la recaudación del IVA se explica por las importaciones ya que en el caso de las ventas internas experimentó una disminución en el período señalado.

Por otra parte, el informe indica que la deuda externa total del país, ascendente a 17.431 millones de dólares al 31 de diciembre de 1983, experimentó una leve variación en relación a igual fecha de 1982 que alcanzó a 17.153 millones de dólares.

En otro orden, el endeudamiento externo de mediano y largo plazo a fines del año pasado representó el 85% de la deuda total, experimentando un aumento respecto a 1982, fecha en que significó el 80% del total.

Dicha situación indica un cambio importante en la estructura de vencimientos de nuestra deuda externa ya que se estaría utilizando una menor proporción de financiamiento de corto plazo, disminuyendo las presiones sobre la situación de pagos de corto plazo del país.

Asimismo el informe del Ministerio de Economía señala que de la deuda externa total, 945,1 millones de dólares corresponden a organismos multinacionales y 16.483,4 millones a países, principalmente Estados Unidos con 7.528,2 millones de dólares, Inglaterra con 1.587,5 millones y Japón con 1.439,3 millones de dólares.

El documento agrega que la tasa de crecimiento del sector industrial mostró un incremento de 11 por ciento durante los primeros nueve meses de este año, respecto de igual período de 1983, lo que ratifica el proceso de reactivación iniciado en el último trimestre del año anterior.

Finalmente destaca la evolución del comercio exterior durante el mes de septiembre, estimando un aumento de las exportaciones y una caída de las importaciones, lo que se traduciría en un superávit comercial del orden de los 5 a 10 millones de dólares.

A juicio del Ministerio de Economía esta favorable evolución del comercio exterior obedecería fundamentalmente al efecto combinado de la devaluación y alza de aranceles establecidas a mediados de septiembre, razón por la cual se esperan resultados aun más positivos para el resto del año y mejores para 1985 ya que a partir de enero próximo estará en plena vigencia el mecanismo de reintegro a las exportaciones o draw back.

Estaría lista esta semana

## Estudian solución para los deudores hipotecarios en UF

En el curso de esta semana la comisión interministerial encargada de estudiar una solución para los deudores hipotecarios con dividendos en UF entregará sus proposiciones al Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje.

De acuerdo a lo señalado ayer, el grupo de trabajo formado por representantes de los Ministerios de Vivienda, Hacienda, Economía y ODEPLAN tiene interés en resolver cuanto antes esta materia.

Se indicó que las soluciones que se adopten "pueden ser materia de ley, de decreto o de resolución, lo que haría variar su puesta en vigencia".

Entre las alternativas que se estudian para favorecer a los deudores hipotecarios en Unidades de Fomento, se mencionó una posible exención tributaria para los dividendos.

No se descartó que la comisión proponga además la adopción de medidas complementarias, aunque se indicó que la solución final deberá ser resuelta en primera instancia por los ministros relacionados con esta materia.

## Tasa de interés de 30 días se situó en máximo de 4,5%

Banca rebajó el precio del dinero recibido en depósitos de corto plazo

La totalidad de los bancos y entidades financieras de la capital situaron la tasa de interés para las captaciones o depósitos a 30 días, en un rango de 4,5%, según las instrucciones impartidas por el Banco Central.

La medida significa una rebaja considerable de los intereses que pagaban los bancos y financieras por tales depósitos que hasta anteaer alcanzaban a más de un 8 por ciento mensual.

El interés pagado por los bancos por esos depósitos de 35 días alcanzaban a un 5,25 por ciento y sólo en el Banco del Estado se estaba cancelando 4,95% por estas operaciones.

Por otra parte los depósitos a 60 días

en los bancos y financieras obtenían un interés de un 9% y a 90 días, un 13,5 por ciento.

El Banco del Estado cancelaba 7,5% por dichos depósitos a 60 días en tanto que por las captaciones a 90 días pagaba un 10 por ciento.

En cuanto a las colocaciones o préstamos del sistema financiero la mayoría de los bancos y financieras cobraban un interés de UF más 5,5% a 30 días.

Diversos representantes y empresarios manifestaron ayer su satisfacción por la medida dispuesta por el Banco Central indicando que ella "normalizará el mercado del dinero".

El presidente de la Federación del Comercio Detallista de Santiago, Jaime Pérez, indicó que "la medida del Banco Central es muy positiva ya que a través de ella se frenan las expectativas inflacionarias".

Añadió que la tasa de interés era "realmente preocupante ya que los anteriores porcentajes resultaban desalentadores para cualquiera actividad". El dirigente añadió que, tal como lo indicara el Ministro de Hacienda, la inflación del presente mes bordeará el 2% lo que tendrá efectos positivos tanto a nivel del comercio como de los consumidores.

## \$ 10.630 millones se transaron en la Bolsa

A 10.630 millones de pesos alcanzó el total negociado en diversos instrumentos en la Bolsa de Comercio de Santiago durante el mes de octubre, lo que significa un alza de 8,1% en relación a septiembre.

En un informe entregado ayer por la entidad bursátil se señala que los mercados que experimentaron un crecimiento en este mes corresponden a los de renta fija, con un 68,7% de aumento y acciones con un 29,2% en términos reales en relación con el mes anterior.

La Bolsa señaló también que el mercado de intermediación financiera registró una baja de 37% real al observar en dicho mes volúmenes transados por un total de 3.502 millones de pesos.

Se informó además que entre enero y octubre de este año los montos negociados en todos los mercados llegan a 151.800 millones de pesos, cifra inferior en un 4,02% a la registrada en igual lapso de 1983.

En cuanto al mercado de renta fija durante octubre se registró en transacciones un total de 6.856 millones de pesos, logrando un total acumulado en el año de 95.212 millones de pesos cifra superior en un 2,9% a la de igual período del año pasado.

Por otra parte en las operaciones accionarias en los 10 primeros meses del año se llegó a los 4.100 millones de pesos, que es inferior en un 17,1% a la de igual lapso de 1983.

La Bolsa informó que el Índice General de Precios de Acciones, IGPA, registró entre enero y octubre un alza del 21,43% frente a igual lapso del año anterior. Se destacó que este comportamiento se debe a la evolución de los precios en los cinco primeros meses del año.

## Entra en vigencia banda de precios para trigo y oleaginosas

No hay especulación con la harina y las importaciones del cereal son normales, dijo Ministro de Agricultura

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, informó que dentro del mes en curso entrará en vigencia la banda de precios de sustentación para el trigo y las oleaginosas. Agregó que junto con la remolacha estos son los únicos productos que cuentan con la política especial, ya que el resto del sector tiene absoluta libertad de precios.

La afirmación la formuló luego de entrevistarse con el titular de Hacienda, Luis Escobar, con quien analizó materias presupuestarias de su sector.

Prado precisó que se mantiene la política de libre mercado en el sector. "En reiteradas ocasiones he señalado que solamente para el trigo, las oleaginosas y la remolacha habrá una política especial de precios de sustentación, y que todo el resto, salvo los productos lácteos que necesitan compensación por los subsidios desde el exterior, cuentan con una libertad absoluta de precios, de mercado y de transacciones".

El Secretario de Estado indicó que actualmente se está desarrollando una intensa campaña destinada a mejorar los sistemas de comercialización vigentes.

Por otra parte consultado sobre denuncias formuladas por los productores de trigo frente a importaciones del cereal, hizo presente que la internación de trigo "siempre ha sido libre de realizarse cuando el importador desea hacerlo. Lo que pasó fue lo siguiente, agregó, la política para el trigo 1984 rigió hasta el primero de julio y para la próxima temporada en noviembre, de modo que durante el período julio-octubre es muy probable que se haya producido toda la importación necesaria del cereal para empalmar con la cosecha nuestra".

Prado puntualizó que el total importado es absolutamente normal y solamente se concentró en un período de pocos meses. Añadió que durante el mes en curso y diciembre se está consumiendo este stock hasta empalmar con la cosecha chilena en enero.

Por último desvirtuó rumores sobre maniobras para provocar un alza de precios de la harina. "Es todo lo contrario, dijo, ya que los molinos están desesperados por vender el stock de harina con que cuentan. No caigamos en rumores de abastecimiento, comentó, porque la verdad es que no existe ninguna situación anormal, ya que nadie va a importar un producto para tenerlo guardado, porque eso no sería negocio".



El Premio Nobel de Economía, Theodor Schultz, llegó ayer al país para asistir a la celebración del aniversario de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.



COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES  
CONSORCIO NACIONAL DE  
SEGUROS S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Cítase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 16 de noviembre de 1984, a las 10.00 horas, en calle Bandera 236, 9° piso, para tratar sobre un aumento de capital y la consiguiente reforma de los estatutos. Tendrán derecho a participar quienes figuren inscritos en el Registro de Accionistas el día 10 de noviembre de 1984.

El Presidente

**Indicadores básicos**

Asignación Familiar .....	485,39	
Asignación Movilización .....	376,44	432,00 <input type="checkbox"/>
Asignación Colación .....	460,71	529,00 <input type="checkbox"/>
Ingreso Mínimo Imponible .....	6.534	
Unidad de Fomento al 14-11-84 .....	2.070,69	
IPC Octubre .....	8,20%	
IPM Octubre .....	7,80%	
Unidad Tributaria octubre .....	3.486	
Sueldo Vital R. Metropolitana .....	1.212,91	
Min. Imp. Casa Part. ....	4.447,39	

● Sector Privado y Público que negocia colectivamente.  
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

**Tasas de interés**

	Captación		
	30 días	90 días (Real)	1 año (Real)
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
Estado .....	4,45	5,00	6,00
Santiago .....	4,50	7,00	8,00
Chile .....	4,50	7,00	8,00
Osorno .....	4,50	7,00	7,00
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>			
Citibank .....	4,50	7,00	7,00
Chase Manhattan .....	4,50	7,00	—
Chicago Continental .....	4,50	6,00	6,00
Republic .....	4,50	7,00	7,00
<b>FINANCIERAS</b>			
Atlas .....	4,50	6,50	6,50
Condell .....	4,50	8,00	8,00
Financo .....	4,50	7,50	7,00
Fusa .....	4,50	8,00	8,00
<b>Colocación 30 días</b>			
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
Estado .....	5,50		
Morgan Finansa .....	5,62		
Sudamericano .....	5,60		
Trabajo .....	5,62		
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>			
B. of America .....	5,62		
Citibank .....	5,63		
Sudameris .....	5,60		
Tokio .....	5,62		
<b>FINANCIERAS</b>			
Condell .....	5,63		
Corfinsa .....	5,62		
Financo .....	5,60		
Fusa .....	5,60		



NOTA: Los valores a 90 días y un año tienen descontada la inflación de octubre, la que si se suma da la cifra puesta en algunas pizarras del mercado financiero, es decir, en términos nominales.

**Valor dólar**

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Republic .....	117,96	Republic .....	120,33
Santiago .....	118,19	Santiago .....	120,33
Citibank N.A. ....	118,00	Citibank N.A. ....	119,80
<b>Casas de Cambio</b>			
Steinsapir .....	118,20	Steinsapir .....	119,30
Davens .....	117,00	Davens .....	119,60
Afex .....	118,50	Afex .....	119,50
Dólar Preferencial. ....	\$ 82,44		
Valor dólar Acdo. (1598-02) .....	118,55		

**Índices internacionales**

<b>I. TASAS DE INTERES</b>			
Tasa Libo a 180 días	:	10,471420	
Tasa Prime a 180 días	:	12,187500	
<b>II. METALES</b>			
Cobre	:	Precio Libra	: c/US\$ 63,249
		Precio Promedio 1984	: c/US\$ 62,772
		Precio Promedio 1983	: c/US\$ 72,176
Oro:	Onza de Metal	:	US\$ 350,00

En 35 años

**ENAP produjo 50 millones de metros cúbicos de petróleo**

□ Cifra equivale al consumo de 10 años en el país

La Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, acaba de sobrepasar la cifra de 50 millones de metros cúbicos de producción de crudo, lo que equivale a 10 años de consumo de combustible en el país. Al respecto, un comunicado oficial de la empresa señala:

El día 9 de noviembre de 1984 ENAP sobrepasó la cifra de 50 millones de metros cúbicos en su producción de petróleo crudo. Dicha cantidad se ha logrado con el trabajo incesante desde el inicio de la producción comercial de petróleo en Chile a fines de 1949, que representa la producción acumulada de 35 años. Conseguir este volumen ha significado el desarrollo sucesivo de yacimientos en Tierra del

Fuego, sector continental y en los años recientes Costa Afuera.

Comparativamente podemos decir que estos 50 millones de metros cúbicos equivalen al consumo de 10 años del país al nivel actual de uso de hidrocarburos.

Su significado económico sería de un valor aproximado de 8.800 millones de dólares, si consideramos el valor actual en el mercado mundial del crudo marcador, el árabe liviano.

ENAP manifiesta su agrado por esta significativa producción alcanzada y no puede dejar de recordar y agradecer a los miles de profesionales, empleados y operarios que con su esfuerzo constante desde la etapa de los pioneros hasta el presente, han hecho posible este resultado.

**Estudian facilidades a trabajadores nocturnos**

A petición de la directiva de la Cámara de Comercio el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, se comprometió a solicitar a su colega de Interior, Sergio Onofre Jarpa, un estudio para solucionar el horario de trabajo, los días viernes y sábados, en las diversas actividades comerciales que se desarrollan en la noche.

La información fue proporcionada por Juan Carlos Délano, presidente de la entidad, a la salida de la reunión con el Secretario de Estado, a quien —dijo— concurrió a saludar a felicitar por su nueva designación y para conocer los criterios que imprimirá en su gabinete.

En este sentido, quedó claro que el nuevo Ministro busca la unidad de trabajadores y empresarios, criterio que, según Délano, coincide con el

de su gremio, como única forma para que la empresa privada pueda fortalecerse.

Agregó que también tocaron materias sobre las reformas laborales, comprometiéndose a entregar un documento con el pensamiento de esta entidad gremial, al Subsecretario de la cartera, Guillermo Arthur, a su regreso de Ginebra.

Finalmente, Délano indicó que la solicitud planteada sobre al ampliación del horario de trabajo durante los fines de semana, sugiere además, la posibilidad de acortar la vigencia del toque de queda desde las dos de la madrugada. En consideración a que cerca de 50 mil personas se desempeñan en actividades comerciales nocturnas en la Región Metropolitana.

Revela encuesta de DIRINCO

**Bajan precios de combustibles**

Una leve pero significativa baja experimentaron los precios de los combustibles en las últimas semanas, de acuerdo a lo revelado por las últimas encuestas efectuadas por la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, en el Gran Santiago.

Según esa muestra, la gasolina de 93 octanos bajó a un precio de 49,97 pesos el litro en algunos establecimientos del sector Oriente, alcanzando —en otros sectores— a 52,90 pesos.

Por otra parte, la gasolina de 86 octanos tiene un precio que fluctúa entre 48,80 y 50,90 pesos, con una diferencia de 4,3 por ciento. La gasolina de 81 octanos presenta un valor de 47,29 pesos el

litro; el petróleo diesel 38,60 pesos y el kerosene parafina 40,50 pesos.

La gasolina de 81 octanos, que al 24 de septiembre pasado costaba 48,57 pesos el litro, el 7 de noviembre tenía un valor de 47,29 pesos, con una baja de 2,64 por ciento.

Asimismo, el petróleo diesel que en septiembre tenía un valor de 39,80 pesos el litro, al pasado 7 de noviembre costaba 38,60 pesos, lo que representó una baja de 3,02 por ciento.

El kerosene o parafina, que costaba 40,80 pesos el litro el 24 de septiembre, el 7 de noviembre tenía un valor de 40,50 con una baja de 0,74 por ciento.

**¡Aló!, no marque equivocado**

Interpretaciones o malentendidos de los usuarios han surgido a raíz de indicaciones de la compañía sobre anteponer dígitos a números telefónicos, señaló Julio Echeverría, jefe de relaciones públicas y comunicaciones de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A.

“De manera errónea —explicó— el público antepone ‘69’ a los números que empiezan con ‘9’ de la planta ‘Unión Americana’, que comprende, a grandes rasgos el sector: Exposición y Matucana por el occidente; Rosas y García Reyes por el norte; 30 de Octubre y Carlos Valdovinos por el sur, y Cueto y Beauchef por el oriente. Estos números telefónicos tienen cinco cifras (9xxxx) y no debe anteponerseles otro dígito. Esta equivocación —que ha provocado problemas en el servicio— la cometen algunas personas, seguramente por una mala interpretación de las indicaciones que se hicieron anteriormente en el sentido de anteponer ‘69’ a los teléfonos de la planta ‘Principal’, que antes de la modificación se iniciaban con ‘6’ y ‘8’.”

“De manera similar —agregó Echeverría— se antepone a veces erróneamente un ‘2’ a los números de la central ‘Providencia’ que comienzan con ‘21’ y ‘23’, los cuales son siete dígitos (21xxxx) y (23xxxx).”

Esta confusión probablemente se produjo a raíz de los avisos de CTC de julio de 1981, que pedían que se antepusiera un ‘2’ a los números de otras centrales que en aquella fecha se iniciaban con ‘2’ y que tenían 6 dígitos, como era el caso de las centrales ‘Apoquindo’, ‘La Florida’, ‘Santa Isabel’, ‘Pedro de Valdivia’ y ‘Las Condes’.

“En todo caso —finalizó el ejecutivo— esperamos que los suscriptores y público en general comprendan que estos cambios de numeración se han estado realizando por las necesidades de crecimiento, instalación de nuevos teléfonos en la red, para dar servicio a una mayor cantidad de personas y lograr una mejor calidad en las comunicaciones.”

# A punto de nacer primer chileno en la Antártica

- Otros dos alumbramientos tendrán lugar entre diciembre y los primeros días de enero de 1985
- Continente helado: gigantesco laboratorio para el país
- Creada oficialmente Escuela Fiscal N° 50 "Villa Las Estrellas" en la Base Teniente Marsh



## PREMIO A VOLUNTARIAS DE CORDAM

La presidenta de la Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM, señora Alicia Godoy de Mendoza, distinguió con piochas a 83 voluntarias, que cumplieron 5 años al servicio de la Institución. En la ceremonia que se realizó en la Escuela de Suboficiales de Carabineros, estaba presente el director del plantel, coronel Roberto Díaz Figueroa. En la fotografía, la presidenta de CORDAM, señora Alicia Godoy de Mendoza, coloca la piocha a una de las voluntarias que cumplieron 5 años de abnegada labor.

## Primera Dama inaugura sede de CEMA Talagante

La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, inaugurará hoy la nueva sede de CEMA-Chile Talagante, destinada a servir a las socias de centros de madres de Peñaflo, El Monte, Isla de Maipo y de esa misma comuna.

En la provincia hay inscritas un total de dos mil 875 socias, quienes asisten periódicamente a cursos de capacitación, de tal forma de aprender un oficio y colaborar, así, en el presupuesto familiar.

En la nueva sede de CEMA-Chile funcionarán las sedes provincial y comunal de la institución y cuenta, entre otras dependencias, con sala de reuniones, oficinas para el voluntariado, oficinas para asistente social y locales para bazar y tienda.

Además, posee un extenso terreno donde próximamente se construirá un centro de capacitación.

Posteriormente, la esposa del Jefe de Estado inaugurará una exposición con los trabajos de las socias de los centros de madres de toda la provincia de Talagante, que se efectuará en la sede del Rotary Club, ubicada en la plaza de esa ciudad.

La exposición estará abierta al público hasta el próximo sábado, entre las 09.00 y las 17.00 horas, y en ella se mostrarán y venderán trabajos que incluyen todas las técnicas aprendidas por ellas, en repostería, tejido, moda infantil, macramé, juguetería y otras.

## Normales son las relaciones con Noruega

- Ese país es respetuoso del principio de la libre determinación de los pueblos

El embajador de Chile en Noruega, Mariano Fontecilla, calificó las relaciones con este país como "normales", destacando que esta nación es "sumamente respetuosa de las acciones de los demás países y gobiernos y en ningún momento se inmiscuye en las decisiones de política interna de otros Estados".

El diplomático chileno, quien además se desempeña como concurrente en Finlandia, se encuentra en Chile disfrutando de su período de vacaciones y ayer se reunió con las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores para informar y dar cuenta de la misión realizada hasta la fecha.

Señaló que el intercambio comercial chileno-noruego no es muy alto pero "poco a poco se está aumentando y tratando de incrementar". Añadió que, en este marco se estudia la posible visita de una misión comercial de esa nación a Santiago.

La visita, indicó, sería empresarial y tecnológica, para analizar distintos puntos en común que tienen ambas naciones. Agregó que Noruega está especialmente interesado en el cobre y otras materias primas chilenas, en tanto que nosotros importamos especialmente barcos pesqueros. "Hemos comprado hasta ahora seis, dijo el embajador, señalando que también se adquirió un aserradero".

Con todo dispuesto y a la expectativa de que en cualquier momento nazca el primer niño chileno en la Antártica, se encuentran los ciudadanos que habitan las instalaciones de la Base Aérea "Teniente Rodolfo Marsh", en donde se está implementando una pequeña comunidad para asentar soberanía.

Un equipo médico de la Fuerza Aérea de Chile, compuesto por el capitán de bandada, doctor Carlos Serrano, a quien secundan los doctores Jorge Riquelme y Raúl Vargas y las matronas Gladys Venegas y Patricia Cristi, están listos para colaborar en el alumbramiento del primer menor que nace en nuestra posesión del continente helado.

La pequeña escuela de la Base Marsh, en donde normalmente asisten a clases seis niños que residen en la Villa "Las Estrellas", fue transformada en una maternidad con todas las comodidades necesarias para practicar un parto normal o una operación cesárea. También fueron trasladados diversos equipos médicos desde la capital para el mejor desarrollo de esta tarea.

El Ministerio de Salud cedió dos incubadoras para ayudar a los especialistas si se presentaran problemas en el alumbramiento.

### FUTUROS PADRES

Los padres de la criatura, cuyo nacimiento está determinado para mañana, son la enfermera universitaria Ana María Martino y el doctor Germán Camacho. Ambos ya tienen otros dos pe-

queños de 6 y 5 años de edad respectivamente.

El equipo médico, enviado por la FACH deberá quedarse al segundo parto de otra de las tres mujeres que se encuentran embarazadas. Hilda Lagunas y Giselle Rojas son las otras dos ciudadanas que están esperando un hijo para fecha próxima. La primera de ellas está casada con el piloto de helicópteros Orlando Miranda Guajardo y la segunda con el meteorólogo, Adolfo Cortés.

### SOBERANÍA

Un portavoz autorizado de la FACH, señaló a La Nación que todos estos alumbramientos están incluidos dentro de una política antártica de establecer soberanía en ese territorio. Señaló el informante que el 9 de febrero del presente año partieron hacia la Base Teniente Marsh las primeras familias de colonos con la idea de hacer una pequeña comunidad en donde haya colegio, recreación en común y presencia patriótica que se renueve cada dos años.

La Villa "Las Estrellas", como se denominó la comunidad, cuenta hoy con un alcalde, el capitán de bandada Daniel Contreras y a futuro se pretende instalar una parroquia y otros servicios indispensables para el desenvolvimiento del hombre en sociedad.

El nacimiento de estos tres menores, el primero anunciado para mañana; el segundo para la primera se-

mana de diciembre y el tercero para comienzos de enero, marca el inicio de una acción permanente para poner en práctica el acto de posesión de nuestro territorio.

### LABORATORIO DE 34 MIL KILOMETROS CUADRADOS

"La Antártica es un laboratorio científico de 34 mil kilómetros cuadrados y esto es una cosa impagable", afirmó el profesor del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile, Hernán Santis Arenas, al inaugurar el seminario "Fronteras Antárticas de Chile".

"En segundo lugar —agregó— si luego de la investigación básica, del conocimiento sin ningún afán económico, somos capaces de hacer prosperar económicamente los recursos existentes ahí, obviamente que los beneficios serían mayores".

Entre los recursos naturales mencionó el Krill, el que ya algunos miembros del Tratado Antártico están explotando en forma rutinaria. Los científicos chilenos han realizado experiencias con ese producto, pero sin entrar todavía a una pesca y procesamiento comercial de él.

También destacó la existencia de minerales, tanto metálicos como no metálicos, aunque se deben resolver antes de su explotación importantes problemas tecnológicos y jurídicos, por que cualquier aprovecha-

miento económico en el continente helado, tiene que ser acordado a través del Sistema del Tratado Antártico, ya que no es una decisión de carácter unilateral.

Sin embargo, señaló que ha empezado una actividad desarrollada con anterioridad por otros países, que es el turismo. Si bien en pequeña escala, constituye una actividad rentable, aunque todavía no se sabe si ha entregado ganancias.

### ESCUELA EN EL CONTINENTE HELADO

Fue oficializado ayer el decreto del Ministerio de Educación, mediante el cual se crea la Escuela Fiscal N° 50 "Villa Las Estrellas", en la Base Teniente Marsh de la Fuerza Aérea de Chile en la provincia Antártica Chilena de la XII Región.

El decreto señala que el Secretario Regional Ministerial de Educación de la Región de Magallanes y la Antártica, adoptará las medidas administrativas pertinentes y efectuará las notificaciones que procedan.

Cabe destacar que en febrero próximo se trasladará a la Base Teniente Marsh el matrimonio de profesores seleccionado para hacerse cargo de esta nueva unidad educativa, para lo cual el marido y mujer están siendo especialmente preparados en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación.

**matra**  
F.C.A. DE CONFECCIONES Y UNIFORMES

Uniformes Hospitalares  
Dentistas y Médicos  
Cotonas  
Blusas  
Pantalones  
Botas  
Delantales  
Mascarillas

ROSAS 1163 FONDOS 715301 6984061  
F.C.A. CATEDRAL 1909 FONDOS 6988438 713358

**SQM**

**SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A.**  
(Sociedad Anónima Abierta)  
**DIVIDENDO N° 1**

En uso de sus facultades, el Directorio acordó repartir a los señores accionistas, con cargo a utilidades del ejercicio 1984, un dividendo de \$ 1,71 (un peso setenta y un centavo) por acción, que tengan registradas a su nombre. De acuerdo con lo dispuesto en la Ley N° 18.046, tendrán derecho a este dividendo los accionistas inscritos en el Registro respectivo al día 24 de noviembre de 1984.

Este dividendo se pagará en las oficinas del Banco del Trabajo, sucursal Bulnes, ubicada en Avenida Bulnes N° 101, Santiago, a partir del día 30 de Noviembre de 1984, de 9 a 14 horas y de 15.30 a 17.30 horas, de lunes a viernes.

EL DIRECTORIO



En tierra derecha.— Mañana se desarrollará en Londres el certamen Miss Mundo. Junto a la chilena María Soledad García, otra de las favoritas es Miss Brasil, Adriana Alves de Oliveira, en la fotografía. (AP).

## Discovery tras su segundo satélite

□ El nuevo objetivo es el Westar 6

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 13 (AP).— Después de rescatar ayer el satélite Palapa B2 de una órbita que lo hacía inutilizable y depositarlo en el departamento de carga del transbordador Discovery, los astronautas se disponen a rescatar otro mañana.

El nuevo objetivo, el satélite de comunicaciones Westar 6, casi idéntico al Palapa B2. Lo único en duda es la forma en que Allen y Gardner rescatarán el satélite, después de las dificultades con que tropezaron con el Palapa. Los astronautas se vieron obligados a cancelar planes que habían sido cuidadosamente elaborados debido a que una pieza especial de sostén no pudo ser acoplada al satélite.

Esto determinó que tuvieran que llevarlo de la mano hasta el compartimiento de carga después que Allen lo había capturado durante sus desplazamientos por el espacio provisto de una mochila auto-propulsada.

Los astronautas comunicaron hoy al control de la misión que preferían realizar una forma modificada de operación manual en la que Gardner aseguraría el satélite y lo llevaría hasta Allen, situado en una estación de trabajo montada en el extremo del brazo de la nave accionado por control remoto.

## Virtualmente quebrada huelga minera inglesa

□ Enfrentamientos dejan a más de 40 policías heridos

LONDRES, 13 (LATIN-REUTER).— Más de 40 policías resultaron hoy heridos en enfrentamientos con mineros que intentaban impedir que colegas suyos retornaran al trabajo en los yacimientos carboníferos británicos.

Los peores actos de violencia se registraron en la mina de Frickley, al oeste de Yorkshire, donde según la policía 40 agentes resultaron heridos al ser apedreados por 600 integrantes de piquetes que levantaron barricadas en un vano intento por evitar que cuatro operarios reanudaran sus tareas.

Los huelguistas lanzaron bombas incendiarias que no estallaron y las autoridades enviaron a la policía montada para dispersarlos.

En Gales del Sur, tres policías fueron heridos en refriegas con huelguistas en dos minas de la región.

Fue el segundo día consecutivo de enfrentamientos, los más violentos desde que se inició la huelga en las minas carboníferas británicas hace ocho meses.

La Primera Ministra Margaret Thatcher advirtió anoche que su gobierno conservador podría echar mano a nuevas leyes para reducir la violencia en los yacimientos.

La dirigencia de las minas estatales dijo que otros 707 operarios retornaron esta mañana a sus tareas precedidos por mil 900 ayer, la cifra más elevada desde que se inició la huelga.

# Siguen deliberaciones en Asamblea de la OEA

- Deuda externa, situación centroamericana y reelección del Secretario General junto concitan el interés en el segundo día de debates
- Países del Acuerdo de Cartagena se reunirán en febrero

BRASILIA, 13 (DPA).— Los participantes de la decimocuarta Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) iniciaron hoy su segundo día de deliberaciones, preocupados por la creciente tensión entre Estados Unidos y Nicaragua.

La crisis centroamericana todavía no ha sido analizada en la reunión de la OEA, pero fue el tema central de los encuentros realizados al margen de la conferencia.

Los países miembros del Grupo de Contadora — Colombia, México, Panamá y Venezuela — deberán realizar todavía una serie de encuentros paralelos, al final de los cuales deben divulgar una nota oficial.

### GRUPO "CARTAGENA"

BRASILIA, 13 (AP).— Los cancilleres de los 11 principales países deudores de

América Latina se reunirán los días 7 y 8 de febrero en la República Dominicana para invitar formalmente a las naciones industrializadas a un "diálogo político directo" sobre la agobiante crisis desatada por la deuda externa regional.

La reunión de los cancilleres del llamado consenso de Cartagena, será presidida por tres días de trabajos a nivel técnico, según anunció hoy el canciller dominicano, José Augusto Vega Imbert.

Los miembros del consenso de Cartagena son Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Los 11 vienen presionando intensamente por la realización de un diálogo político al más alto nivel posible con los gobiernos de los países industrializados, pa-

El 24 de diciembre de este año

## Elecciones en la India

NUEVA DELHI 13 (Latin Reuter).— El Primer Ministro indio Rajiv Gandhi convocó hoy a elecciones nacionales el 24 de diciembre para elegir un gobierno que dirija el país hasta enero de 1990.

El director del Cuerpo Electoral, R. Trivedi, dijo en conferencia de prensa que si las elecciones para la Cámara de Representantes no culminaban el 24 de diciembre serían completadas el 27 de ese mes.

Trivedi dijo que las elecciones no se realizarían en el estado de Punjab que cuenta con mayoría sikh, ni tampoco en Assam.

El partido del Congreso (I) de Gandhi controla actualmente 354 de las 544 bancas de la Cámara Baja y también tiene abrumadora mayoría en la Alta.

por lo menos por 29 a 30 proyectiles, según publica hoy en la capital india el diario "The Statesmen", remitiéndose a fuentes bien informadas.

Agrega la información que ninguno de los proyectiles hirió a Indira Gandhi en el corazón o cerebro. Pero los pulmones de la jefe de gobierno, de 67 años, fueron alcanzados por varios disparos y la columna vertebral quedó destrozada.

Según los médicos, Indira Gandhi murió a las 14.23 (hora local), cinco horas después del atentado. El día del atentado, sin embargo, las agencias noticiosas informaron de la muerte de la Primera Ministra unas dos horas antes. Esto se explicaría con el hecho de que Indira Gandhi había estado clínicamente muerta y sólo era mantenida con vida con ayuda de pulmón y corazón artificial.

En la clínica donde fue internada, Indira Gandhi recibió en total 88 litros de sangre mediante diversas transfusiones que tampoco pudieron evitar la muerte.

### AUTOPSIA PARCIAL

NUEVA DELHI, 13 (DPA).— Indira Gandhi, asesinada a balazos el pasado 31 de octubre en Nueva Delhi, fue alcanzada

## Mayoría de argentinos apoyan tratado con Chile

BUENOS AIRES, 13 (AP).— A menos de dos semanas de la consulta popular convocada por el Presidente Raúl Alfonsín, la mayoría de los partidos políticos se han definido en apoyo del tratado de paz con Chile, redactado dentro del marco de la mediación del Papa Juan Pablo II, para solucionar el centenario diferendo fronterizo austral.

Aunque con algunos matices diferenciadores, respaldan el tratado la Unión Cívica Radical (UCR) de Alfonsín, el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) del ex Presidente Arturo Frondizi y los partidos Intransigente, Comunista, Demócrata Cristiano, Socialista Popular, Federal, Socialista Democrático, Demócrata Progresista, Comunista Revolucionario (maoísta) y otras seis agrupaciones menores.

La consulta, que será voluntaria y de efectos "no vinculantes", es decir, que no obligarán al Congreso Nacional, se realizará el 25 de noviembre. El Poder Legislativo tendrá la palabra definitiva sobre el tratado, esperándose que se pronuncie a fines de diciembre o comienzos del año próximo.

El peronismo, principal fuerza oposito-

ra, ha sido colocado en difícil posición por el tema del tratado, ya que importantes sectores partidarios se definieron por su aprobación, otros impugnaron duramente el tratado y algunos no se pronunciaron. Finalmente, en decisión que dejó disconformes a muchos grupos partidarios, el Consejo Nacional de Partidos Justicialistas (Peronista) dispuso la abstención el 25 de noviembre. Coinciden en esa postura abstencionistas dos pequeños grupos trotskistas, el Movimiento al Socialismo (MAS) y el Partido Obrero, la Unión del Centro Democrático (UCD), que se perfila como la principal expresión de la derecha argentina, y algunos partidos provinciales.

Se han pronunciado por el "No" en la consulta varios grupos nacionalistas de derecha, que incluyen a núcleos de militares en situación de retiro, algunos pequeños sectores conservadores y el casi desactivado partido para la Democracia Social, organizado por el ex comandante de la marina y ex miembro de la Junta Militar del régimen de facto, almirante Emilio Massera, actualmente detenido y acusado de responsabilidad en graves violaciones a los derechos humanos.

ra promover problema de Un comun países dice "para una repectos múltip y políticas América Lat

Un inform los trabajos que, en algu tar llevar esa sidencial.

BRASILIA junto de la Barbados, se por un nuev do su único do Berrocal se anunció.

McComie mas horas la decimocu Organización McComie se había ases antes de que ción. Alguno diplomático y seis votos su elección.

McComie ción el 21 de aparente te con el ap parlantes de había obten Estados Uni

BRASILIA mexicano, advirtió ho Asamblea Estados América Cr de un or conflagraci ría, por mu ves, las relac

Ai al de

MOSCU Stalin, que Unión Sovi te, dijo a les que la que no ten Los repora na Alliluyev ésta les dierieron los go.

La mujer fueron vista hotel y abo equipo de Cuando la guirila en tados por qué la cal

# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Miércoles 14 de Noviembre de 1984

LA NACION

## EN RANCAGUA COMIENZA LIGUILLA DE LA "ILUSION"

Curicó Unido, Unión Calera, Unión Santa Cruz y Lo Miranda son los aspirantes a subir a Primera

**E**l "todo o nada" para cuatro equipos "ascensoristas" que disputan a partir de hoy la liguilla de la ilusión... En Rancagua, se juega la primera fecha de este minitorneo que tiene como aspirantes a Unión Calera, Curicó Unido, Unión Santa Cruz y Super Lo Miranda. Sólo uno de ellos ha actuado antes en el fútbol "grande". Se trata de Unión Calera quien tuvo hace muchos años su momento de esplendor en la época del "Pata" Bendita Castro. Incluso en sus filas militó Ellas Figueroa. Los demás participantes, nunca han estado en Primera División y esperan con ansias que esta sea la ocasión de hacerlo. La liguilla es en una rueda, de todos contra todos.

Damos a continuación un somero análisis de posibilidades y perspectivas de cada uno de los participantes.

### UNION CALERA

Debuta ante Curicó Unido. El elenco "cementero" comenzó muy mal el torneo y

esto le costó el puesto a Jorge Toro en la banca. Después tomó la dirección técnica Alfonso "Chepo" Sepúlveda y el equipo encontró la "brújula" y la cosecha de puntos no se hizo esperar hasta llegar en segundo lugar del grupo con 19 puntos detrás de Santa Cruz.

Los caleranos poseen un elenco más bien de corte técnico que "guerrero". Juegan al son de Juan Carlos Vera quien cuando está inspirado puede ser desequilibrante. La experiencia la aportan también el meta Daniel Díaz y el saguero Daniel Ahumada. Este último incluso estuvo presente en los Juegos Olímpicos de Los Angeles. En ofensiva carecen de un goleador neto después que Marcos Figueroa fue transferido a Everton. En todo caso es un cuadro respetable que alimenta hace muchos años la ilusión de volver a alternar en Primera División.

### CURICO UNIDO

Tiene el mejor plantel, de los cuatro en competencia, pero lamentablemente adolecen de irregularidad en su juego.



Luis Valenzuela, mediocampista de Unión Calera, una de las buenas figuras de la temporada.

En un momento dado incluso el equipo "tortero" pensó en ganar el grupo en forma holgada y así subir automáticamente. Diversas lesiones, suspensiones de jugadores y últimamente problemas económicos (que ponían en duda su participación en esta liguilla) provocaron un "bajón". Esto motivó que finalmente terminaran en tercer lugar del grupo con 18 puntos.

Constituyen un equipo de fuerzas y jugadores experimentados que están hechos para este tipo de partidos. En sus filas sobresalen el meta Pablo Tallarico, el zaguero Julio "Pony" García (ex Aviación, Antofagasta y varios equipos más de Primera). En el mediocampo tienen jugadores de mucho "trajín" en nuestro fútbol como es el caso de Luis Orrego y Patricio Ponce. A ellos sumamos el uruguayo Leonardo Rumbo quien incluso jugó en canchas europeas. Jugador de fuerza y con amplio dominio de balón. En ataque, el arma mortal de los curicanos se llama Luis Martínez, jugador con promedio de un gol por partido. Se recuperó de una rebelde lesión y ya en las últimas fechas terminó perforando mallas rivales. Siempre hace goles decisivos. También hay que mencionar a Ivo Bassay el alero izquierdo que fue la gran revelación en la selección que fue a Singapur. Como se ve, Curicó en el papel tiene el mejor plantel de los cuatro.

### UNION SANTA CRUZ

Se constituyeron en la gran sorpresa del campeonato. Los favorece su regularidad. Como visitantes "cosecharon" buenas actuaciones. Primera vez que llegan a una instancia tan importante.

El equipo "huaso" posee un contingente inexperto que en su mayoría viene de Tercera División y sus figuras de más experiencia son el meta Ricardo Higuera y el zaguero central Santiago Pardo. El resto, son una incógnita en cuanto a cómo responderán en un torneo corto y "a muerte".

Su entrenador es Martín Fierro, técnico joven que busca su consagración en este torneo.

### SUPER LO MIRANDA

El equipo "pollero" es otra de las incógnitas. Uno de los benjamines del Ascenso, pues el año pasado estaba en Tercera División, pueden dar el gran salto al fútbol grande. Su irregularidad puede ser su gran contra. Un elenco conformado con la base de juveniles prestados a principios de año por la UC cuando llegó como técnico Manuel "Coco" Rubilar. Estos refuerzos son el ariete Dunstam, el mediocampista Barrera y el zaguero Soto. Entre los jugadores "de casa" destacan el mediocampista Guzmán y el delantero Ricardo Sabe. En defensa la experiencia la pone Luis Landeros, jugador que incursionó en varios equipos de Primera División.

JORGE ABUFHELEH.

### PROGRAMACION Y BASES

Esta liguilla se disputará en una rueda todos contra todos. El ganador de ella sube de inmediato a Primera División. En el otro grupo (el sur) no se efectuó liguilla por las razones ya sabidas de que Concepción sacó una ventaja de cinco puntos a su más cercano perseguidor y por reglamento subió en forma automática.

Hoy se juega en jornada doble en el Estadio El Teniente de Rancagua. A las 16.00 horas se miden Unión Santa Cruz con Lo Miranda. En el pleito de fondo a las 18.00 horas se miden Curicó Unido y Unión Calera. La segunda fecha se disputará el próximo sábado en el Estadio Sausalito de Viña del Mar y la última jornada está fijada para el miércoles 21 en Santiago.

### ASI LLEGARON

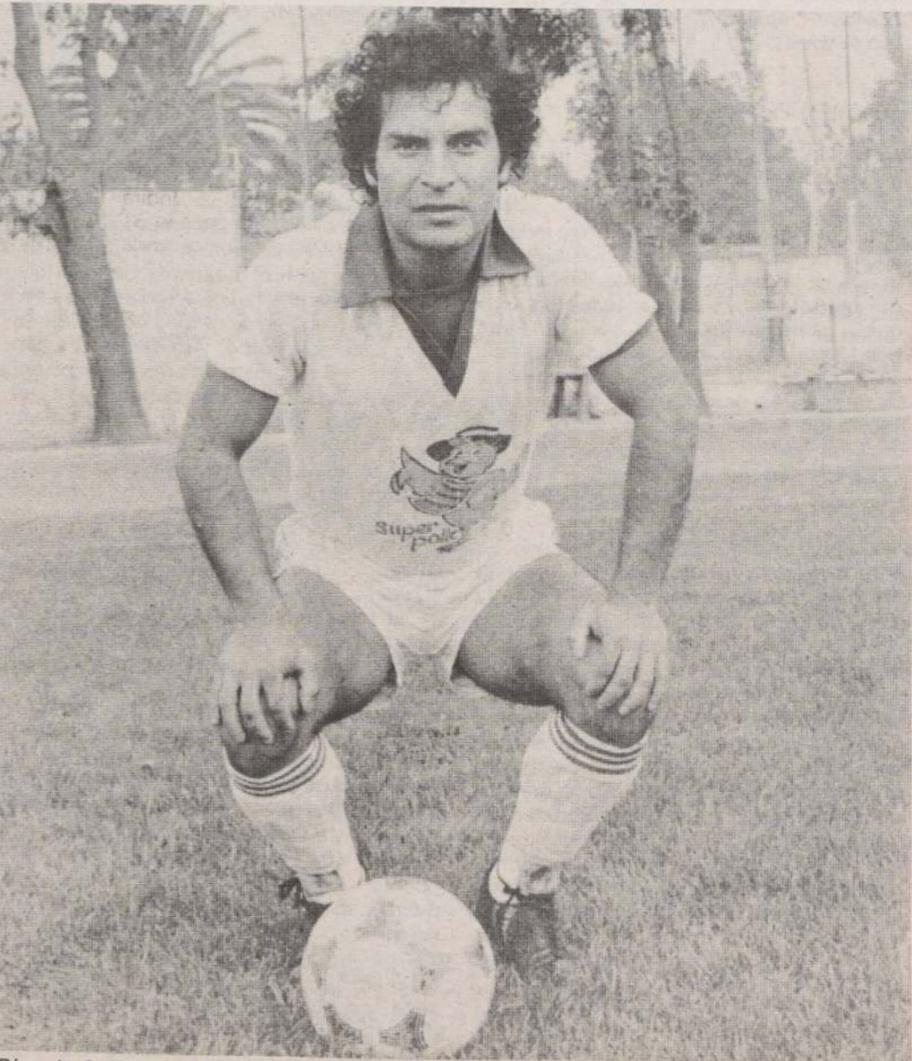
Es interesante saber cómo terminaron su participación en el campeonato, los cuatro aspirantes.

Santa Cruz, fue el ganador del grupo con 20 puntos, con 9 partidos ganados, 2 empatados y cinco perdidos. 20 goles a favor y 16 en contra.

Unión Calera, fue segundo en el grupo con 19 puntos. Ganaron 7 partidos, empataron 5 y perdieron 4. Hicieron 24 goles y les marcaron 18.

Curicó Unido, terminó con 18 puntos, en el tercer lugar, 29 goles a favor y 22 en contra. Ganaron 7 partidos, empataron 4 y perdieron 5.

Lo Miranda, ocupó la cuarta posición con 17 puntos. Lograron 7 victorias, 3 empates y seis derrotas, con un total de 23 goles a favor y 19 en contra.



Ricardo Sabe, esperanza de gol para "polleros" de Super Lo Miranda esta tarde en el Estadio "El Teniente" de Rancagua.

## LOS PRESIDENTES

Capitán de navío Harald Rosenqvist

## "NAVAL, EN AGUA"

Guarda como trofeo más preciado la camiseta con que su padre le dio a Chile un record sudamericano en atletismo, allá por la década de los años 20. Fue su progenitor, compañero de equipo con Plaza, Benaprés y Jorquera entre otros. Hoy nuestro entrevistado es un alto jefe de la Armada de Chile. Administrador de los astilleros navales, planta industrial Talcahuano, presidente de la Siderúrgica de Huachipato y presidente de Deportes Naval.

Frente a "Mundo Deportes" de "La Nación" el capitán de navío Harald Rosenqvist Señoret, quien ostenta una brillante hoja de servicio. Es uno de los oficiales más calificados de la Marina de Chile.

Estuvimos, por lo tanto, ante una verdadera eminencia, aunque lo que más nos recomendó fue que al concedernos la entrevista sólo nos limitáramos a su condición de presidente de Deportes Naval.

## ACTITUD FEBRIL

Tuvimos que hacer antesala en el edificio de la administración de ASMAR. Es un jefe muy activo. Ya que a las 8 de la mañana inicia su recorrido diario por los talleres. Se sostiene que identifica a cada uno de los tres mil y tantos trabajadores que laboran en la planta. Mientras nos concedía la entrevista nos obsequiaron un ejemplar del boletín interno que lleva por título "Asmarhoy" que va en el número 8. Fácil fue percatarnos de la importancia que se da a los deportes dentro de los astilleros, aquí van algunos de sus titulares: cabo segundo Daniel Valenzuela, centro 880, se impuso en la competencia de caza y pesca; finalizando el campeonato interno de fútbol de apertura taller 47 se clasificó campeón "B"; Armamento B es el mejor equipo de la rama de tenis de mesa, la misma repartición se impuso en el básquetbol; el funcionario Sergio Pino Muñoz fue segundo en el lanzamiento del martillo en el campeonato zona sur; con motivo de cumplir un nuevo aniversario el Deportivo Ingeniería Naval organizó una atractiva olimpiada interna; con un almuerzo de camaradería finalizó su olimpiada el Deportivo Construcción Naval; el 29 de agosto se dio término en la piscina temperada de la YMCA a la primera etapa del programa de Natación básico recreativo; brillante fue la participación del seleccionado de fútbol de ASMAR en el campeonato industrial que organizó la Papelera San Pedro.

## "NUESTRO TURNO"

Varios oficiales han sido atendidos por el comandante Rosenqvist. Hasta que nos corresponde nuestro turno. Una amplia oficina, escudos de diferentes países e instituciones que han visitado los artilleros adornan esa oficina; en un lugar preferencial, el busto del Capitán Arturo Prat Chacón. Para abrir la conversación le pedimos al presidente de Naval que nos hable de su presente.

¿En qué pie se encuentra Naval este año?

— "Yo puedo contestar por lo que se ha hecho en los últimos años. Nosotros somos un club deportivo institucional. Los socios son gente de la Armada, de todo rango y de todo nivel, contribuye al club desde Arica a la Antártica. Ellos son los hinchas, ellos son los que conforman el club. Y este instituto ha tenido su tradición que los hinchas del fútbol saben mejor que yo mismo, y es parte de lo que es la Marina".

¿Cómo se maneja el fútbol profesional?

— "La competencia ha sido este año bastante particular, porque ha sido corta en di-



"El Morro" repleto. Naval acapara el interés de buena proporción de aficionados de la zona penquista.

ferencia respecto a años anteriores. Es un período, creo, de adaptación del nuevo directorio de la Asociación Central de Fútbol y hemos tratado de mantener en primer plano a Naval, dentro de un proceso paulatino, en el cual hemos ido conformando un equipo de buen nivel competitivo dentro de lo que es Naval. Acorde a las limitaciones presupuestarias y más que todo, logrando que la gente que juega por Naval se identifique con la institución. Jugadores seleccionados por sus cualidades personales y deportivas. Así hemos llegado a tener a Naval en un primer plano del fútbol profesional chileno".

La función que su directorio cumple es silenciosa a diferencia de los otros clubes, ¿cómo lo logran?

— "Interesante observación la suya. Yo respondo por lo que es Naval. Por supuesto no puedo hacer comentario de cómo se manejan los otros clubes y le tengo mucho respeto a todos los integrantes de la Asociación Central. Algunos están conformados por colonias que son las que aportan capital para que se muevan los clubes. Otros más institucionales como es el caso de Naval. Cada uno tiene sus características distintas y por respeto a ello no me pronuncio. En cuanto a Naval, lo que hace el directorio es atender las inquietudes de todos sus socios a través del país. Conformamos una directiva donde hemos tratado de lograr la máxima identificación con las diferentes especialidades, sean ellos, a título de ejemplo, gente del Arsenal, del hospital, de la Base de Submarinos, de los Astilleros, de todas partes a fin de que se identifiquen con la entidad. También tenemos directores que residen en Valparaíso, Santiago, Iquique y otras ciudades. Y así tratamos de cooperar con las otras obras navales de manera que esta identificación se mantenga.

Con esa mentalidad se desarrolla el trabajo del directorio".

¿Cómo está conformado el directorio?

— "Por comisiones. Una se preocupa de la parte socios; otra de las finanzas, otra del fútbol y las demás ramas. Hay dos personas como son el comandante Carlos Montes y el comandante Luis Urbina que se notan más porque en su calidad de presidente de la Comisión Fútbol y de gerente, están más ligados con los problemas propios del plantel. Los dos son muy importantes, el comandante Urbina, que ahora se dedica más a la parte administrativa, fue mi antecesor como presidente de Naval y tiene por lo tanto mucha experiencia en el manejo del plantel de fútbol".

¿Cuál es la cobertura con el socio particular, más popularmente conocido como el hincha "chorero"?

— "El "chorero" es quien le ha dado el tono distinto a Naval. Así como la Armada está en todo el litoral, en diferentes puertos, distintas regiones tienen sus facetas especiales y cuando se habla de Naval, lo podemos ver en los diarios, se remarca que se trata de Naval de Talcahuano. Vale decir la característica especial se la da el "chorero", que es el que va al estadio, el que le da su apoyo y su aliento. Naval, muchos lo recuerdan, fue en el campo aficionado muy popular. Esa gente tiene por lo tanto las puertas abiertas en el club. Es parte de Naval mismo".

Comandante, usted está próximo a dejar el timón; la Armada lo "transborda" ¿qué le gustaría dejar como grato recuerdo?

— "Mire, yo creo que todos ambicionamos que nuestro club esté en el primer lugar. Que llegue lo más arriba posible, porque uno con ser director, también es



"Es un honor tener un valor como Oscar Herrera".

"hincha". Sufre con las derrotas y se alegra en los momentos de triunfo. Me gustaría mucho que Naval al término de mi período llegara lo más alto posible dentro de la actual competencia".

¿Qué ha pasado con las temporadas internacionales en "El Morro"?

— "La gente las hecha de menos, es claro. Pero creo que hay que compatibilizar los aspectos deportivos con los económicos. En ese sentido hay que ser bastante realista. Nosotros no escapamos a lo que está sucediendo en Santiago. Yo recuerdo que cuando era presidente de Naval el comandante León Falcone, llevábamos al estadio 12 a 14 mil personas. Decíamos en-

# “LAS TRANQUILAS”



La presencia seria, segura, del presidente de la entidad sureña, el capitán de navío Harald Rosenqvist Señoret.

tonces qué problemas nos iba a ocasionar nuestro ascenso al profesionalismo de Primera División. Nos iba a faltar estadio. Después llegó la televisión a la zona y la asistencia masiva a la cancha disminuyó y ahora tenemos que vivir de una realidad. Nuestro promedio de asistencia a “El Morro” es de 4.000 personas; los records con Colo Colo no se empinaron más allá de las 10 ó 12 mil personas. Todo eso tiene su valor. Hay que conjugarlo con tener un equipo competitivo y una capacidad económica para traer equipos que sean atracción desde el extranjero. Hay otro aspecto que no se debe olvidar. En años anteriores Naval presentaba programas internacionales, pero se trataba de equipos que llegaban contratados por Santiago y era más barato hacerlos llegar a Talcahuano. No lo descarto el punto, pero lo veo muy difícil en estos tiempos. La Asociación Central ha adelantado que para el próximo receso van a venir equipos extranjeros, pero la directiva de Naval va a tener que estudiar esa posibilidad muy determinante. No la descarto porque es muy atractiva”.

—”

**“El aficionado “chorero” le otorga un tono distinto al hincha”**

“

¿Y qué pasa con las giras al interior del país?

—“En las últimas temporadas se ha hecho este tipo de difusión. Hicimos partidos en diferentes localidades. Pero las exigencias del torneo mismo, no las ha permitido últimamente. Nos conformamos con los desplazamientos del campeonato mismo, de manera que la gente de la institución vea al equipo. Con los cambios de calendario otra cosa no ha sido posible”.

ELOGIOS A OSCAR HERRERA

¿Qué significa para usted que Oscar Herrera esté en la selección?

“Para el club es una satisfacción tremenda. Creo que eso es bueno en todo sentido. Prestigia al club y al jugador y también a los socios de todo el país porque ven que un jugador de su equipo está a ese nivel. En el caso específico de “Jurel” Herrera vale comentar que es además de un buen futbolista una excelente persona, por lo tanto es un doble mérito”.

Cuál es la atención que se le da a la sección cadetes?

“Ha sido una preocupación de nuestro directorio darle una especial atención a la rama de cadetes. No se trata sólo de tener cadetes zonales, sino de considerar a los hijos de nuestro personal, de manera que el club entregue otro aspecto a nuestros contingentes. Está proyectado y va a ser tarea del nuevo presidente crear una filial cadetes en Valparaíso, donde hay una concentración importante de personal de la Armada. La idea es tener gente que se identifique con Naval, que forme parte del sistema y que desde niño tenga ambiciones de vestir la camiseta.

EXEQUIEL RAMIREZ

Reunión de anoche entre directivos y jugadores no aclaró prácticamente nada

# PLANTEL DEL "CACIQUE" DECIDIO JUGAR

- "Nos presentaremos ante Arica y La Serena, pero esto debe tener un corte la próxima semana, declaró Caszely
- Les deben más de seis millones en premios atrasados

En "statu quo" quedaron las relaciones entre la directiva de Colo Colo y los jugadores después de la reunión que sostuvieron anoche en la sede social de los albos. Lo medular y concreto es que el plantel ha demostrado su molestia porque hace varios meses que el asunto de los premios atrasados se ha dilatado más de la cuenta. Incluso, en la mañana de ayer los jugadores conversaron casi dos horas sobre este mismo tema y acordaron darle un corte. Si bien es cierto, que posteriormente entrenaron, no era ningún misterio que las relaciones son cada vez más tensas, debido a este problema. La deuda por este concepto supera los 6 millones de pesos. Aparte de ello, aún no les cancelan los sueldos del mes de octubre.

Es decir en la reunión de anoche no se sacó nada en limpio, salvo que los jugadores fijaron un plazo máximo (el viernes 23) para terminar con este enojoso asunto. Por su parte, los directivos encabezados por su presidente Patricio Vildósola en una conversación cordial pero no exenta de "tirantez" fijaron su posición. "En estos momentos no hay plata para pagarles de inmediato y estamos viendo todos los cana-

les posibles para obtener algún dinero. Por ello, vamos a Perú la próxima semana. Les pedi comprensión y armonía y ellos lo han entendido así. Lo que quiero dejar en claro, dijo Vildósola, es que no hay huelga ni cosa por el estilo, porque esta reunión (de anoche a las 20

horas) estaba prevista desde la semana anterior".

**CASZELY: JUGAMOS PERO NO NOS CONCENTRAMOS**

"Todo esto es muy desagradable sobre todo cuan-

do estamos disputando el primer lugar en el torneo, declaró Carlos Caszely, pero creo que no se puede dilatar más".

¿A cuánto asciende la deuda?

"Son cerca de seis millones de pesos en premios atrasados. También nos deben el



Mientras Patricio Vildósola expone las posibles soluciones, se advierte preocupación y tensión en los jugadores albos en la reunión efectuada en la sede de los albos.



Todo el plantel colocolino asistió a la reunión con los directivos. En la escena, Caszely analiza cifras y posibles soluciones al conflicto antes de entrevistarse con los directivos. Lo rodean Nicola, Simaldone y el técnico Pedro García.

sueldo del mes de octubre. Además esta deuda es de hacer bastante tiempo y hay devaluación. Creo que hay que darle un corte. Afortunadamente el ánimo es bueno por ambas partes".

¿Juegan hoy ante Arica y el sábado ante La Serena?

"El plantel decidió que tenemos que jugar y así lo haremos. Son puntos valiosos que después pueden valer oro. No debemos tener des-concentraciones".

¿Viajarán a Perú?

"También acordamos ir a Perú, porque estamos conscientes que debemos procurar entradas al club para que así puedan pagarnos".

¿Es efectivo que se resisten a concentrarse?

Así es declaró Caszely, tomamos el acuerdo de que dadas las circunstancias

sería un gasto ineficaz. Viajaremos el mismo domingo al partido con La Serena".

En resumen, Colo Colo jugará sus dos próximos compromisos oficiales y además van a la gira a Perú. Pero por otra parte está "latente" el hecho que los albos "deberán" más de dos horas antes de comenzar su entrenamiento habitual. También hay que anotar el hecho que aunque la directiva ordenó concentración antes de los partidos, ellos dicen lo contrario. Finalmente ellos (los jugadores) dieron otra vez un plazo para que esto tenga por fin una solución.

Todos estos detalles están indicando que el "perfume" de huelga existió, pero las aguas se aquietaron momentáneamente.

Orlando Aravena podría hacer cambios en el equipo

## UNION BUSCA EL GOL

□ Luis Rojas reapareció en los entrenamientos,

Varias novedades hubo ayer en Unión Española. Entre ellas destacan la reaparición de Luis Rojas, quien ya no lució la bota de yeso que llevó por una semana por un esguince a su tobillo izquierdo, y los posibles cambios que Orlando Aravena estima conveniente en la formación del equipo que actuará hoy en Los Andes frente a Trastandino.

"Para nadie es un misterio — contó Aravena — que a Unión le falta gol. Aunque la falencia de goleadores es el gran drama de nuestro tiempo. Pero nosotros estamos algo preocupados. No quiero adelantar si haré cambios o no, porque primero deseo ver en qué estado se encuentra el plantel".

—Las variantes podrían ser Hermes Navarro por Michel Atanasovici, o quizás Luis González debería dejar su plaza, considerando que él se encuentra un tanto resentido a consecuencia de un golpe a la rodilla.

—No, no esperes que hoy (ayer) te dé alguna novedad. Mañana (hoy), horas antes del partido, conformaré el equipo".

Luis Rojas, por su parte, quien durante toda la semana pasada lució una bota de yeso a su pierna izquierda producto de un esguince al tobillo, ayer volvió a practicar con normalidad para iniciar el proceso de recuperación que quizás — según señaló el doctor Valdecanto — podría darle la oportunidad de reaparecer el domingo ante Fernández Vial.

"No sé si podré entrar para el fin de semana — confesó Rojas —, en todo caso tengo muchos deseos de volver a jugar, pero tampoco debo apresurar mi rehabilitación, ya que nuevamente podría resentirme".

Iván Valdés, otro de los resentidos en el plantel hispano, —doble fractura al tabique nasal—, también fue dado de alta, pero no reapareció en los entrenamientos. Se le espera para mañana.

## EMBARGARIAN EL SANTA LAURA

□ Por deuda de la transferencia del jugador Patricio Ponce ocurrida en 1976

Una orden de embargo contra el Estadio Santa Laura, debido al juicio pendiente por el no pago de la transferencia del jugador Patricio Ponce ocurrida en 1976, estaría amenazando a Unión Española, por una deuda inicial de \$ 690 mil, pero que en la actualidad asciende a los \$ 10 millones.

En la institución de colonia se señaló que "no hemos recibido ninguna notificación de algún juzgado. Estamos a la espera del dictamen de embargo, y a partir de ahí cancelar lo adeudado y solucionar lo antes posible el problema".

Al ser consultados si estarían dispuestos a cancelar los diez millones que se señalan, los directivos hispanos dijeron: "Obviamente esa suma es irracional e inconversable. Sinceramente creemos que este problema tendrá que solucionarse de una forma justa para ambas partes".

El jugador Patricio Ponce, que en la actualidad juega en Curicó Unido, fue traspasado por Rangers a Unión Española en 1976, cuando era su presidente Abel Alonso.

Ahora, de no haber acuerdo, el club de colonia deberá responder con su patrimonio: el Estadio Santa Laura.

### SUELDOS

Por otra parte, en la sede de la calle Carmen, ayer una comisión del plantel hispano

sostuvo una reunión con la directiva, que encabeza Félix Martínez, para fijar las fechas de pagos de los sueldos correspondientes al mes de octubre, y las primas y premios acumulados desde el Torneo Copa Polla Gol.

A la salida de esta reunión, los jugadores: Luis Rojas,

Washington Castro y Edgardo Geoffroy, señalaron que habían llegado a pleno acuerdo con los dirigentes, y que este viernes se les cancelarían los sueldos del mes pasado, y en la misma oportunidad se les certificaría con documentos el pago de las primas y premios.

### Tribunal de Penas

## CASTIGADO JUAN C. LETELIER

Tres partidos para el jugador Eddio Inostroza de Green Cross fue la mayor sanción aplicada por el Tribunal de Penales de la Asociación Central de Fútbol.

Las otras sanciones fueron las siguientes: dos partidos, Jorge Arias (Green Cross); Juan Carlos Letelier (Cobreloa); y Oscar Arriaza, (Naval). Con un partido, Alfredo Arias (O'Higgins); Misael Toledo (Green Cross); Jorge Gálvez (Coquimbo); y Hugo Solís (Rangers).

### SEGUNDA DIVISION

En Segunda División el jugador

Patricio Díaz de Victoria fue castigado con tres partidos y Fernando Bobadilla del mismo club, con un encuentro.

Por tarjetas amarillas fueron sancionados con un partido, Bernardo Garrido (O'Higgins); Patricio Bonhomme y Luis Silva (Lota) y Armando Martínez (Quintero).

El entrenador de Green Cross, Roque Mercury, fue sancionado con un partido y la misma pena para su preparador físico, Guillermo Mancilla.

Los clubes Green Cross, O'Higgins e Iquique, se les castigó con 8 vitales.

Aún no hay planes para la temporada 85

# CONCEPCION SIGUE CELEBRANDO

- Autoridades locales reciben a plantel y cuerpo técnico
- Ahora los penquistas esperan al ganador de la liguilla del grupo norte para disputar el cetro de campeón del ascenso

Sólo ayer volvió a su actividad normal el personal de la sede de Deportes Concepción. Tuvieron su merecido lunes de absoluto descanso, el plantel de jugadores reaparece hoy miércoles en los campos deportivos de Villa Nonguén, para reanudar el cotidiano trabajo a la espera de esos dos partidos que tendrá que librar con el equipo que resulte campeón del grupo "A" de la Segunda División, para definir cuál de los dos se queda con la copa 1984.

## COMPAS DE ESPERA

LA NACION conversó con el gerente de Deportes Concepción, Osvaldo Retamal Sanhueza. Para el aficionado penquista es casi un desconocido, por eso vamos a presentarlo, aunque es un hombre del fútbol desde hace muchos años.

Retamal tiene 57 años, temuquense de nacimiento, jubilado de la Caja de Servicio de Seguro Social. Su actividad funcionaria le permitió residir en varios puntos del país. Por esa razón estuvo ligado a clubes como Coquimbo Unido, Regional Atacama y ahora Deportes Concepción. Durante cuatro períodos fue presidente del Consejo de Delegados de Segunda División de la Asociación Central de Fútbol. Muy pocas cosas tiene en carpeta, en este momento, el gerente de Deportes Concepción. No se atreve a adelantar ninguno de sus proyectos por cuanto espera que el campeonato llegue a su término con esos dos partidos que deben librar los

equipos que resulten primeros en los grupos "A" y "B". Las fechas de esos partidos ya se conocen. El primero el día 25 y la revancha el 28 del presente mes. ¿Dónde se jugará el primer partido?

"Eso lo resolverá la Central en los próximos días. Nosotros presentamos una solicitud en el sentido que se nos programe como visita para jugar la revancha, a estadio lleno si Dios quiere, en el Estadio Regional de Concepción.

¿Cómo se piensa sacarle brillo al título de campeón?

Bueno, primero tenemos que saber quién será campeón. Los directores están estudiando algunas posibilidades de hacer partidos tanto dentro como fuera de Concepción, pero todo está supeditado a lo que programe la Central. Tengo entendido que el torneo "Polla Gol" será en pleno verano y nosotros tenemos que darle vacaciones al plantel. Me parece que no vamos a tener tiempo para gestionar otra cosa.

¿Qué trato económico se le va a dar a los jugadores?

Estamos esperando que la Central nos entregue el porcentaje que nos corresponde del partido con Laja. Con ese dinero se cancelarán los sueldos, tanto del plantel como del personal administrativo.

¿A cuánto asciende realmente la planilla de Deportes Concepción?

Cuesta crearlo, pero sólo se empuja a los 420 mil pesos. Debemos el mes de octubre, más los premios acumulados.

## SOLO DOS PROFESIONALES

Resulta anecdótico el hecho de cómo se recibió Retamal de la gerencia de Deportes Concepción. El cargo estaba acéfalo. Se ofreció ocuparlo sin pretensiones económicas, sólo que le pagaran casa y pensión. El club, para iniciar la temporada, sólo tenía dos jugadores profesionales, Pat Moisés Hurtado y Guido Fuentes. Las perspectivas no eran alentadoras ni mucho menos. Pero



Luis Espinoza, 18 años, inscrito como cadete, sufrió un ataque de nervios al término del partido. Había jugado hasta el minuto 65 de la gran final entre Concepción y Laja. Una de las gratas revelaciones del campeonato.

su sexto sentido le dijo que en Deportes Concepción había buen futuro y no se equivocó.

¿Es verdad que es un hombre de buena suerte?

Es cierto, soy un dirigente de buena estrella. Con Coquimbo Unido ganamos el '77 el retorno a Primera División, yo era su delegado ante la Central, más tarde me fui a residir a Copiapó y acepté el cargo de presidente de la rama de fútbol del Regional Atacama y también subimos a Primera. Por lo tanto esta es la tercera vez que experimenté la misma experiencia. Recuerdo haber decidido mi traslado a Concepción porque como funcionario de la Caja de Accidente del Trabajo que después se fusionó con el Servicio

de Seguro Social, viví unos años en esta ciudad. Eran los tiempos del Campeonato Regional y sabía por lo tanto lo futbolizada que era su gente. Además Deportes Concepción tiene una infraestructura envidiable, con sede y campos deportivos propios. Todo eso me decía que aquí había mucho futuro y creo no haberme equivocado porque la racha mala ya pasó. Este club va a ser un buen aporte para la Central, de eso estoy totalmente seguro.

¿Quiénes han sido sus mejores colaboradores?

Es doloroso decirlo, pero a este buque prácticamente lo dejaron a la deriva. Ahí está el acta que certifica que el pensamiento de la mayoría de los directivos era entregarle el club a la Asociación Central de Fútbol. Esos directores se fueron y los que no soltaron amarras fueron el presidente Manuel Córdova, Selim Parra, Eduardo Salazar, Alfonso Gutiérrez, Marcelo Pomier, Marcos Israel y Jorge Morel. A esta ocho personas debiera levantárseles un monumento. Si Deportes Concepción ha resucitado de sus propias cenizas, se lo debe a estos "mosqueteros".

¿Qué tiene en su bitácora para los próximos días?

En lo deportivo el plantel seguirá trabajando normalmente en Villa Nonguén. Hemos sido invitados por Ñuble Unido para hacer un partido a mediados de semana en Chillán, lo cual lo tenemos en estudio. Pensamos prepararnos muy bien para ese partido donde estará el título absoluto de Segunda División. En lo social se les ofrecerá a los jugadores y cuerpo técnico una comida este fin de semana, como celebración de su ascenso a Primera División. El señor alcalde de la comuna, Claudio Arteaga, los recibirá en la municipalidad para saludarlos a nombre de la ciudad.

¿Y sus planes para Primera División?

Le reitero, nada todavía. Todo el plantel, con excepción de Gutiérrez que tiene que volver a Huachipato y de Abraham González que pertenece a Fernández Vial, todos tienen contrato vigente para el próximo año. Con todos hay naturalmente que conversar. La directiva está trabajando para hacer caja y contar con dineros para posibles contrataciones. En este aspecto habrá que ser muy mesurado. Compraremos lo que sea estrictamente necesario.

EXEQUIEL RAMIREZ

Un camarín abarrotado de socios de Deportes Concepción. Se destapó mucha champaña. Se puede observar en la foto a dos figuras de la institución como lo son Miguel Ulloa, jefe de la barra, y Gabriel Aravena dirigente de dilatada trayectoria. De puro gusto se dejó cortar la barba.



# ALBOS HABLARON MUCHO ANTES DE ENTRENAR...

□ Pedro García confirmó el mismo elenco que actuó en Valparaíso. Vera seguirá en la punta izquierda y Simaldone irá a la banca

Tras mucho hablar, más de hora y media, el plantel de Colo Colo realizó un suave entrenamiento, del que sólo no participó Carlos Caszely, con miras al encuentro que esta tarde sostendrá ante Deportes Arica en el Estadio Santa Laura.

Pedro García señaló que en la charla, que duró más de lo estimado y acostumbrado, se trataron diversos temas, pero especialmente al que guarda relación con el no pago de primas y sueldos.

Consultado el entrenador acerca si se habría tomado algún acuerdo como el de no presentarse a jugar ante Deportes Arica, respondió enfáticamente que no. Que en la reunión sólo se habían afinado conceptos para una futura sesión con los directivos —se sostuvo anoche— y que de adoptarse una determinación ésta se tomaría para este fin de semana.

García añadió que la deuda era por premios y primas de dos meses.

Después de la extensa charla, el plantel cumplió con trabajos de rigor. En una de las canchas del Estadio Pedreros realizó un suave partido de fútbol.

El director técnico, una vez terminado el entrenamiento, señaló: "Jugará el mismo equipo que actuó en Valparaíso. Es decir con Roberto Rojas; Garrido, Oscar Rojas, Herrera y Hormazábal; Ormeño, Hisis y Vasconcelos; Saavedra, Caszely y Vera. Para la eventualidad irán: Simaldone, Nicola, Osbén, Soto y Alvarado".

Respecto de Deportes Arica, García dijo: "Para nosotros todos los partidos son sumamente importantes. Más éste ante los nortinos porque ellos la temporada pasada nos ganaron, y muy bien. Además que cualquier traspasé a estas alturas podría costarnos la clasificación, cuestión que no sólo sería una tragedia para Colo Colo, sino también para todo el fútbol. Porque no hay que ser mago para prever que una liguilla sin el "ca-

cique" como actor perdería bastante interés".

## QUE LIRA RECONOZCA SU ERROR

Por último, Pedro García señaló que Mario Lira podría reconocer su error.

"Nadie le está pidiendo —dijo— que revoque su determinación porque ahora es imposible, pero sí podría decir: me equivoqué".

¿Qué repercusiones podría traer este error del señor Lira?

En realidad no podría señalarlas, pero sí te puedo decir que no haber ganado en Valparaíso nos perjudicó, ya que por ello quedamos a sólo tres puntos de Cobresal e igualados con Cobreloa, al frente de la Tabla de Posiciones, y teniendo por delante compromiso ante Cobresal en su respectivo reducto. Así es que midan las consecuencias del error del señor Mario Lira.



Partido de fondo de hoy en... de los hispanos



Osvaldo Hurtado: el gol a Rangers le devolvió la titularidad en Universidad Católica.

## LA UC MANTIENE EL MISMO EQUIPO

□ El conjunto cruzado viajó en la mañana a Coquimbo y entrenó por la tarde

El rigor del viaje, de siete horas en bus, no fue obstáculo para que el plantel de Universidad Católica mantuviera su costumbre de entrenar en los días previos a sus partidos. Bajo la dirección de Ignacio Prieto, el conjunto cruzado realizó ejercicios y practicó fútbol en una cancha municipal aledaña al hotel "Francisco de Aguirre" de La Serena, donde se hospedó a la espera del encuentro que sostendrá esta tarde ante el conjunto de Coquimbo Unido.

El cuadro universitario demostró estar en buenas condiciones físicas y que el duro encuentro del sábado con Rangers no dejó lesiones de consideración.

El técnico adelantó que se mantendrá la formación presentada en ese partido, con la única variante de que Osvaldo Hurtado será titular desde el comienzo.

En consecuencia, la formación del equipo puntero del grupo sureño será la siguiente: Cornez; Espinoza, Marchioni, R. Valenzuela, A. Valenzuela; Neira, Mardones, Aravena; Olmos, Hurtado y Noble.

La banca será decidida hoy entre estos cinco jugadores: Patricio Toledo, Gino Valentini, Daniel Silva, Oscar Lihn y Juvenal Vargas.

Universidad Católica regresará en la madrugada de mañana y entrenará en San Carlos de Apoquindo por la tarde.

Con lógico optimismo viajó Palestino al norte

## "EN CALAMA SIEMPRE ACTUAMOS BIEN"

Muy temprano (a las 8 de la mañana) viajó ayer la delegación de Palestino para enfrentar a Cobreloa en el Municipal de Calama. El cuadro palestino, viajó vía aérea primero a la ciudad de Antofagasta (en donde almorzarón, para posteriormente en la tarde emprender rumbo a Calama.

El elenco de colonia, no

tiene bajas en su plantel y según su técnico Gustavo Cortés se traerán al menos un punto desde el norte "Tengo una gran confianza en el equipo. Llevamos dos victorias seguidas y esperamos que el "hilito" no se corte. Siempre hemos logrado buenos resultados en Calama. El año pasado sacamos un empate.

¿Realizará cambios?

"Pese a que soy enemigo de hacer cambios cuando un equipo está ganando tengo en mente colocar a Aldo Vega en el mediocampo. Ya cumplió su castigo y está en gran condición física. Tenemos que colocar muchas piernas en el mediocampo y taparle las salidas. El que sale podría ser Olguín" sostuvo Cortés.

¿Cuál sería entonces la formación?

"Con Gustavo Sánchez en el arco, Opazo, Villegas, Artigas, Salinas en el bloque defensivo, Toledo, Miranda, Víctor Castañeda y Aldo Vega en mediocampo, Núñez y Montenegro en ofensiva".



Marcos Opazo, el lateral de los palestinos, quien tendrá dura tarea en Calama ante el internacional Juan Covarrubias.

## COLO CO LIDERATON

□ En el preliminar a las 16 horas jugarán Universidad de Chile y Universidad de Rancagua. Once lances de provincias culminarán la fase del Campeonato Nacional

Un programa doble en el estadio de La Serena dará hoy realce a la octava fecha de la segunda edición del campeonato nacional. Todos los resultados de la edición de este año dependerán de la importancia en la pugna por la clasificación por el título de campeón, junto al riesgo de perder el título que se cierne, naturalmente, sobre los equipos ubicados.

En el lance preliminar por la Zona B jugarán Universidad de Chile y O'Higgins de Rancagua. El elenco lleva seis victorias consecutivas, en un progreso de acuerdo a un planteo bien definido por los jugadores dirigidos por Luis Soto. El encuentro se iniciará a las 16 horas.

Colo Colo será, otra vez, atractivo lance de fondo que comenzará a las 18 horas. Deportes Antofagasta es el rival del elenco popular, que por ser el puntero "A" es el principal protagonista del espectáculo.

El plantel albo ha tenido problemas en esta edición que probablemente no afectará su desempeño porque lo que interesa realmente a los hinchas es el título de campeón.

### LANCES EN PROVINCIAS

Con horario de 18.00 horas jugarán Deportes Magallanes; Cobreloa con Palestino; Deportes Regional Antofagasta; Coquimbo Unido con Universidad Católica; San Luis de Quillota con Universidad de Chile; Trasandino con Unión Española; Rangers de Talca con Deportes La Serena; Green Cross con Deportes La Serena. A las 20 horas jugarán Regional Atacama con Deportes Antofagasta; Everton con Audax Italiano; Fénix con Deportes Naval (dueños de casa en lugar inicial).



Después de una extensa charla, donde se trataron diversos temas, especialmente de tipo económico, Colo Colo realizó un suave entrenamiento con miras al encuentro que esta tarde sostendrá con Deportes Arica. En la foto, Alejandro Hiris elude la marcación de Cristián Saavedra. Observan Jaime Vera y Horacio Simaldone.

## COLO COLO DEFIENDE FUERTE EN EL FONTE ARICA



Lizardo Garrido; jugador básico en la defensa de Colo Colo, que jugará de fondo hoy frente a Deportes Arica.

## ELECCIONES EN FILIAL DE RANGERS

Una asamblea general, cuyo punto más importante será la elección del nuevo directorio, realizarán mañana los socios de la filial de Rangers en Santiago.

Cumplido el plazo reglamentario, la directiva capitalina —cuya labor ha sido ardua y fructífera— deberá renovarse.

La reunión tendrá lugar en la sede de la filial, ubicada en Vicuña Mackenna 319, a las 19.00 horas.

## ARGUCIAS DE UN ARBITRO

Debió vestirse de policía para salir "indemne"

BARCELONA, (ANSA).— El árbitro que actuó en el partido Sabadell-Granada se valió de un uniforme de policía para abandonar el estadio después de permanecer en el mismo dos horas encerrado por temor de los fanáticos que lo esperaban iracundos.

Los "fans" del Sabadell estimaron que la actuación del juez José Fernández Macho había perjudicado a "su" equipo —que empató a cero— y alrededor de un millar de exaltados le esperaron a las puertas del estadio, pero se vieron defraudados cuando se enteraron que había salido con uniforme como un miembro más de las Fuerzas del Orden allí presentes

Universidad de Chile

# LA LIGUILLA O LA VIDA...

□ No clasificar le provocaría un gran daño a la tesorería azul, complicando el pago de los dos últimos meses del año. □ Frente a O'Higgins, todo sigue igual. □ Mosquera: "Me quiero ir"

Para la "U", la necesidad no sólo tiene cara de hereje, sino que ya sacó patente. Como pocos equipos, los azules de no quedar clasificados en la liguilla final —algo que es muy probable— tendrán serias dificultades para pagar los sueldos de noviembre y diciembre.

Así al menos se lo insinuaron a los jugadores voceros directivos y no les falta razón. Para cubrir el pago de octubre, aún pendiente, Universidad de Chile espera el pago del préstamo de Gálvez al Vitoria de Portugal. Pero más adelante quedan pocas alternativas, más aún si las ganancias del pool metropolitano depende directamente de la ubicación en la tabla.

Para la "U" entonces, la liguilla o la vida...

co prefirió no hacer modificaciones. Su conformidad con el trabajo dominical está reflejada en la ratificación de titulares y reservas.

"Quedé satisfecho, aunque el resultado puede ser insuficiente. Pero vi entera, mística y mucha disciplina táctica. Se cuidaron las marcas establecidas y nos creamos también varias ocasiones de gol".

— ¿Qué le sugiere O'Higgins?

Tiene una mecánica de juego muy clara, basada en el contraataque de González y Burgos. Tendremos que poner el ojo en ese aspecto. Yo sé que no tengo tiempo para imponer mis ideas acá en el primer equipo, pero con los progresos exhibidos ya avanzamos".

En consecuencia, la "U" formará con Wirth; Reyes, Poblete, Díaz; Rojas; Silva, Ramos, Prieto; Lecaros, Di Luca y Puyol. A la banca

irán Raúl Díaz (AS), Rodríguez, Cornejo y Vásquez.

Respecto a Dubó, Carrasco precisó: "Todavía siento algunas pequeñas molestias, así que lo cuidaremos otro poco".

MOSQUERA: "ME VOY DE LA 'U'"

Por segunda fecha consecutiva, Mosquera no fue citado ni siquiera entre los suplentes. El zaguero no oculta su molestia.

"Antes del partido con Unión conversé con el técnico. El me dijo que le gustaba mi juego, que incluso me había recomendado para que fuera al equipo olímpico. Pero que consideraba necesario darle confianza a Díaz que volvía de una lesión y a Poblete. Insinuó que me incluiría ahora. Pero según veo en la lista no pasa nada. La verdad es que a estas alturas me quiero ir de la "U"..."

Otro que charló con el técnico fue Luis Rodríguez. El volante, según versiones de prensa, habría exigido jugar de "6", lo que ayer desmintió.

"Lo único que le dije es que ojalá me pusiera en un puesto y no me moviera mucho. Para mi gusto juego mejor retrasado, pero en ningún caso voy a hacer un escándalo si me ubica más arriba. El asunto es que aparentemente el quiere explotarme como un hombre funcional. No sé hasta qué punto me favorece, pero lo acepto. En ningún momento le hice "exigencias" perentorias.

### TODO IGUAL

En el plano futbolístico el entrenador Hernán Carras-



Carrasco y Mosquera, el director técnico dejó nocaut al zaguero que quiere emigrar.

IMPORTADORA

## ZABALA

Al vender regala dinero para Ud.

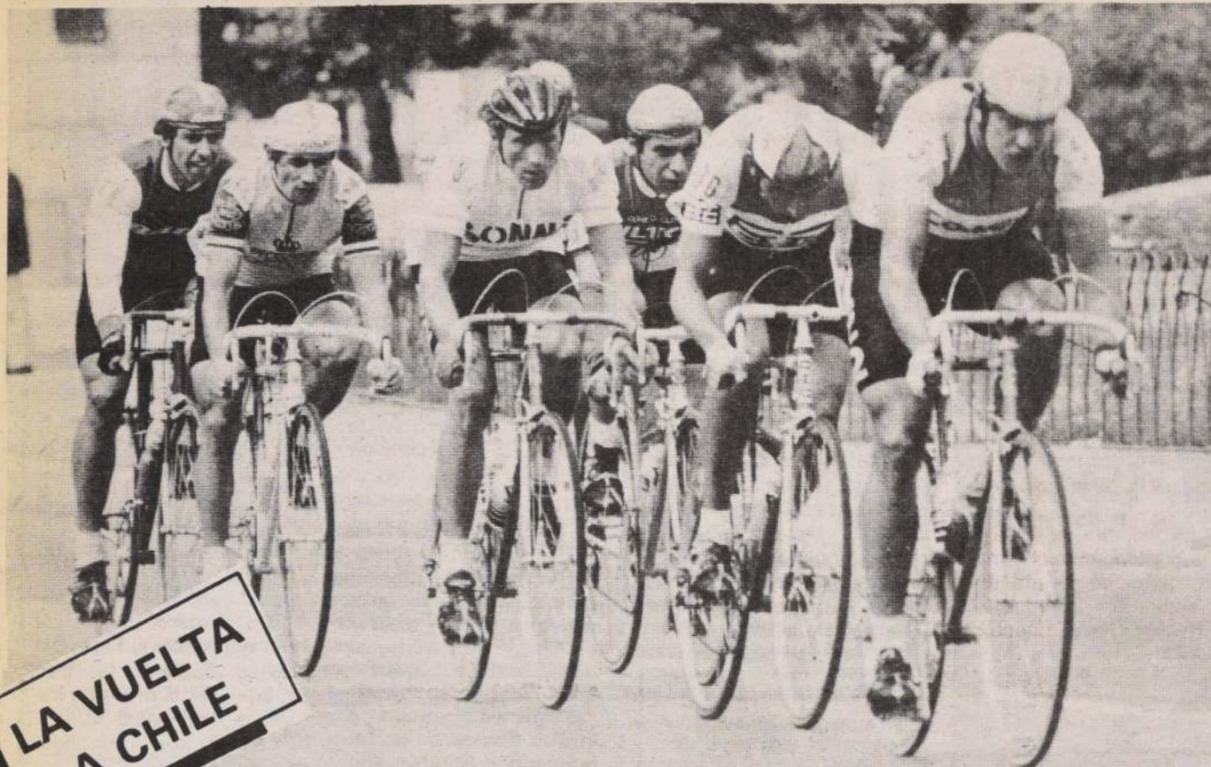
Recórtelo y hágalo efectivo por compra superior a \$ 1.000

ROSAS 1071 — PUENTE 622 2° PISO  
MEIGGS 80 — STO. DOMINGO 1175



Tarjeta Navidad española c/sobre	\$ 10 c/u	Robot "instructivo" cultura general 7 a 99 años	\$ 395 c/u
Puzzle Heidi 4 a 10 años	\$ 75 c/u	La Gran Capital 7 a 99 años	\$ 295 c/u
¿Quién sabe más? Juego didáctico 7 a 100 años	\$ 465 c/u	Set de guerra	\$ 99 c/u
Combate Naval grande 7 a 30 años	\$ 299 c/u	Autos y camiones brasileños 2 a 12 años	\$ 50 c/u
Ajedrez toda edad	\$ 185 c/u	Set animales 3 Unid. para adornos	\$ 90 el set
Estrategia militar "para toda la familia"	\$ 495 c/u	Ambulancia a fricción Imp.	\$ 360 c/u
Palitroque 3 a 10 años	\$ 230 c/u	Colonia en caja con leyenda romántica	\$ 45 c/u
Bálsamo Ballerina	\$ 10 c/u		

Y MILES DE OFERTAS IMPOSIBLE DETALLAR.



**LA VUELTA A CHILE**

La Vuelta a Chile no puede quedarse en lo que ha mostrado en estos últimos nueve años. Necesita una reestructuración total que va desde adentro hacia afuera. Una encuesta realizada por La Nación así lo ratifica.

## LA GENTE LO PIDE...

□ Consultamos a más personalidades del deporte pedalero nacional, y con innumerables llamados telefónicos sobre el actual sistema de organización de la clásica competencia ciclista... Y todos ellos concuerdan que debe variarse sin mayores trámites

Fue Roberto Dell Orto, un ex ciclista que pintaba para llegar a lo más alto del nivel competitivo, el que nos dio la pauta. Una tarde nos llamó por teléfono y felicitó por la forma como estábamos entregando los pormenores de cada etapa de la Vuelta Ciclista y de los hechos más

relevantes del deporte nacional. Y más tarde, nos entregó su opinión sobre la prueba ciclista. Fue esa cita cordial y clara del amigo la que inició la encuesta con personalidades del pedal chileno sobre la Vuelta.

Qué hacer con ella, cuáles eran las innovaciones que el

aficionado, ex ciclista, dirigente o técnico entendía que era necesaria introducirle a nuestro "Tour". Así comenzó nuestra ronda de notas. Hasta completar lo que hoy entregamos. Lo dice la gente.

Hay una concordancia casi total sobre la venida de

equipos extranjeros, que sean todos selecciones, también una uniformidad en la opinión que la organización debe comenzar a elaborar sus planes con bastante antelación. Implantar premios de metas volantes y montaña, etc. Y algo referente a los famosos corredores colombianos.

La polémica no existe entre quienes opinaron, todos están de acuerdo que la Vuelta necesita de una reestructuración total. Porque la prueba así lo requiere. Es la opinión unánime. De esas se han eliminado algunas frases de críticas personales para determinado dirigente, ya que no era el tenor de la encuesta. **TITO PARIS**

## QUE SIGAN VINIENDO PURAS SELECCIONES

Un alto número de lectores que se interesan en exponer sus puntos de vistas y opiniones respecto al futuro de la Vuelta Ciclista a Chile, se manifestó totalmente contrario a variar en el tipo de invitación de selecciones nacionales por equipos. "Es un error y se manifestaría un acomodo en los pactos ya tan comunes en el ciclismo rutero".

Los porcentajes están equilibrados, eso sí, en otros aspectos.

**TRADICIONALES.** Mantener la presencia de pedaleadores de Bélgica, Italia pero buscar la posibilidad de agregar a España, cuya colonia en nuestro país, debería estar mayormente interesada en colaborar en la venida de un elenco de la madre patria. Respecto a los americanos, EE.UU., solamente aceptarlos como selección, además de Brasil, Uruguay y Argentina pero tratar de conseguir a los representantes de Guatemala, Costa Rica, Venezuela.

**VARIACIONES.** Es una cifra importante, pero se mantienen a los equipos de Bélgica e Italia como principales actores. Buscar la posi-

bilidad de obtener a dos grupos que conforman Francia, Portugal, Alemania Federal, Gran Bretaña, Suiza y España.

En cuanto a los americanos EE.UU. de todas maneras, Venezuela, Guatemala, Costa Rica y conseguir la presencia de todos los venenos. Perú, Bolivia, Ecuador, Uruguay, Argentina e indudablemente Brasil, este con dos equipos tal como lo ha venido haciendo en otras Vueltas mundiales.

En cuanto a las representaciones locales, mantener de hasta dos por clubes, pero con uniformes diferentes, y montar otras tres escuadras bajo el patrocinio de empresas que se interesan en apoyar a la Vuelta.

El porcentaje si se mantiene a la Vuelta con trece etapas se acorta. Las divisiones en las opiniones es muy escasa. Que se mantengan las trece jornadas pero con más equipos. Caso contrario, acortar a ocho etapas como máximo.

Respecto a la actual forma de recorrido en la prueba. Más del 92% respondió categóricamente con un NO profundo....

## NO INTERESAN LOS ESCARABAJOS!

"Que de una vez se ponga fin a tanta mentira sobre la venida de un equipo colombiano. Que el presidente de la Federa-

ción Ciclista de Chile alguna vez se imponga haciéndose respetar, como dirigente y chileno..."

Es la voz unánime de los lectores consultados por "Mundo Deportes" respecto a la siempre polémica presencia de los pedaleadores de esa federación sudamericana.

Muchos respondieron "no interesa que vengan, total la Vuelta comenzó sin ellos y ha proseguido en estas últimas versiones sin problemas".

Pero gente de conocimientos en el ciclismo ha profundizado sobre el tema. "Ellos son profesionales, pueden pedir lo que estiman convenientes. Pero no exigir además que tipo de terreno debe tener nuestra Vuelta. Ahora técnicamente una prueba de montaña es muy poco la enseñanza que deja. Porque son hombres que físicamente están dotados para escalar. Usan multiplicaciones adecuadas en el medio donde se desenvuelven. Planes tácticos son muy escasos. En resumen es muy poco lo que pueden enseñar comparados con los belgas o italianos por ejemplo. No interesa su presencia, no es para sentirse decepcionados si los Escarabajos no asisten..."

## LAS OPINIONES

La gente del ambiente del ciclismo por diversos conductos se interesó a integrarse al coro de opiniones tendientes a entregar ideas sobre el futuro de la Vuelta Ciclista a Chile. Las más importantes, están aquí. Que merecen ser consideradas por quienes asuman la responsabilidad de organizar la décima versión.

• "Debe conformar una Comisión Organizadora con gente idónea y con proyecciones futuras, que planifique planes ambiciosos. Pero que sea un grupo totalmente ajeno al movimiento directivo de la Federación, que esta ejecute el papel de contralor. A la Vuelta debemos entregarle el mayor prestigio posible" (Roberto dell Orto, ex-ciclista).

• "La Vuelta tiene que lucir un trazado propio, con tres o cuatro meses de antelaciones al día de su partida oficial. Incluir las metas volantes, una camiseta especial para tal rubro. El Gran Premio de la Montaña, incluida la etapa a Portillo, y tener una camiseta de líder individual que sea auténtica chilena. No una ensalada de colores ni cada año, distinta". (C.I. 1.938.872. Stgo).

• La prueba debe poseer a tres meses de su largada oficial, toda la documentación oficial de su reglamentación, del recorrido, de la lista de premios, que para muchos es una incógnita que resulta insólita el ocultarla, de los países oficialmente

invitados y de cómo se va a disputar. Es decir, los premios especiales, como metas volantes y de montaña. No estoy de acuerdo que las etapas se estiren y se varlen según acuerdos entre gallos y medianoche. Y algo más: que el presidente de la Federación no se crea el dueño y amo absoluto de la Vuelta". (C.I. 2.398.034-2 Stgo.)

• "Que los equipos chilenos trabajen con mayor sentido de unidad, dejando de mano los importantes intereses comerciales que defienden, que es mucho más valioso que la Vuelta la gane un chileno a un extranjero sin mayor pedigree internacional como el caso de Ferraro..." (Angel Poblete, ex-ciclista)

• "La presencia del grupo de competidores no debe ser menos de 18 equipos, pero manteniéndose a tres europeos y cinco de esta parte del continente, más los locales, porque es factible formar diez cuartetos. Lógicamente que algunos de ellos apoyados y financiados por empresas que sean invitadas a participar en la prueba. El hecho de largar sólo 56 pedaleadores para trece etapas no es un éxito. Tal vez con ocho etapas sería suficiente. Luego que el trazado tenga etapas de contra reloj individual y por equipos, que se incluyan mayor cantidad de ciudades, no interesando si en el camino se va a encontrar la cantidad de público que se ubica

en Temuco, Concepción o Rancagua". (Antonio Meneses, ex-ciclista).

• "La Vuelta debe ser organizada por comisiones y no recargar tan complejo trabajo en un grupo tan reducido de personas. Cada grupo debe ser integrado por gente competente en sus funciones, quienes tienen que estar informando a las autoridades superiores del ciclismo chileno del funcionamiento de sus respectivos sectores. La Vuelta a Chile es un evento de la mayor naturaleza internacional y por tal razón no puede estar sujeta a las reacciones personales del día de una sola persona como ahora está ocurriendo y que sus determinaciones en su mayoría son erradas". (Un cicloturista).

• "Anteponiéndose a la Vuelta, el calendario de pruebas en rutas tiene que poseer a lo menos cinco o seis carreras por etapas, incluidos los escalamientos y contra reloj. El físico del corredor debe ir poniéndose en forma para lo que será la gran carrera. Si bien es cierto que el detalle publicitario es de importancia, especialmente en un medio como el nuestro, no es posible desechar otras rutas que van o cruzan ciudades de menos población. La Vuelta de Chile es simbólica, pero debe tratar de anudar a todo el país. Esta prueba no necesita de congresos o reuniones internacionales especiales para obtener la

sede. Simplemente la posee por derecho propio, así lo ha reconocido la Unión Ciclista Internacional que la ubica en su calendario oficial. Ojalá que cada año sea mayor el número de competidores. Con trece etapas es suficiente, pero deben tener un kilometraje más amplio". (Jorge Belda, ex-campeón ciclista).

• "Quienes alguna vez hemos presenciado el paso de la Vuelta a Francia o del Giro a Italia, hemos comprobado cómo se gestan las columnas de vehículos comerciales que deben cancelar una fuerte suma de dinero para ganar o adquirir un cupo en la fila. Ellos saben lo que ganan promocionando sus productos estando en la competencia. Esa caravana está hasta dos horas antes en la ciudad meta de etapa, ubicada en un sector que se encuentra a tres o cuatro cuadras distantes de la meta. Pero es un medio de promoción increíble y una entrada de dinero formidable para la carrera. En los premios de montañas, se produce igualmente una gran publicidad, no hay público pero sí están las cámaras de televisión y los reporteros gráficos tomando las notas que serán publicadas, con eso se deja en claro que es un error que la Vuelta sólo debe pasar por donde existe público... Nuestra "Vuelta" con el enorme prestigio adquirido ya debiera tener una fisonomía distinta en su organización y si la carece es por no contar con gente idónea y capacitada para ello..." (Cicloturista de Universidad Católica).

Hoy, a las 10.30 horas

# COMIENZA SEMINARIO DE PERIODISTAS DEPORTIVOS

Las reuniones se efectuarán en el Hotel Galerías y durarán tres días

En los salones del Hotel Galerías será inaugurado hoy —a las 10.30 horas— el VI Seminario Nacional de Periodistas Deportivos que organiza el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile con el auspicio de la Dirección de Deportes y Recreación.

El acto inaugural será encabezado por el director de DIGEDER, brigadier general

Sergio Badiola, y el presidente del Círculo de Periodistas Deportivos, Humberto Ahumada. Badiola disertará en la ocasión sobre el tema "Política General del Deporte".

Un total de 14 temas se analizarán y debatirán durante los tres días de seminario, sobresaliendo entre los relatores distinguidos periodistas deportivos y el subdirector de DIGEDER, teniente coronel

Gustavo Latorre, este último a cargo del tema "El deporte en su perspectiva social".

## PROGRAMA INAUGURAL

El seminario se iniciará con el Himno Nacional, comenzando las sesiones de trabajo a las 15.30 horas con el tema "La sección deporte de un diario", que tiene como relator a Héctor Olave, director

del diario Las Últimas Noticias; a las 16.30 horas, "Diagramación en periodismo", por el profesor Luis Ochoa; 17.30 horas, "Reportajes periodísticos", por el profesor José Luengo; 18.45 horas, "Lenguaje en el periodismo", dictado por el profesor, Raúl Muñoz; 21.45, "Juegos Olímpicos de Los Angeles", por el profesor Sergio Guarda.

## Area 5 de Conchalí ESCUELA F-121 TRIUNFO EN LA POSTA ESCOLAR

La representación de la Escuela F-121 se adjudicó la posta atlética "Hernán Guzmán Soto" que hizo disputar el grupo de colegios del área N° 5 de Conchalí, Corporación Municipal de Educación, Salud y Atención a Menores "Coresam".

El equipo ganador empleó el tiempo de 42 minutos 12 segundos en recorrer los once kilómetros y 300 metros que tenía la carrera y fue integrado por los siguientes atletas: José Peña, Marcela Muñoz, Mauricio Suarez, María Muñoz, Juan González, Gloria Aguilera, Miguel Contreras, Rosa Contreras, Miguel Sepúlveda, Sigrid Torrijo, Humberto Araya, Lorena Manríquez, Daniel Ortega, Mónica Fica, Carlos Gandulfo, Paola Allende, Patricio Santibáñez, Paola Alarcón, Heraldo Ebonour y Claudia Alarcón.

La prueba tuvo un trazado que cubrió la totalidad de los establecimientos educacionales del área, tramo que fue cubierto por 20 atletas y la organización fue confiada a la Escuela F-121 cuya directora María Elsa Letelier Acosta fue asesorada por los directores de los colegios de la zona.

La clasificación final. 1° Escuela F-121 con un tiempo de 42 minutos 12 segundos. Segundo de la Escuela F-115, luego la F-129, el Liceo A-34, Escuela F-122 y sexta la Escuela F-152. Los equipos que ocuparon los primeros lugares fueron preparados y dirigidos por Leopoldo Bosch, profesor de Educación Física.

Atletismo

## CAMPEONATO ESTUDIANTIL EN QUINTA NORMAL

La competencia se iniciará mañana bajo la organización del club Royal

En dos etapas se disputará mañana y el jueves el Primer Campeonato Atlético Interescolar Masculino de la comuna de Quinta Normal que organiza el Club Royal en la pista de ceniza del Estadio Municipal Libertador Bernardo O'Higgins.

La competencia escolar contará con el auspicio de la Corporación Comunal a través de su Departamento de Deportes.

El torneo de nivel estudiantil es el último del año y en esta ocasión intervendrán en su mayoría representantes de colegios de Quinta Normal, Pudahuel y Maipú. A su vez los organizadores aprovecharán la oportunidad para celebrar los 71 años de vida del Círculo Atlético Royal.



REFRACTARIOS LOTA-GREEN. — Conjunto superior de la citada industria que en la final del torneo cuadrangular superó 2x1 a "Villa Cousiño Macul", disputada en las canchas de Quillín. La formación del cuadro fue con Miguel Cerda, José Flores, Juan Cerda, Carlos Riveros, Ernesto Farías, Juan C. Villanueva, Enrique Cerda, Alex Rojas, Nelson de Jeria, Roberto Salgado y José Alcalde.

## Tiro al blanco

# LUIS BARRIGA, CONSIGUIÓ TRES TRIUNFOS REGIONALES

VALPARAISO (Benito Ruiz). — El capitán de corbeta de la Armada, Luis Barriga Amstein, se tituló campeón regional en la jornada de clausura de la Asociación de la Quinta Región de Tiro al Blanco en las modalidades de armas cortas en 25 y 50 metros.

La campaña del citado defensor del club Naval adquirió las características de una proeza poco común en eventos de esta naturaleza, ya que de las cuatro modalidades, venció en tres con cierta amplitud de puntos sobre sus escoltadores y en la restante logró la tercera posición. Su actuación le permitió al club Naval (Marina de Guerra) alcanzar el primer puesto en la lucha de equipos.

Otra nota destacada fue el comportamiento de Gabriel Avalos, también del Naval, que se constituyó en el escoltador más fuerte que tuvo Luis Barriga, ya que Avalos fue segundo en fuego central, igual puesto en pistola standard y ganó el pistola libre.

## LOS RESULTADOS GENERALES

Fuego central: 1. — Luis Barriga Amstein, club Naval, 552 puntos; 2. — Gabriel Avalos Calderón, 544; 3. — Nelson Townsend Gutiérrez, 520; 4. — Felipe Mujica Ihnen, 508; 5. — Rodrigo González, 486; 6. — Mario Machiavello Marcelli, 339, todos del club Naval.

Tiro rápido: 1. — Luis Barriga Amstein, 552 puntos; 2. — Rodrigo González, 524; 3. — Nelson Townsend Gutiérrez, 494, todos defensores del club Naval.

Pistola standard: 1. — Luis Barriga Amstein, 492 puntos; 2. — Gabriel Avalos Calderón, 472; 3. — Nelson Townsend Gutiérrez, 464, todos del Naval.

Pistola libre: 1. — Gabriel Avalos Calderón, club Naval, 500 puntos; 2. — Rodrigo González, Naval, 482; 3. — Luis Barriga Amstein, Naval 472; 4. — Luis Marinao Verdejo, club Cerro Esperanza, 468; 5. — Julio Saavedra Muller, Naval, 456; 6. — Alfredo Cabello Farfán, Viña del Mar, 446; 7. — José Alvarez Vega, club V. A. Montt, 398.

## SINTESIS

REMO

Sergio Vallejos Atkinson fue el mejor alumno de un curso de remo auspiciado por la Organización de Estados Americanos, OEA, que se realizó en México recientemente.

Vallejos es profesor de educación física y trabaja en el Centro de Especialización Deportiva Regional de Valparaíso. El curso de la OEA fue de capacitación deportiva y contó con la asistencia del 50 técnicos de remo panamericano. Las charlas fueron dictadas por un destacado profesor inglés.

GOLF

A las 12.30 horas de ayer regresó al país el equipo de golf que intervino en el Campeonato Mundial de Golf que se efectuó en la colonia británica de Hong Kong. El cuadro nacional estuvo integrado por los jugadores Felipe Taverne, Michael Geyger, Juan Pablo Velasco y Roy McKenzie.

El torneo finalizó con el triunfo del equipo de Japón. Por su parte Chile fue decimotercero en la clasificación general, destacando el juvenil Roy McKenzie, quien obtuvo el octavo lugar individual.

TIRO AL VUELO

En el Club de la Fuerza Aérea se desarrollará este fin de semana el XVII Campeonato Nacional de Tiro al Vuelo en sus dos modalidades: Tiro skeet y fosa olímpica. La competencia será a 200 plátanos y se iniciará el sábado y domingo a las 10 horas.

MOTOCICLISMO

En el autódromo Las Vizcachas se disputará el domingo la octava fecha del Campeonato Nacional de Velocidad que organiza la Federación Chilena de Motociclismo.

En la oportunidad se correrán seis pruebas en las siguientes series: 100 c.c. Mecánica Nacional y Fórmula Internacional; 125 c.c. Mecánica Nacional y Fórmula Internacional; 350 a 650 c.c. Mecánica Nacional, y Maximotos hasta 1.300 c.c.

PESAS

Con la participación de los mejores especialistas del país se realizarán los días 23, 24 y 25 del presente los torneos nacionales XVIII y XI para adultos y juveniles, respectivamente.

Al evento asistirán representantes de las asociaciones Metropolitanas, Valparaíso, Chuquicamata, La Serena, Punta Arenas y Temuco. Paralelo al campeonato se efectuará el 23 el Congreso Técnico para acreditar a los delegados, ratificar a los competidores y designar a los jueces.

TENIS

Con bastante éxito se está desarrollando en el Club de Tenis de Jaime Fillo el I Campeonato Interempresas, que está organizando la empresa NCR junto al destacado tenista. En la competencia están tomando parte 200 tenistas, que representan a 44 empresas, los que están disputando la Copa Centenario NCR.

Los partidos se están jugando de lunes a viernes, de 18.30 a 20.00 horas, en singles y dobles, tipo Copa Davis.

## Champion Municipalidad COLLERA PEREZ-SILVA 15 PUNTOS BUENOS

Una lucida participación tuvo la collera Pérez-Silva, que representando a la Municipalidad de Quinta Normal, logró triunfar en el Primer Champion Intermunicipal, realizado en la medialuna del Club Gil Letelier, en Carlos Valdovinos 2851.

Los campeones, Pedro Emilio Pérez, director social de la corporación edilicia y Gustavo Silva, corredor del Club de Rodeo de Quinta Normal, alcanzaron un total de 15 puntos, con lo que obtuvieron la copa del torneo.

En esta jornada, que contó con la participación de 15 municipios en la competencia, ocuparon una segunda posición los representantes de San Miguel, quedando en tercera ubicación, San José de Maipo.

El torneo recibió el respaldo directo de todas las municipalidades de la Región

metropolitana y en forma especial de los alcaldes de Santiago, como organizador del evento, de Melipilla, de San Miguel, de Lampa, de Las Condes, de Curacaví y de Quinta Normal; este último, coronel de Ejército, Juan Deichler Guzmán, quien destacó su apoyo al deporte huaso, como maestro de equitación, y se manifestó orgulloso de que la collera que lo representó, ganara el Primer Champion Intermunicipal, entre 36 parejas.

Cabe destacar que durante la realización de dicho rodeo, la Municipalidad de Quinta Normal, recibió la primera premiación en el concurso de cueca y de barras, ocupando un segundo lugar en el certamen de reinas, con su abanderada Marlene Donoso. En esta ocasión, el cetro fue para Santiago con Verónica Sepúlveda.

En Tercera División

# ÑUBLE UNIDO Y COLCHAGUA EN DUELO DE CAMPEONES

El próximo domingo, desde las 16.30 horas, se juega la última fecha del torneo de Tercera División de Fútbol de ANFA, que tiene suma importancia para conocer a quiénes deberán ir a la liguilla por el título y saber en definitiva quienes se van al descenso.

Aun cuando Santiago Morning ya tiene los puntos necesarios para ser campeón del grupo "B" y Campos de Batalla ya está declarado al descenso en el otro grupo, la situación está realmente complicada. Ñuble Unido y Colchagua juegan por la co-

rona y en la cola Peumo y Maipo por el descenso.

### LOS ENCUENTROS

Los partidos a jugarse el próximo domingo a partir de las 16.30 horas son los siguientes:

**GRUPO "A"** Peumo recibe a Cultural Doñihue. Chépica a Tricolor Municipal de Paine. Maipo a Punte Alto. En Cauquenes se miden el local Independiente con Lautaro de Buin y en Chillán, el gran clásico. Ñuble Unido y Colchagua. Libre Deportes Rengo.

**GRUPO "B"** En Llay Llay el dueño de casa Comercio frente a Municipal Talagante. Concón National espera a Defensor de Casablanca. En Maipú, Grand Prix con Chilectra. Cartagena espera a Campos de Batalla y, en San Eugenio, otro gran duelo: Santiago Morning con San Antonio Atlético. Libre, Ferroviarios.

### POSICIONES

Por la competencia de Tercera División, cumplida la décima fecha de la segunda rueda, las posiciones de los dos grupos, han quedado de la siguiente forma:

### GRUPO A

	Ptos.
1° ÑUBLE UNIDO	28
2° Dep. Colchagua	27
3° Lautaro de Buin	25
Dep. Rengo	25
5° Puente Alto	21
6° Juv. Chépica	18
7° Cult. Doñihue	17
8° Tricolor Munic.	15
Independiente	15
10° Dep. Maipo	10
11° Deotvo. Peumo	9

### GRUPO B

	Ptos.
1° STGO. MORNING	32
2° Grand Prix	26
3° Comercio	24
4° Chilectra	23
5° Defensor	20
6° San Antonio	18
Ferroviarios	18
8° Cartagena	16
9° Concón National	15
10° Municip. Tagte	11
11° Campos de Batalla	7

### Ciclismo

## EQUIPO DE IBERICO-OXFORD CAMPEON METROPOLITANO

La comisión de reglamento de la Federación Ciclista de Chile, emitió un fallo sin apelación declarando como ganador de la prueba de la serie "Intermedia" al equipo representativo de Ibérico-Oxford de la prueba de 4x35 kilómetros disputada por el torneo metropolitano en rutas. Este elenco estuvo integrado por Meneses, Ortiz, Moretti y Bernal.

Asimismo la Comisión de Disciplina de la Federación que preside Luis Olmos de Aguilera, citó para el próximo lunes 19 a los corredores Manuel Aravena y Mario Hurtado, protagonistas de un bochornoso incidente ocurrido en la etapa final de la Vuelta a Chile, donde sacó la peor parte el segundo de los nombrados. La comisión ha leído el informe del comisario general de la Vuelta, ha tomado detalles y conociendo otros antecedentes quiere ahora cerrar su trabajo con los dos pedaleros para emitir un informe definitivo.

### CICLISMO LABORAL

La comisión organizadora del calendario de competencias del ciclismo laboral metropolitano, recuerda a los pedaleros que el próximo domingo se disputará la "Doble Hacienda Chacabuco" saliendo con nuevo horario. A las 09.00 horas desde Independencia-Huechuraba.



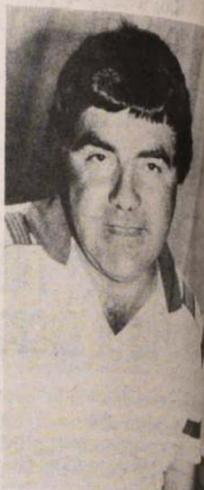
**CURSO PARA "DT" DE CICLISMO.**— Con una presencia de más de cincuenta alumnos, muchos de ellos corredores actuales, ex pedaleros y entrenadores, se inició ayer en forma efectiva el Curso para Técnicos de Ciclismo que dicta el profesor Juan C. Pérez, de nacionalidad española, enviado por la Solidaridad Olímpica del COI, de vasta experiencia en el Viejo Mundo, coach de la Federación Española de Ciclismo y autor de varios libros sobre este deporte. El curso se efectúa todos los días a partir de las 15 a 20.30 horas. Hay preparadores provenientes de Punta Arenas a Arica, con un alto porcentaje de profesores y alumnos del Instituto de Educación Física de la "U" de Chile que están en plena actividad pedalaria. El curso finaliza el próximo sábado a las 13 horas con los exámenes finales.

Raúl Henríquez

## NACIO PARA SERVIR AL FUTBOL

El coach que logró llevar a Super Lo Miranda a Segunda División y ahora libró del descenso a Cultural Doñihue. Su campaña está basada en trabajar con clubes de semi-profesionales

Es un hombre que vibra con todo lo que pueda expresar la palabra "FUTBOL". Su nombre Raúl Henríquez Baeza. Fue jugador de barrio allá en San Miguel por el Municipal. Luego se consagró en Palestino donde militó como titular durante las temporadas 1960 al 64, alineando junto a Almeyda, Roberto Coll, José García, los hermanos Castañeda, Troncoso, Toro, entre otros, después pasó a Lota Schwager y culminó su campaña el 78 en Iberia Los Angeles. Ese mismo año se anotó en el curso para monitores que dirigió el recordado maestro Luis Alamos; como jefe de grupos e instructores tuvo a Luis Santibáñez y Jaime Ramírez.



Raúl Henríquez, que lleva diez años dirigiendo equipos de tercera y cuarta división, con notable éxito. Es un hombre que vive para el fútbol. Funcionario de la Municipalidad de San Miguel.

"De don Lucho tengo las enseñanzas más valiosas, porque me mostró el difícil camino que comenzaba a tomar. Con qué clase de jugadores y personas me iba a encontrar. Cómo me haría fácil o difícil mi ejercicio. Todo lo dicho por el recordado "Don Lucho" ha resultado cierto. Luego efectuó el otro curso que dirigieron Pedro Morales y Hernán Gárate, de todos ellos he conseguido muy valiosas enseñanzas y ampliar mis conocimientos como técnico y persona. De ese grupo tengo sólo palabras de agradecimientos".

Raúl Henríquez ha cumplido diez años como monitor de fútbol y dirigiendo diversos conjuntos de Cuarta y Tercera División ha logrado satisfacciones bastante interesantes, aun cuando no vaya aparejado a lo económico. Vive para el fútbol.

"Fui el responsable directo para que Super Lo Miranda tras interesante campaña consiguiera el título de Tercera División y promocionado a la Segunda División. Luego este año, los dirigentes de Cultural Doñihue me llamaron en agosto pasado para que me hiciera cargo del plantel superior con el solo propósito que los salvara del descenso. Entonces el equipo sumaba sólo tres puntos...ahora acumula 17 y está libre del descenso. Nos resta un solo compromiso, bastante difícil. Tenemos que ir a Peumo para actuar ante el local que se juega la permanencia en la Tercera División. Si ganamos, Cultural Doñihue puede ser quinto, una posición de privilegio. Llevamos cuatro

fechas sin perder un punto...

### UN HOMBRE DE ESFUERZO

Raúl Henríquez, es un hombre del fútbol que se ha elaborado su camino con mucho esfuerzo. Es funcionario del Departamento de Aseo y Jardines de la Municipalidad de San Miguel desde hace quince años. Debe responder con enorme derroche de energías como trabajador del estado municipio y como entrenador de fútbol.

"Es difícil pero cuando se tiene una familia, con la esposa (Magaly) y sus tres hijos, Raúl, Ramón y Patricia, que lo estimulan y entienden que el sacrificio que se hace es por una devoción deportiva, el asunto camina mucho mejor. Más aún cuando se cuenta con jefes que lo estimulan y lo comprenden. A todos ellos les debo mucho".

Ahora Raúl Henríquez termina contrato con Cultural Doñihue. Sabe que su último compromiso con Deportes Peumo es difícil pero espera salir triunfante porque sus ambiciones son de llegar a ubicarse como un técnico de prestigio. Felizmente he contado con gente que me ha enseñado y guiado con habilidad. Uno de ellos es Romualdo Moro, un guía maravilloso que ve y sigue el fútbol con admirable capacidad. Si alguna vez llego a saber tanto como él, creo que me sentiría realizado. Como persona y técnico".

# GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION

PRESENTA LA SERIE

## HISTORIA DE LAS COMUNICACIONES

EN 6 FASCICULOS

FASCICULO Nº 1

ESTE JUEVES:

El lenguaje animal y el humano

FASCICULO Nº 2

VIERNES

El alfabeto, la escritura.



Este jueves exija gratis tapas de colección

Haga suya esta Gran Enciclopedia coleccionando los fascículos que aparecen jueves y viernes gratis con su diario

LA NACION

El Diario de los siete días!

# SOLO GANGAS

**BROCHES DE PRESION**  
**NACIONALES E IMPORTADOS**

BOTONES  
REMACHES  
HEBILLAS  
(Metálicos)

**BOMBERO NUÑEZ 45**  
**FONO 371434**

Descuento a comerciantes

**AINGA**  
EL AUTENTICO JEANS

MEZCLILLA BRASILEIRA

San Diego 1625  
F. 5550658

FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER PIEZA DE ALTA PRECISION, DE BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN FORJA Y MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS, SEGUN MUESTRA O PLANO CALIDAD-PRECISION-PRECIO

**METALFIX**  
FABRICA VENTAS  
TELEF. 74-1330-/3

1588 LUIS BELTRAN 1588  
POR SANTA ISABEL ALTURA 0800 PROVIDENCIA.

**IMPORTADORA PEEKAY**

Juguetes en general  
• Cassettes Sony-Maxell-Crown  
• Onduladores Cassio  
• Lámparas musicales  
• Pilas corrientes y para reloj  
• Maletines de ejecutivos  
• Estuche de maquillaje  
• Secadores de pila Cassio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
A PASOS DE SAN ANTONIO  
ESMERALDA 721

**PLASTICOS H&B LTDA.**

MANGAS DE POLIETILENO ESPECIALES USO CONSTRUCCION Y AGRICULTURA TODOS LOS ESPESORES FABRICA

Nueva Andrés Bello 1829  
Fono 377683 Stgo.  
(Vivaceta Alt. 1.200)

**PROTEC** Centro Técnico de Prevención y Protección contra Incendio (Red seca y húmeda)

• ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD C/INSTALACION  
• EQUIPAMIENTO DE CAÑERIAS DE INCENDIO  
• EDIFICIOS E INDUSTRIAS

AVDA. DGO. SANTA MARIA N° 1910  
TELEFONO: 775673 SANTIAGO

*Supermercado de Alfombras*

MURO A MURO

\* Cubrepisos - Tuffing - Bouclé  
\* Papel vinílico mural

\* Descuentos por rollos  
\* Instalaciones

AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344  
SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982

**NOVIOS ARGOLLAS**

A mitad de precio  
Oferta desde par a. \$ 1.600  
Grabado incluido  
Hechuras, composturas, joyas finas en general

SANTO DOMINGO N° 863 LOCAL 46

ZAPATILLAS DE CUERO

**BREAKDANCE**  
NUMERACION  
30-33 \$ 1.500 c/IVA  
34-38 \$ 1.620 c/IVA  
38-43 \$ 1.740 c/IVA

PRECIOS ESPECIALES A CLUBES DEPORTIVOS, COLEGIOS, INSTITUCIONES

SIERRA BELLA 1517  
FONO: 5561145

**GEMACO**  
GERMAN MAYO  
SELLADO DE CARROCERIAS

EVITA RUIDOS, VIBRACIONES, OXIDACION Y CORROSION EN CARROCERIAS

TRABAJOS GARANTIZADOS

SANTA ROSA 757  
F: 2224248-2227267

**EL DIAMANTE**

Encendido completo accesorios repuestos

JAPONESES AMERICANOS EUROPEOS

DIEZ DE JULIO 742  
FONO: 343658

**DON NINO**  
MOLINA 166 FONO 94145

En todo Chile

Papel de Regalo Codarts, calendarios, autostickers, diarios de vida, cancheros, artículos de navidad, posters, bazar, llaveros navideños, novidad.

ARICA, Feria Sta. Blanca Local 89  
IQUIQUE, Latorre 342  
ANTOFAGASTA, Baquedano 626  
VALLENAR, Ramírez 1124  
COPIAPO, vacante - llame  
LA SERENA, vacante - llame  
COQUIMBO, vacante - llame  
SAN FELIPE, Diego de Almagro 1115  
LOS ANDES, Esmeralda 333 - Loc. 18  
VIÑA DEL MAR, Quilota 1115  
VALPARAISO, Condell 1443 - Loc. 12  
SANTIAGO, Jujar 743  
MELIPILLA, Vicuña Mackenna 65  
RANCAGUA, Independencia 634 L. 18  
PEUMO, Vicuña Mackenna 173  
SAN FERNANDO, vacante - llame  
CURICO, Manuel Montt 536  
TALCA, vacante - llame  
LINARES, se publicará  
CHILLAN, Maipón 58  
CONCEPCION, se publicará  
LOS ANGELES, O'Higgins 126  
TEMUCO, se publicará  
VALDIVIA, vacante - llame  
OSORNO, Ramírez 952 - Loc. 44  
PTO. MONTT, vacante - llame  
COYHAIQUE, vacante - llame  
PTO. NATALES, Magallanes 183  
PTA. ARENAS, Errázuriz 424

Atención especial a comerciantes e instituciones tarjetas de navidad 144 motivos \$ 5.

**TRANSTECNICA LTDA.**

Equipos de Oficina  
Escritura-Cálculo  
Fotocopiado

Servicio Técnico Profesional

**CONOZCA LA FOTOCOPIADORA DEL COLOR**

Desde... \$ 150.000 más IVA  
Mac Iver 711, Fono: 396438

**Señor Empresario: Cobramos documentos en todo el país.!**

No más capital inmovilizado. Nos hacemos cargo de sus documentos por cobrar en todo el país, sean: Letras, Facturas, Cheques, Pagars, etc. Organización eficaz. Sistema computacional, cobranza judicial y extrajudicial.

Consúltenos hoy mismo:

**NACIONAL SERVICIOS COBRANZAS**

Teatinos 251 Of. 1004  
6990351 Stgo.

**NULIDADES DE MATRIMONIO**

SE TRAMITAN RAPIDO ABOGADOS ESPECIALIZADOS

HUERFANOS 1117-OF. 1109  
SOLICITAR HORA  
FONO: 6987501

RADIADORES

**ANYO**  
POR CALIDAD Y PRECIO

AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269  
DEPTO. ING. 799511  
DEPTO. VENTAS: 795407

**ROCA TEC JARDINERAS**

OFERTA \$ 978 c/IVA

5% descuento sobre cualquier compra de jardineras, al presentar este aviso

EXPOSICIÓN 1316  
ALAMEDA 153 COLON 5267  
GENERAL HOLLEY 145

**Juguetes**

De Importación Directa  
Descuentos especiales a colegios e instituciones.  
Gran variedad. Vtas. por mayor y al detalle

**ALAMEDA 2963**  
Fono 90712

**EQUIPOS AUTOMATICOS PARA ILUMINACION DE EMERGENCIA**

EN TUBOS FLUORESCENTES DE 40 W. LIBRE DE MANTENCIÓN LAMPARAS PORTATIL PARA EMERGENCIA RECARGABLE.

**FELIMEX Y CIA LTDA.**  
SOLICITE UN REPRESENTANTE  
ARTURO PRAT N° 969  
F. 343244-2228698

**LETREROS**

**20 años**

AL SERVICIO DE LA PUBLICIDAD

**Pizarro**  
F. 2221122

AVDA. VIC. MACKENNA 915

**NUEVO AMERICAN MILK BAR**

Almuerzo y cena \$ 420.-  
Onces especiales \$ 240.-  
Comida internacional  
Salones para banquetes  
Manifestaciones  
Matrimonios  
Cenas bailables  
Piano bar  
Gelatería italiana

RESERVAS FONO: 713830 - 6985966  
AHUMADA 346

**COBRANZAS Y DEFENSAS**

Cheques, letras, posesiones efectivas, excarcelaciones, tránsito, juicios alimentos, querrelas, estafas, apropiaciones indebidas, renegociaciones, defensas de embargos, y Asesoría legal a Instituciones.

ABOGADOS ESPECIALIZADOS  
Avda. Bulnes 79 - Of. 46  
Fono 6989512.

**PISCINAS INDUSCARP**

¡NO ACEPTE IMITACIONES!  
Exija su garantía por 5 años

**FUIMOS Y SOMOS LOS PRIMEROS EN CHILE**

Fábrica **SEMINARIO 759**  
(a 100 mts. Irarrázabal)

**FILTROS**

**CREDITOS**

**CASA ESTADIO**

Artículos Deportivos  
Materiales de primera calidad  
Camisetas de fútbol  
Balones  
Medias  
Zapatos  
Estampados, trofeos, diplomas  
Equipos para niños

OFERTA NAVIDEÑA  
ZAPATO DE FUTBOL CUERO \$ 790  
CONCERTACION DE PARTIDOS  
ANDRES BELLO N° 825 - 2° PISO (VEGA CENTRAL)  
A PASOS DE AVDA. LA PAZ

**RESTUCCI Y CIA. LTDA.**

Repuestos americanos y europeos, rectificación de motores, pronta inauguración de refaccionado, local Lord Cochran 1339 Stgo.

Ventas Alameda 2156  
F: 561763 - 62230

**MONTESA**

Bolsas plásticas, mangas de 4 cm. a 2 mt. Máquinas selladoras y envasadoras, teflón, repuestos.

CONSULTE PRECIOS

**INDEPENDENCIA 718**  
FONOS: 778168-376134

**COMERCIAL ABACO LTDA.**

**ABACOFERTAS**

AZULEJO BLANCO 15x15 cms.  
\$ 530 m2 + IVA  
PEGAMENTO BEKRON  
\$ 30 kilo + IVA  
SUPERFLEXIT STANDARD  
\$ 390 m2 + IVA  
LATEX BLANCO  
\$ 2.250 + IVA (LATAS GAL)

IRARRAZAVAL 688  
FONOS: 490336-2239628

# A YUDA MEMORIA PARA POLLAGOLEROS



UNIVERSIDAD CATOLICA Y PALESTINO se miden este fin de semana por la novena fecha de la segunda rueda. En la primera vencieron los católicos por la cuenta mínima. (Partido N° 13 de Polla Gol).

## FUTBOL EN DETALLE

Cumplida la séptima fecha de la segunda rueda de Primera División y la última del torneo de Ascenso, entregamos a nuestros lectores seguidores de nuestros Pronósticos Deportivos de "Polla Gol" y de nuestras estadísticas de "La Nación", algunos detalles que pueden ser útiles para la confección de sus cartillas.

### PRIMERA DIVISION

**Equipos con más triunfos**  
Cobreloa, con 14; Colo Colo, con 12; Cobresal y U. Católica, con 11.

**Equipos con menos triunfos**  
Dep. La Serena y Atacama, con 2; Green Cross, con 3.

**Equipos con más empates**  
U. Española, con 8; Colo Colo, Ma-

gallanes, Iquique, S. Wanderers, Dep. La Serena, U. de Chile y Rangers, todos con 7.

**Equipos con menos empates**  
Cobreloa con 3; Palestino, O'Higgins, Huachipato y Coquimbo, con 4.

**Equipos con menos derrotas**  
Colo Colo, con 1; Cobreloa, Cobresal, Magallanes y U. Española, con 3.

**Equipos con más derrotas**  
Atacama, Coquimbo Unido y Green Cross, con 12.

**Delanteras más efectivas**  
Colo Colo y Magallanes, con 39 goles; Cobreloa, con 36 y U. Católica, con 35.

**Delanteras menos efectivas**  
Green Cross, con 11; San Felipe, con 14; Iquique y Coquimbo, con 15.

## GOLEADORES

### PRIMERA DIVISION

Cumplida la séptima fecha de la segunda rueda en Primera División y la última en Segunda, la lista de los mejores artilleros es la siguiente:

### PRIMERA DIVISION ZONA A

Con 15 goles: Víctor Cabrera de Atacama.  
Con 14: F. González de La Serena y A. Jáuregui de Magallanes.  
Con 13: S. Salgado de Cobresal.  
Con 12: S. Vasconcelos de Colo Colo.

### ZONA SUR

Con 14 goles: Jorge Aravena de Univ. Católica.

Con 9: L. Marcoleta de A. Italiano y N. Barbosa de Rangers.  
Con 8: O. Herrera y J. Delgado de Trasandino.  
Con 7: L. Burgos de O'Higgins.

### SEGUNDA DIVISION GRUPO NORTE

Con 10 goles: Luis Martínez de Curicó Unido.  
Con 6: R. Armijo de Quintero y J. Santibáñez de U. Calera.  
Con 5: C. Vásquez de Ovalle, A. Dunstan Ursabe de Lo Miranda.

### GRUPO SUR

Con 9 goles: Luis Zambrano de Deportes Victoria.  
Con 7: V. Stuardo de Deportes Victoria.  
Con 6: C. Araya de P. Montt; J. Manríquez de Lota; O. Ibarra de Malleco.

## LOS PARTIDOS DE LA JORNADA

El sábado 17 y el domingo 18 de noviembre se jugarán los partidos correspondientes al Concurso N° 448 de los Pronósticos Deportivos de Polla Gol, con los trece encuentros de Primera División.

Los lances a jugarse son los siguientes:  
1.- Magallanes - Cobreloa  
2.- U. San Felipe - Dep. Iquique

- 3.- Antofagasta - San Luis
- 4.- S. Wanderers - Cobresal
- 5.- Dep. Arica - Reg. Atacama
- 6.- Dep. La Serena - Colo Colo
- 7.- Huachipato - Coquimbo Udo.
- 8.- A. Italiano - Rangers
- 9.- Naval - Everton
- 10.- U. Española - Fdez. Vial
- 11.- O'Higgins - Trasandino
- 12.- Green Cross - Univ. de Chile
- 13.- U. Católica - Palestino

**Las vallas menos batidas**  
Cobreloa, con 9; U. Española, con 11; Colo Colo, con 12 y Naval, con 13.

**Las vallas más batidas**  
Regional Atacama, con 46 goles; San Luis, con 39; Antofagasta y Coquimbo, con 35.

### GOLES MARCADOS EN LAS 20 FECHAS

641 goles en 260 partidos.  
Promedio por fecha: 32 goles.  
Promedio por partido: 2,4 goles.

### SEGUNDA DIVISION

**Equipos con más triunfos**  
Los cuadros de Dep. Santa Cruz y Deportes Concepción, con 9 cada uno.

**Equipos con menos triunfos**  
G. Velásquez, con 3; Quintero, Linares, Iván Mayo y Victoria todos con 4.

**Equipos con más empates**  
Quintero Unido, con 8; Ovalle, Linares, Iván Mayo y Victoria, con 6 cada uno.

**Equipos con menos empates**  
U. Santa Cruz, con 2; Lo Miranda, con 3; Curicó, G. Velásquez, Concepción; Iberia, Lota, Deportes Laja y Deportes Osorno, todos con 4.

**Equipos con menos derrotas**  
Dep. Concepción, con 3; U. Calera y Quintero Unido, con 4.

**Equipos con más derrotas**  
Gral. Velásquez, con 9; Malleco, Deportes Laja y Deportes Osorno, con 7.

**Delanteras más goleadoras**  
Curicó Unido, con 29 goles; Unión Calera, con 24 y Lo Miranda, con 23.

**Delanteras menos goleadoras**  
Puerto Montt, con 12 goles; Gral. Velásquez y Deportes Osorno, con 13.

**Las vallas menos batidas**  
Concepción, con 8 goles; Puerto Montt, con 13; Linares e Iberia, con 15.

**Las vallas más batidas**  
Gral. Velásquez, con 28 goles; Victoria, con 26; Iván Mayo, con 24.

### GOLES MARCADOS EN LAS 16 FECHAS

336 goles en 144 encuentros.  
Promedio por fecha: 21 goles.  
Promedio por partido: 2,3 goles.  
(Por: CARLOS A. BAEZA ALBORNOZ)



VICTOR (Pitiro) CABRERA, ariete de Regional Atacama, es el máximo artillero de Primera División con 15 goles.

## POSICIONES AL DIA

### PRIMERA DIVISION

Cumplida la séptima fecha de la rueda de las vanchas de Primera División, los conjuntos de Colo Colo y Cobreloa son punteros de la Zona A y Univ. Católica en la Zona B. Con los resultados de esta última fecha, las posiciones de los 26 equipos quedaron como sigue:

### PRIMERA DIVISION ZONA A

Pts.	Equipos	Partidos						Goles
		Lug.	J	G	E	P	F	
31	Cobreloa	1°	20	14	3	3	36	9
31	Colo Colo	1°	20	12	7	1	39	12
28	Cobresal	3°	20	11	6	3	34	16
27	Magallanes	4°	20	10	7	3	39	21
24	Dep. Arica	5°	20	9	6	5	30	27
19	Dep. Iquique	6°	20	6	7	7	15	22
18	Palestino	7°	20	7	4	9	34	30
18	Dep. San Felipe	7°	20	6	6	8	13	19
17	S. Wanderers	9°	20	5	7	8	17	24
15	Antofagasta	10°	20	5	5	10	21	35
15	San Luis	10°	20	5	5	10	18	39
11	Dep. La Serena	12°	20	2	7	11	17	31
10	Reg. Atacama	13°	20	2	6	12	21	46

### ZONA B

Pts.	Equipos	Partidos						Goles
		Lug.	J	G	E	P	F	
27	U. Católica	1°	20	11	5	4	35	16
26	U. Española	2°	20	9	8	3	23	11
25	Naval	3°	20	10	5	5	27	13
24	O'Higgins	4°	20	10	4	6	27	24
23	U. de Chile	5°	20	8	7	5	25	17
22	Everton	6°	20	8	6	6	17	20
19	A. Italiano	7°	20	7	5	8	24	22
19	Rangers	7°	20	6	7	7	25	26
17	Trasandino	9°	20	6	5	9	32	32
16	Huachipato	10°	20	6	4	10	27	33
15	Fdez. Vial	11°	20	5	5	10	20	29
12	Coquimbo Udo.	12°	20	4	4	12	15	35
11	Green Cross	13°	20	3	5	12	11	33

### SEGUNDA DIVISION

Finalizada la primera fase del torneo oficial de Ascenso en el Grupo Norte juegan liguilla para subir a Primera, los conjuntos de Santa Cruz, U. Calera, Curicó Unido y Lo Miranda. En cambio en el Grupo Sur, no se juega liguilla por haber subido automáticamente a la serie privilegiada el cuadro de Deportes Concepción.

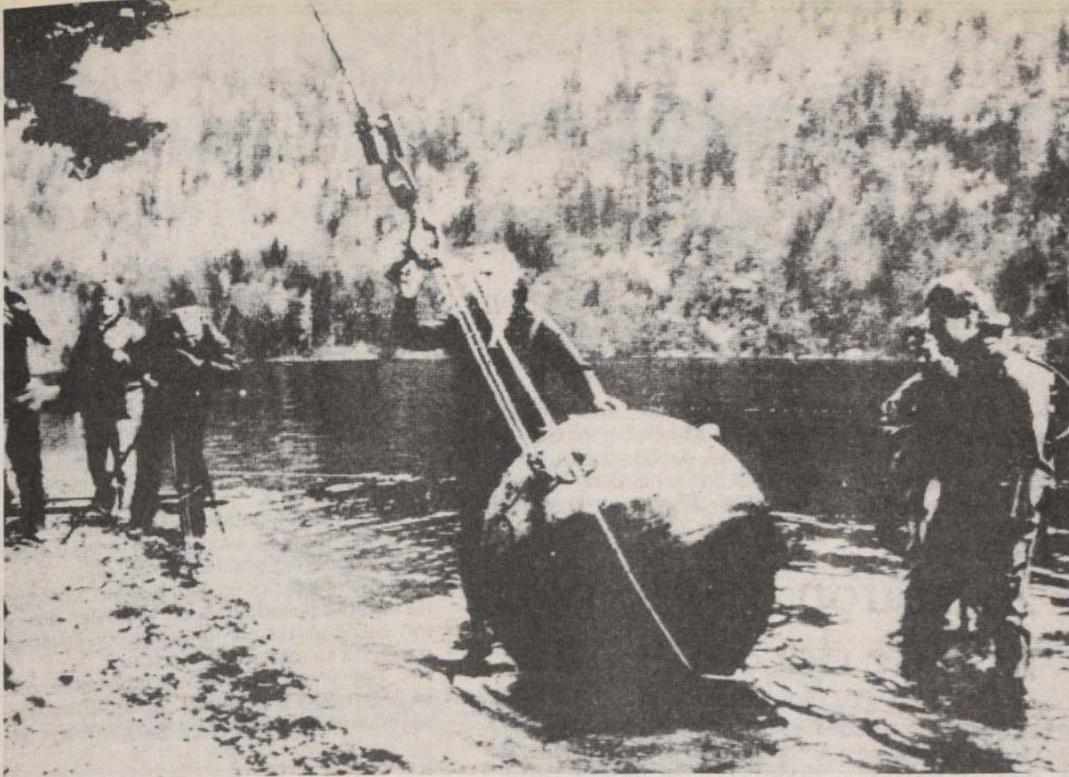
### GRUPO NORTE

Pts.	Equipos	Partidos						Goles
		Lug.	J	G	E	P	F	
20	Dep. Sta Cruz	1°	16	9	2	5	20	17
19	U. La Calera	2°	16	7	5	4	24	18
18	Curicó Udo.	3°	16	7	4	5	29	22
17	Lo Miranda	4°	16	7	3	6	23	19
16	Dep. Ovalle	5°	16	5	6	5	18	18
16	Quintero Udo.	5°	16	4	8	4	16	17
14	Dep. Linares	7°	16	4	6	6	14	15
14	Iván Mayo	7°	16	4	6	6	21	24
10	Gral Velásquez	9°	16	3	4	9	13	28

### GRUPO SUR

Pts.	Equipos	Partidos						Goles
		Lug.	J	G	E	P	F	
22	Concepción	1°	16	9	4	3	20	8
17	Dep. Pto. Montt	2°	16	7	3	6	12	13
16	Malleco Udo.	3°	16	7	2	7	20	18
16	Iberia Bío Bio.	3°	16	6	4	6	16	15
16	Lota Schwager	3°	16	6	4	6	18	17
15	Dep. Valdivia	6°	16	5	5	6	20	22
14	Dep. Victoria	7°	16	4	6	6	24	26
14	Dep. Laja	7°	16	5	4	7	15	20
14	Dep. Osorno	7°	16	5	4	7	13	19

NOTA: Los conjuntos de Iván Mayo y Gral. Velásquez del Grupo Norte y Deportes Laja y Deportes Osorno del Grupo Sur, bajaron a Tercera División.



HALLAZGO. — Buceadores del ejército austriaco iniciaron operaciones de rescate en un lago de su territorio que fue utilizado por parciales de Hitler para arrojar en él toda clase de cosas comprometedoras al fin de la Segunda Guerra Mundial. En la foto, el rescate de una mina. (AP)

Por problema nicaragüense

## Moscú acusa a Estados Unidos

MOSCU, 13 (LATIN-REUTER). — El diario soviético Pravda dijo hoy que Nicaragua insiste en su derecho a obtener las armas necesarias para defenderse de la agresión estadounidense, la que según Moscú es inminente.

Aunque sin hacer referencia directa a los suministros de armas soviéticas, condenados por Washington como una influencia subversiva en América Central, Pravda dijo que Nicaragua se ha "negado a renunciar a su derecho soberano a acrecentar sus defensas y obtener armas".

El periódico soviético reiteró las denuncias de Moscú en el sentido de que fuerzas navales estadounidenses que efectúan maniobras frente a las costas de Nicaragua, están preparando una invasión para derrocar al gobierno sandinista.

Dijo que las quejas estadounidenses acerca de los despachos de armas soviéticas son una "cortina de humo".

"Se ha producido una alharaca incomprensible por la presencia de buques de otros países en Nicaragua para el normal desenvolvimiento comercial" dijo.

La semana pasada los Estados Unidos dijeron que un carguero soviético desembarcó pertrechos militares en Nicaragua, con la posible inclusión de aviones Mig de combate. El citado buque ha abandonado por ahora el puerto de Corinto, el principal de Nicaragua.

NUEVA YOR, 13 (LATIN-REUTER). — La situación de los derechos humanos de los indios miskitos en Nicaragua, que ha ocupado un lugar destacado en las críticas de la administración de Ronald Reagan contra el gobierno sandinista, ha mejorado.

A paciente en EE.UU.

## Implantan un "oído" electrónico

SALT LAKE CITY, 13 (DPA). — Con el primer paciente objeto de una intervención quirúrgica al respecto se ha presentado a la opinión pública en Estados Unidos un "oído electrónico", capaz de mejorar sensiblemente la capacidad auditiva.

El aparato se compone de ocho electrodos que se implantan en el oído interno del paciente y un procesador, que se puede llevar en el bolsillo, que transforma el tono en impulsos electrónicos.

El artefacto ha sido desarrollado en la firma del Dr. Robert Jarvik, conocido ya por ser el creador del "Jarvik 7", un corazón artificial con el que hace un par de años se consiguió prolongar en algunas semanas la vida de Barney Clark, un dentista estadounidense.

El paciente, de 32 años, cuyo nombre no se ha facilitado, aseguró que se encontraba "cien veces mejor". El intervenido se había quedado prácticamente sordo a consecuencia de una enfermedad.

El aparato y la intervención cuestan unos diez mil dólares, de los que siete mil se lleva la operación.

## "Baby Fae" Niña rechaza corazón de mono

LOMA LINDA, California, EE.UU., 13 (AP). — El cuerpo de Baby Fae está rechazando el corazón de mandrill que se le trasplantara poco después de nacer y dando lugar a un debilitamiento de la función cardíaca, que hace necesario el uso de drogas adicionales, dijeron voceros del hospital donde se la atiende.

El rechazo ha conducido a "una función cardíaca un tanto disminuida, reflejado también en una disminución de la producción de orinas", dijo hoy la portavoz del centro médico Loma Linda, Jayne McGill.

## Nueva batida a narcotraficantes

MEXICO, D.F. 13 (Latin-Reuter). — La policía mexicana incautó más de 8 mil toneladas de marihuana en una medida sin precedentes por sus alcances y halló a 5 mil campesinos que trabajaban contra su voluntad en un remoto centro de producción de drogas en el desierto, dijeron fuentes judiciales.

Funcionarios de la fiscalía federal dijeron anoche que en los últimos cinco días fueron halladas 8 mil toneladas de marihuana.

Ocho hombres — siete de ellos integrantes de la fuerza

de la policía federal de seguridad— fueron arrestados bajo cargos de manejar la operación, agregaron.

La fábrica de droga — plantaciones, plantas de secado y empaque y un parque automotor de 30 camiones— fue localizada en ranchos en un área desértica del estado norteño de Chihuahua.

De los 5 mil hombres hallados en el complejo de producción de droga, a 2 mil se les permitió irse después de ser interrogados, agregaron los funcionarios.

Los campesinos, que estaban subalimentados, dijeron que se les había engañado para que participaran en la operación y que luego no se les permitió partir.

## SIDA sería producto de manipulación genética

BERLIN, 13 (DPA). — La revista especializada "Wechselwirkung" (Interacción), de Berlín Occidental, expone en su próximo número la tesis de que el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) podría ser debido a un agente patógeno surgido en laboratorios de investigación bioquímica, que trascendió al exterior de modo incontrolado.

En una nota adelantada hoy a la prensa sobre el artículo del biólogo molecular norteamericano Booby Hatch, se dice que en dos centros estadounidenses para primates hubo ya desde 1969, por lo menos dos epidemias de SIDA entre los monos.

CITACION

### COLEGIOS FEDERICO FROEBEL S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por encargo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse el 26 de noviembre de 1984, a las 19 horas, en Alto Palena 6125, Las Condes, para tratar lo siguiente:

- Dejar sin efecto los artículos 2, 3, 14, 22, 48 y 58 del nuevo estatuto social aprobado en la Junta del 30.4.1984 en cuanto digan relación con las materias a que se refiere el número 2 de esta citación;
- Modificar los estatutos sociales respecto a las siguientes materias:

- Limitar el objeto social a fines de beneficencia;
- Establecer que el plazo de duración de la sociedad será indefinido;
- Establecer que el Directorio durará 3 años en sus funciones;
- Eliminar el requisito de ser dueño de acciones sociales para ser director y liquidador de la Sociedad;
- Fijar en 5 directores el quorum necesario para la constitución del directorio;
- Eliminar la formación de un fondo de reserva legal.

3. — Tomar los acuerdos necesarios para incorporar las modificaciones al nuevo estatuto social y para legalizar y dar cumplimiento a lo acordado por la Junta.

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la misma.

Los poderes que se presenten a la Junta se calificarán por ésta al momento de su apertura, salvo lo dispuesto en el Art. 69 del Reglamento de Sociedades Anónimas.

El Gerente

### INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A.

Sociedad Anónima Abierta  
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS  
(Primera Citación)

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, para el día 22 de Noviembre de 1984, a las 18.00 horas, en las oficinas de la sociedad, de calle Avenida Santa María N° 1810, Comuna de Providencia con el objeto de tratar sobre las siguientes proposiciones del Directorio:

- Adecuar los estatutos a las normas de la Ley N° 18.046 y su Reglamento, conforme lo solicitado por la Superintendencia de Valores y Seguros;
- Modificar, sustituir, eliminar y/o dar una nueva redacción, a los artículos estatutarios que dicen relación con las materias que más adelante se indican y/o agregar disposiciones sobre esas mismas materias;
- Agregar al estatuto social los artículos transitorios necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquéllos que hayan perdido su oportunidad;
- Fijar los periódicos del domicilio social en que se publicarán los avisos de citación a Juntas de Accionistas.

Para los efectos señalados en las letras "a", "b" y "c" precedentes, la Junta tratará sobre las siguientes materias: normas legales por las cuales se regirá la sociedad; eliminación del valor nominal de las acciones; aumento del capital social señalando su forma de entero y pago; eliminación de la mención del privilegio de utilidad que tenía la Serie A de Acciones, por haber vencido su plazo; títulos de acciones, sus menciones, pérdida, hurto, extravío, inutilización de los mismos y reemplazo de éstos; transmisión o adjudicación de acciones; derecho a voto en Juntas de Accionistas; Registro de Accionistas y cierre; Directores suplentes; causales de cesación en el cargo de los Directores e inhabilidades para ser elegidos; reuniones del Directorio, su celebración y citación, aprobación y firma de actos; acuerdos del Directorio, su quórum; garantías de los Directores, actos en que los Directores tengan interés; remuneración del Directorio; facultades del Directorio; elección de Directores, renovación y reemplazo de los Directores; Juntas de Accionistas, su celebración y citación, quórum de constitución y de acuerdos; accionistas con derecho a participar en las Juntas de Accionistas, representación en ellas, actos de las Asambleas, su aprobación y firma; designación de Auditores Externos; distribución de utilidades y reparto de dividendos; causales de disolución de la sociedad; normas sobre arbitraje; y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley N° 18.046 o que se refiera a alguna de las materias anteriores.

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES:

Tendrán derecho a participar en la Junta General Extraordinaria de Accionistas precedentemente citada, los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la compañía, el día 16 de Noviembre de 1984.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de la Junta, al inicio de ella.

El Directorio

Gustavo Benko Kapuvary  
Secretario

Salió en su defensa en los instantes que era cogoteado

# Dio muerte a cuchilladas al atacante de su mejor amigo

□ Por otra parte oficiales de la B.H. aclararon la extraña muerte de un trabajador. Mientras "jugaba" con un revólver se pegó un tiro en el pecho

Oficiales de la Brigada de Homicidios de la capital detuvieron a Darío Cisternas, de 38 años de edad, quien el 11 del presente asesinó a cuchilladas a uno de cuatro individuos que agredían a un amigo en calle Bernardino Parada esquina de John Kennedy.

La víctima fue individualizada como José Padilla Urrutia, de 21 años, individuo que recibió cuatro heridas cortopunzantes en el hemitórax y espalda.

De acuerdo a lo señalado por la policía los hechos se sucedieron cuando Cisternas, en total estado de ebriedad, regresaba a su hogar, percatándose que un amigo era golpeado por desconocidos en la intersección de las arterias antes mencionadas.

## MORTAL DEFENSA

Inmediatamente, se dirigió hasta su domicilio y cogiendo un cuchillo cocinero retornó al lugar con el propósito de defender al afectado.

Sin embargo, lejos de amedrentar a los delincuentes, uno de ellos esgrimió un cortaplumas con la cual trató de agredir a Cisternas, ocasión en que recibió las fatales cuchilladas que costaron su vida.

Consumado el crimen tanto agredidos como agresores se dieron a la fuga abandonando el cadáver en plena vía pública, donde fue encontrado por particulares que formularon la correspondiente denuncia.

Iniciadas las pesquisas los detectives lograron establecer la responsabilidad de Cisternas en el hecho y rápidamente llevaron a cabo las diligencias necesarias para conseguir su arresto.

El criminal fue puesto a disposición del titular del Undécimo Juzgado y recluido en el Centro de Detención Preventiva de San Miguel.

## MUERTE Y ROBO

En otro orden de cosas oficiales de la B.H. esclarecieron la muerte de Raúl Rubio Marciel, cuyo cadáver fue encontrado frente al número 706 de María Elena, comuna de San Miguel, con un disparo en el tórax.

Según lo manifestado por los investigadores, el 11 del presente a las 03.00 horas, Rubio Marciel —bajo los efectos del alcohol— cogió un revólver de su propiedad, marca Smith and Wesson calibre 32, dirigiéndose a la calle donde comenzó a efectuar disparos al aire, uno de los cuales lo impactó causándole la muerte.

En las pesquisas, se comprobó también que minutos más tarde pasaron por el lugar dos individuos que al ver el cadáver y el revólver se apoderaron del arma, del dinero y las especies personales que portaba el occiso.

Los autores del robo fueron buscados como presuntos autores de la muerte de Rubio Marciel, pero tras su localización se aclararon los hechos. Ambos fueron detenidos y puestos a disposición del titular del Decimoséptimo Juzgado del Crimen, identificándoseles como Miguel Fernández, de 24 y Alfredo Pavez, de 21.

## Aclararon delitos por más de doce millones

QUILPUE. — Personal de la Policía de Investigaciones de esta ciudad detuvo a Antonio Lindor Cuevas Bustos, de 37 años, y lo puso a disposición del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad como autor confeso del asalto y robo del joyero Carlos Varas Merino el pasado 12 de agosto.

Con su detención se lograron aclarar delitos cometidos por el individuo que ascienden a la suma de 12 millones 350 mil pesos. Estos habían sido perpetrados en la Quinta Región y en la capital.

El sujeto había tomado parte en el año 1980 del asalto a mano armada de la sucursal Gran Avenida de la Caja de Empleados Particulares el que reportó a los asaltantes la suma de 8 millones 240 mil pesos.

Sus cómplices ya se encontraban presos por dicho delito en la cárcel pública de Santiago.

Al momento de ser detenido portaba documentación falsa a nombre de Antonio Eduardo Benítez Bustos, carnet con el que cometió delitos de bigamia en tres oportunidades.

El total de los delitos es de 18, y asciende a la suma de 12 millones 350 mil pesos.

Lo sustraído al joyero Carlos Varas ascendió a la suma de 940 mil pesos, además hubo agresión e intento de homicidio.

Por todos estos delitos deberá responder ante tribunales de la Quinta Región y de la capital.

## Cuantioso robo en empresa de semillas

SANTIAGO. — Cuatro personas que aparecen implicadas en el robo de 10 mil sacos de yute, sustraídos desde las bodegas de la firma Pioner-Chile, en la localidad de Buin, fueron aprehendidas por detectives de la Decimoséptima Comisaría y puestas a disposición de la justicia ordinaria.

El principal responsable del delito es el cuidador de semillas de la entidad afectada Héctor Paredes, quien junto a los hermanos Hugo y Sergio Danzer se apoderaron de gran cantidad del producto vegetal mencionado.

Consumados los robos, hicieron entrega del botín al comerciante Ramón Severino, quien lo vendió en diferentes puntos del país, obteniendo considerables ganancias.

Los arrestados quedaron a disposición del titular del Juzgado del Crimen Maipo-Buín, y el monto del delito supera el millón de pesos.

## Nómina incluye 103 delincuentes 3 homicidas en nueva lista de relegados

Tres homicidas integran la lista de 103 nuevos relegados a Pisagua, de acuerdo a un listado oficial que entregó pasado el mediodía de ayer la policía de Investigaciones de Chile, organismo encargado de dar cumplimiento a las detenciones y envío de los afectados por decretos exentos emanados del Ministerio del Interior.

También, conforman el grupo 14 lanzas, 27 monteros, 7 cogeteros, 10 escaperos, 4 cuenteros, 10 marihuano y 28 antisociales que registran antecedentes por varios delitos.

Los 103 relegados salieron rumbo a Pisagua pasadas las 05.30 horas de ayer en tres buses y deberán permanecer allí por el espacio legal de 90 días.

Las relegaciones comenzaron a concretarse el día 28 de octubre pasado, cuando 134 detenidos sindicados como delincuentes comunes fueron llevados hasta ese lugar, para su total rehabilitación.

Posteriormente, el 3 de noviembre, otro grupo de relegados salió a Pisagua desde Investigaciones. Lo integraban 115 individuos, totalizando a la fecha 352.

## Síntesis

### PAREJA ACUSADA DE SAQUEO

SANTIAGO. — Un hombre y una mujer fueron detenidos por oficiales de la Duodécima Comisaría de Investigaciones de La Florida, acusados del saqueo a la avícola "El Pollo Gordo" ocurrido el 11 de septiembre pasado.

La pareja fue identificada como José Mura, de 20 años, y Sonia Gutiérrez, de 18, quienes aprovecharon un corte de energía eléctrica en el sector, descerrajaron las cortinas del local y luego de ingresar se apoderaron de mercadería por más de 400 mil pesos.

Formulada la denuncia e iniciadas las pesquisas se pudo establecer la participación de ambos en el delito, siendo detenidos. Mura y Sonia Gutiérrez quedaron a disposición del titular del Quinto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

### ACLARAN ROBOS EN VEHICULOS

SANTIAGO. — Dos ladrones de especies de vehículos y tres reducidos fueron detenidos por oficiales de la Tercera Comisaría de Investigaciones de Conchalí y puestos a disposición de la justicia del crimen, acusados de múltiples delitos en las comunas de Providencia y Nuñoa.

Los autores materiales de los robos son Sergio Zapata y Juan Núñez, ambos de 21 años de edad, y con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Las acciones delictuales les reportó más de medio millón de pesos en especies diversas que vendieron los otros tres detenidos, cuyas identidades no fueron reveladas.

Fueron puestos a disposición del titular del Vigésimo Segundo Juzgado del Crimen de Santiago.

### CITACION

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Servs. Múltiples "Taurus Car Ltda.", cita a Junta General Ordinaria de socios a realizarse el día jueves 22 de noviembre en curso, a las 10.00 hrs. en Primera Citación y a las 10.30 hrs. en Segunda Citación, con los socios que asistan, en Av. Bulnes N° 1196 piso 10° (Digcar).

### TABLA:

1. — Lectura Acta anterior.
2. — Aprobación sexta memoria
3. — Balance anual Ejercicio 1983
4. — Distribución del Remanente
5. — Elección de: 2 consejeros titulares y 3 suplentes; Miembros Junta de Vigilancia titulares y suplentes, y
6. — Varios. —

El Presidente

MINISTERIO DE SALUD  
SERVICIO DE SALUD DEL LIBERTADOR  
GENERAL BERNARDO O'HIGGINS

### PROPUESTA PUBLICA

— Llámese a Propuesta Pública por SUMA ALZADA sin reajuste, para la obra:

"CONSTRUCCION 2ª ETAPA HOSPITAL DE PICHILEMU"

— Presupuesto estimado: \$ 56.000.000.  
— Podrán participar los contratistas inscritos en A2-2ª categoría o superior del Registro Nacional de Contratistas del MINVU, o en 5ª O.C. 3ª categoría o superior del Registro de Contratistas del M.O.P., a excepción de aquellos contratistas que están suspendidos o eliminados de estos Registros.

— Entrega de Antecedentes: Entre el jueves 8 y viernes 16 de noviembre de 1984, en el Departamento de Recursos Físicos del Servicio de Salud, en calle Alameda Bernardo O'Higgins N° 609, oficina 8 de Rancagua.

— Valor Antecedentes: \$ 8.000 (cancelación en efectivo)

— Apertura de Propuesta: Miércoles 12 de diciembre de 1984 a las 16 horas.

DIRECTOR SERVICIO DE SALUD  
L. GRAL. BERNARDO O'HIGGINS

### TERMAS DE PUYEHUE S.A.

Junta Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo de Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se celebrará el día 5 de diciembre 1984, domicilio social, Ruta 215 Km 76 en la localidad de Puyehue, camino Entre Lagos, a las 18.00 Hrs.

El objeto de la asamblea es ratificar todas las actuaciones, compromisos y declaraciones efectuadas y adquiridas por apoderados de la sociedad con el objeto de acoger a la empresa al "Sistema de Reprogramación de deudas del Sector Productivo".

Tendrán derecho a asistir a la Junta todos los accionistas que figuren inscritos en el Registro al día 29 de noviembre de 1984.

EL PRESIDENTE

# A "Fiestecita" le llegaron "paracaidistas"

No pudo responder a la confianza de sus responsables la potranca FIESTECITA en última presentación. Digamos en su defensa que sufrió inconvenientes como lo señala el boletín de contratiempos emitido por las autoridades palmeñas pertinentes: "fue cargada en los 900 metros y le cortaron su línea de carrera en los 500 metros".

Problemas sufrieron también una serie de elementos que animan a la pupila de Agustín Gutiérrez la cartilla de hoy. Estos son sus pormenores:

- 1ª Carrera.— KARIKAL: Saltó hacia afuera al partir.  
 2ª Carrera.— AMOROSO: Fue cargado al partir y tuvo tropiezos en los 900 mts. CHEER: Mañoseó durante la carrera. SCHARIAR: Se cargó en la recta final. TROYINO: Fue cargado al partir.  
 4ª Carrera.— CONGRATULADA: Se abrió. FIESTECITA: Fue cargada en los 900 metros y le cortaron su línea de carrera en los 500 metros. MELGA: Fue cargada en los 500 metros, llegando sentida.

5ª Carrera.— BROKER'S BOY: Se abrió en las curvas. EFIGIE: Partió desmejorada. NASPERPE: Fue cargado a la entrada de la recta final.

7ª Carrera.— TRARO: Saltó hacia afuera al partir. LADY TRIO: Zigzagueó durante la carrera.

8ª Carrera.— TROYON: Fue cargado en los 900 metros. MAYACAN: Fue cargado en los 900 metros. GRAN FIN: Fue cargado en los 600 metros. VERRILLON: Fue cargado en las primeras distancias.

10ª Carrera.— MACACO: Se abrió en la recta final. MOSQUETON: Fue abierto a 350 metros de la meta.

11ª Carrera.— DATILERO: Fue cargado a los 100 metros corridos. RARARA: Saltó hacia adentro al partir.

12ª Carrera.— FOLILET: Se cargó en la recta final.

13ª Carrera.— INCLEMENCIA: Fue cargada en las primeras distancias.

14ª Carrera.— ZACATAL: Fue asustada de la arena que recibía.



TROYON, con tropiezos fue segundo en última actuación y hoy es animador destacado de la octava competencia del Hipódromo Chile.

## Hipódromo Chile

(Miércoles 14 de noviembre de 1984)

### 1ª Carrera a las 15.00 horas 1.200 metros.— Índice 8 al 2. Primera válida para la triple inicial.

2383 N. Hadwa	13-13c	1 Ruidoso	55 No corre	15
2366 R. Serrano	13	2 Saiff	55 P. Vega	14
2420 G. Pombo	5-2-12	3 Enam.Canta	53 J. Turrieta	6
2436 A. Padovani E.	13-11c	4 Soly Sol	52 R. Olivos	1
2427 R. Lorca	2c-3c	5 Beware	54 N.N.	9
2436 L. Guerrero	5c-9c	6 Camboa	52 P. Castillo	11
2329 C. Bagú	3-6-2	7 Hipnos	53 M. Santos	2
2420 L. Santos	11-16	8 Sidersoni	52 L. Menghini	13
2366 C. Miranda M.	5-9-5	9 Bretón	52 J. Castillo	3
2081 S. Bécar	Rp.	10 Región	52 G. Valencia	12
2331 A. Martínez L.	8-4	11 Sinaida	52 G. Sandoval	7
2366 G. Avila	7-6	12 Libertado	51 C. Rojas	10
2354 U. Duque	8-3	13 Mocito Rangoso	51 V. Rojas	8
2409 J. Ramírez	9-6-10	14 Descalbro	48 J. Díaz	4
2427 J. Sánchez F.	4c-10c	15 Karikal	48 M. Vergara	5

### 2ª Carrera a las 15.30 horas 1.200 metros.— Condicional. 2ª válida triple Inic.

2369 F. Velasco	12c-17c	1 Amoroso	56 O. López	15
1392 L. Santos	Rp.	2 Concepto	56 J. Verdugo	14
2228 J. Zúñiga	7-5	3 Cheer	56 P. Cerón	6
2336 O. Bagú	4-6-6	4 Fórmula Uno	56 J. Amestelly	1
2422 J. Vélez	4-7	5 Heby	56 José Castillo	9
2422 M. Lizana	7-5-16	6 Linares	56 L. Rivera	11
2336 L. Santos	3-3-3	7 Neleo	56 No corre	2
2326 Rto. Jaque	Rp.	8 Papellillo	56 R. Toledo	13
S. Escalante	Deb.	9 Parquet	56 C. Galleguillos	3
2400 C. Vázquez	5v.	10 Piantao	56 J. Hernández	12
1191 M. Rodríguez	Rp.	11 Red Sun	56 H. Olivares	7
2336 R. Piombo	4-6-2	12 Schariar	56 A. Pérez	10
2388 J. Ramírez	8-7c	13 Taxer	56 J.M. Aravena	8
2336 E. Rodríguez	6-8-7	14 Troyino	56 G. Valencia	4
2336 H. Espinoza	14-14	15 Volando	56 N.N.	5

### 3ª Carrera a las 15.55 horas 1.500 metros.— Índice 38 al 21. 3ª. Triple Inic.

2416 R. Maggi W.	1-7	1 Arbitraje	59 J. Tobar	6
2356 O. Martínez	4-3-3	2 Dulcero	58 C. González	1
2096 R. Maggi W.	Rp.	3 Argumento	57 P. Cerón	9
1946 J. Cavieres	Rp.	4 Mensaje	57 J. Díaz	2
2387 J. Vélez	3-5c	5 Fijeza	56 R. Cea	3
2328 M. Sepúlveda	1-2-1	6 Escolar	52 M. Santos	7
2411 R. Lorca	7-9c-7	7 Venga Un Trago	50 N.N.	10
2361 C. García	3-8-1	8 Bold Prank	50 N.N.	8
2338 J. Castro	7-1-6	9 Go Dolphin	48 C. Rojas	5
2325 J. Inda	GRp.	10 Mahua	48 M. Aranda	5

### 4ª Carrera a las 16.20 horas 1.200 metros.— Condicional.

2337 O. González	5-2	1 Congratulada	53 M. Santos	15
2356 R. Quiroz	2-8-2	2 Chief Tasca	53 O. Díaz	14
2330 E. Rodríguez	3	3 Drenada	53 E. Silva	6
2337 A. Gutiérrez	7-2-6	4 Fiestecita	53 José Castillo	1
1972 G. Espinoza	Rp.	5 Fijeza	53 C. Rojas	9
2337 P. Torres	11	6 Clucina	53 J. Vergara	11
2363 D. Bernal	2-7	7 Hey	53 J. Castillo	2
2330 R. Lorca	8	8 María Soledad	53 C. Galleguillos	16
2254 S. Romero	14-15	9 Melga	53 V. Rojas	13
2330 A. Bagú	5-6	10 Mi Niñita	53 P. Castillo	3
2337 J. Bta. Castro	6-3-3	11 Molucas	53 R. Pérez	12
942 E. Beuzenberg	Rp.	12 Mudanza	53 S. Vázquez	7
2356 C. Urbina	9	13 Palmalú	53 N.N.	10
M. Rodríguez	Deb.	14 Pipil	53 C. Paredes	8
2363 M. Segura	6-13	15 Quedina	53 J. Turrieta	4
2356 C. Urbina	11	16 Sainte Denise	53 A. Gutiérrez	5

### 5ª Carrera a las 16.50 horas 1.200 metros.— Índice 15 al 7. 1ª. de la Cuádruple del Chile.

2413 R. Lorca S.	5-9-9	1 Nogada	53 N. Toledo	15
2413 R. Lorca S.	13-6	2 Sureste	53 L. Toro	14
2422 G. Pombo S.	8-1-14	3 Táctus	53 F. Díaz	6
2434 A. Padovani E.	14c	4 Aracán	51 R. Olivos	1
2422 A. Padovani E.	15	5 Calpoly	52 No corre	9
2413 J. Pichara J.	4-11	6 Don Pepe	52 J. Castillo	11

2418 P. Torres O.	9c-12	7 Gananciera	52 J. Vergara	2
2413 P. Molina I.	8	8 Adoptado	51 R. Chamorro	16
2365 C. López B.	1-7	9 Broker's Boy	52 G. Valencia	13
2311 J. Pérez C.	10-16	10 Efigie	52 J. Castillo	3
2354 D. López M.	1	11 Atónito	51 O. Díaz	12
2413 A. Jaque S.	4-1	12 Ganga	58 F. García	7
2311 L. Santos E.	2-2-4	13 Ponchita	51 J. Silva	10
2365 N. Hadwa S.	15-12-12	14 Robert	51 No corre	8
2420 J. Bravo M.	4-9-2	15 Zig-Zag	53 D. Salinas	4
2397 R. Serrano G.	4c-9-8c	16 Nasperpe	50 J. Muñoz	5

CORRALES: 1 con 2 y 4 con 5.

### 6ª Carrera a las 17.15 horas 1.400 metros.— Clásico de reglamento (Grupo III). "Victor Matetic Fernández".

2143 E. Inda G.	Rp.	1 María Rosanna	60 S. Vera	6
2143 J. B. Castro C.	Rp.	2 Queens	60 F. Díaz	1
2166 G. Silva B.	Rp.	3 Shadow	60 C. Leighton	2
2309 P. Inda C.	1	4 Fritz	54 M. Aranda	3
2143 A. Breque V.	Rp.	5 Indina	54 L. Muñoz	7
2210 J. Cavieres A.	Rp.	6 Mindy	54 P. Cerón	4
1866 H. Miranda M.	Rp.	7 Mocita Tana	54 M. Olguin	5

### 7ª Carrera a las 17.40 horas 1.200 metros.— Índice 33 al 21. 2ª. de la Cuádruple del Chile.

2340 A. Gutiérrez G.	15-10	1 Obediente	59 A. Fajardo	6
2387 O. Silva S.	Rp.	2 Actinio	58 N.N.	1
2257 M. Campos I.	7-11	3 Traro	55 R. González	9
2359 P. Bagú H.	3-2-4	4 Lady Trio	53 P. Cerón	11
2186 J. Bernal G.	8c	5 Maitencillo	52 N.N.	2
2359 C. López B.	1-3-7	6 Despegue	51 O. Díaz	3
2341 J. Inda M.	1-1-3	7 Reventón	52 S. Vázquez	7
2362 E. Vidal V.	2-3-3	8 Adral	50 R. Pérez	10
2384 E. Ziji G.	6c-4c-15c	9 Jacobo	50 J.M. Aravena	8
2368 C. Urbina H.	9-9-8	10 Laminado	48 C. Rojas	4
2384 E. Ziji G.	11c-9c	11 Timonero	48 M. Cabroler	5

### 8ª Carrera a las 18.10 horas 1.900 metros.— índice 15 e Inf. 3ª. de la Cuádruple del Chile.

2418 C. Bagú R.	5-3-6	1 Espiganta	54 E. Silva	6
2334 C. Bagú R.	11-2-2	2 Troyón	55 R. Miranda	1
2302 H. García	1	3 Ajetro	54 C. Leighton	9
2418 E. Pinochet P.	4-5-9	4 A. Chairman	52 N.N.	11
2334 G. Pombo S.	12-5-6	5 Mayacán	53 F. Díaz	2
2418 C. Zúñiga E.	18c-11	6 Panbok	52 J. Castillo	3
2426 P. Inda C.	5c-2c	7 Gran Fin	51 R. Chamorro	7
2195 L. Toledo C.	Reap.	8 En Trato	49 M. Aranda	10
2418 J. Pichara J.	9-3-7	9 Frescolin	48 M. Aranda	8
2367 E. Cortez F.	4-5-9	10 Lírico	48 M. Vergara	4
2367 V. Romo F.	8-7-7	11 Verrillon	48 N.N.	5

### 9ª CARRERA 1.200 Mts. COND. a las 18.40 CUARTA DE LA CUÁDRUPLE DEL CHILE.

C. Urbina	Deb.	1 Arandela	53 C. Rojas	15
2337 G. Avila	4	2 E. Milana	53 O. Díaz	14
2104 J. Vélez	Rp.	3 Grandina	53 J. Vergara	6
2222 E. Beuzenberg	5-4-6	4 Jambetty	53 F. Díaz	1
2355 P. Bagú	3	5 Janana	53 P. Cerón	9
2192 H. Miranda	Rp.	6 Laberintica	53 D. Medina	11
2117 R. Piombo	Rp.	7 Miss Happy	53 N. Vera	2
2395 C. Bagú	4-7c	8 Qué Bárbara	53 R. Miranda	16
1889 A. Donati	Rp.	9 Querrellita	53 H. López	13
2363 R. Bernal	14-9	10 Restañar	53 V. Rojas	3
1376 E. Bécar	Rp.	11 Segala	53 P. Castillo	12
L. Santos	Deb.	12 Seria	53 J. Ayala	7
2363 C. Urbina	5-7-6	13 Simonia	53 R. Chamorro	10
2330 E. Vidal	2-3-4	14 Sombretera	53 J. Castillo	8
2330 O. González	8-5	15 Sweet Caroline	53 M. Santos	4
S. Romero	Deb.	16 Tipiadora	53 G. Valencia	5

### 10ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 55 e Inf. a las 19.10 hrs. CLASICO HANDICAP "REE DE PANAMA"

2336 E. Beuzenberg	5c-1	1 Macaco	61 J. Amestelly	6
2336 J. Bravo	6c-5	2 Blue Royal	58 A. Poblete	1
1897 J. Castro R.	Rp.	3 Renaico	58 J. Castillo	9
2336 A. Yunusic	7-8-7	4 Reformal	56 P. Castillo	11
2359 P. Bagú	2	5 Bold Saint	53 S. Vázquez	2
2336 J. Castro R.	2-3	6 Floripondio	53 J. Turrieta	3

2336 H. González	4-4-2	7 Mosquetón	52 M. Santos	7
2416 L. Urbina	5-9-5	8 Ruco	50 G. Pinto	10
2392 O. Manso	Reap.	9 Supedito	51 O. Díaz	8
2416 R. Bernal	2-4-4	10 Pelaje	48 M. Aranda	4
2359 M. Baeza	12-8	11 Cartillera	48 J. Díaz	5

### 11ª CARRERA 1.200 Mts. CONDICIONAL a las 19.40 hrs.

2357 C. Urbina	12-9	1 Apollo Kings	56 J. Turrieta	15
2000 D. López	Rp.	2 Besado	56 No corre	14
2307 J. Castro R.	4-6-2	3 Chief Otto	56 José Castillo	6
2387 J. Bravo	12-7c	4 Datilero	56 O. Díaz	1
1129 C. López	Rp.	5 Denegan	56 N.N.	9
2412 L. Toledo	4-6-3	6 Emos	56 M. Santos	11
2419 S. Romero	7-3-2	7 Espero	56 J. Castillo	2
2370 A. Abarca	Rp.	8 Estragón	56 S. Vázquez	16
1711 J. Pérez	Rp.	9 Interventor	56 D. Medina	13
2231 H. Miranda	8-13	10 Natri	56 D. Basoalto	3
1210 J. Castro R.	Rp.	11 Nogado	56 J. Ubillo	12
2419 L. Romero	2-2-3	12 Portole	56 P. Castillo	7
2357 J. Castro L.	15	13 Ra Ra Ra	56 N. Vera	10
2393 C. Tapia	Rp.	14 Tamango	56 O. Escobar	8
2392 D. Contreras	12-17	15 Tonelito	56 O. López	4
2064 J. Pérez	Rp.	16 Wainer	56 J. Navarrete	5

### 12ª CARRERA 1.200 Mts. a las 20.10 hrs. Índice: 19 al 11 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE.

2421 P. Torres	107	1 Contrafuerte	53 R. Chamorro	15
2421 J. Sánchez F.	1	2 Curaca	58 M. Alvarez	14
1421 L. Toledo	11-10	3 Doblete	63 M. Santos	6
2366 S. Bécar	3-1	4 Honrosa	54 P. Cerón	1
2367 J. Sánchez	11	5 Ojos Lindos	54 C. Paredes	9
2204 H. Espinoza	Rp.	6 Zampatorras	54 N.N.	11
2378 C. López	14	7 Antonello	53 G. Valencia	2
2421 J. Bravo	7-8-6	8 Berlín	52 H. Alvarez	16
2341 L. Santos	4-2-5	9 Retorno	53 E. Silva	13
2421 D. Contreras	14-2	10 Híkarú	54 O. López	3
2421 E. Cortez	5-9-5	11 Piropero	51 M. Vergara	12
2421 R. Quiroz	2-2-12	12 Corregido	50 J. Tobar	7
2413 E. Inda	6-7-3	13 En Ti Confío	52 J. Díaz	10
2398 C. Tapia	4-9c	14 Folilet	51 O. Jara	8
2358 C. Urbina	2-7-4	15 Frecciata	51 J. Turrieta	4
2378 R. Lorca	14c	16 Estribillo	50 No corre	5

### 13ª CARRERA 1.400 Mts. a las 20.40 hrs. Índice: 10 e inferiores. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE.

2418 D. López	3-3-4	1 Metete	55 G. Valencia	15
---------------	-------	----------	----------------	----

Marcó 35 2/5 en 600

# Grada, a otro nivel

Un muy buen apronte cumplió la potranca GRADA en la última sesión del Club Hípico. La pupila de Juan Silva recorrió 600 metros en 35 2/5 sin mayores exigencias.

Otro guarismo destacado fue el que apuntó el clasiqero Galiano en el kilómetro 1.01, con Ricardo Toledo en el sillín.

Entregamos a continuación todo el movimiento del lunes:

### PISTA DE ARENA

**1.600 metros**  
REFORZADO, E. Suárez, 1.46 2/5  
GENUINO, J.C. Silva, 1.47 2/5  
JALONAZO, J.C. Silva, 1.45 2/5  
VICARIO, S Vásquez, 1.49, carrerón

**1.400 metros**  
ABASTO, R. Pérez, 1.29 4/5

**1.200 metros**  
FREDDY, E. Silva, 1.16 4/5  
TAHUR, N. Urrutia, 1.20, voluntad

**1.000 metros**  
TANDEO, N. Urrutia, 1.03  
LADY SOPHIE, A. Poblete, 1.05  
GALIANO, R. Toledo, 1.01

**800 metros**  
VIANA, N. Urrutia, 49 3/5  
HOY POR HOY, S. Vásquez, 51  
ROCKY, S. Vásquez, 51 2/5  
MILLARAPUE, J. Díaz, 50 1/5  
SIRIPO, J. Díaz, 50 1/5

**700 metros**  
RANDY, M. Santos, 43 1/5  
DEFINITIVA, S. Vásquez, 44 3/5  
BRAMANTINA, S. Zúñiga, 45

**600 metros**  
GRADA, E. Silva, 35 2/5  
GAMBERRO, J. Orellana, 36 3/5  
MINDY, N. Urrutia, 37  
ABASTERO, S. Vera, 36 2/5  
QUIMERO, J. Díaz y LONQUIMAY, S. Vásquez, 37, ganó Lonquimay por un cuerpo.



INDINA, tres años por Mr. Long y Santa Cruz por Silver Moon III, aparece como la carta más indicada para adjudicarse el galardón en el clásico reglamentario de 1.400 metros Premio Víctor Matetic F. (GRUPO III), uno de los números estelares de la cartilla palmeña.

## Debutantes

Cuatro hembras de la generación del año 1981 harán su debut esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta. Entre ellas destaca la presencia de "TIPIADORA". Hermana materna de Tirillento y de Timbada. Estos son sus antecedentes:

### CUARTA CARRERA

PIPI (Whotleberry en Take it Easy por Snow Track). Criada en el haras "Rautén". Propia hermana de Admirable (ganador de 3 carreras), de Tapahuire (ganador) y materno Take it Away (Paderoso, ganador de 5 carreras en Colombia) y de Casablanca (Respingo II, ganador de 2 carreras y varias en México. Reexportada a EE.UU. Adquirida en \$ 130.000.

### NOVENA CARRERA

ARANDELA (Apollo Streak y Fallera por Flautero). Criada en el haras "Las Ortigas". Primera cría de la yegua. Defendida en \$ 800.000.

SERIA (Puyehue y Saranella por Servidor). Criada por los señores Luis Duque C., y Victor Arenas V. Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

Tipiadora (Hawk II y Tizonada por Master Boing). Criada en el haras "Santa Eladía". Propia hermana de Treco y materna de Tupungato (April Fool, ganador de 6 carreras inclusive 2 Especiales), de Tirillento (April Fool, ganador de 8 carreras y numerosas figuraciones), de Timbada (April Fool, ganadora de 7 carreras) y de Tamanaia. Subastada en \$ 340.000.

## Retiros y Descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de hoy en La Palma:

Primera Carrera: (1) Ruidoso. Segunda Carrera: (7) Neleo. Tercera Carrera: (1) Arbitraje. Quinta Carrera: (5) Calpoly y (14) Robert. Octava Carrera: (6) Panbok. Undécima Carrera: (2) Besado. Duodécima Carrera: (3) Doblete, (5) Ojos Lindos y (16) Estribillo. Decimotercera Carrera:

(5) Camilo. Decimocuarta Carrera: (10) Mocita Mimada.

### DESCARTES

Primera Carrera: (4) Soly Sol. Quinta Carrera: (3) Táctus. Séptima Carrera: (1) Obediente. Decimocuarta Carrera: (2) Golden Lover.

### Temporada de remates

## "Estanquera" bajó el telón

La potranca ESTANQUERA, hija de El Oriental y Eternity, se convirtió en el mejor precio de la jornada de clausura de los remates de primavera en la Feria de Criadores. La propia hermana de Espontáneo, presentada por Haras "Chihue" fue subastada en un millón trescientos mil pesos al preparador Guillermo Romero. Otras adjudicaciones:

Kent, El Oriental y Kariña, en 500 mil pesos a Salvador Hernández.  
Pialero, El Oriental y Perseguida, en 700 mil a Alfredo Bagú.

Romilio, Proposal y Raquel, en 85 mil a Abraham Pichara.

Guapachera, El Oriental y Guayabera, en 620 mil a Bernardo Correa.

Negra Cochea, El Oriental y Negra, en 780 mil al stud "Santa Margarita".

Pobre Rica, El Oriental y Pobre Moza, en 140 mil al "Metropolitano".

Malera, Proposal y Maia, en 350 mil al "Metropolitano".

Masadera, Proposal y May, en 320 mil a Gabriel Melej.

Llanerilla, Proposal y Llamada, en 550 mil a Sergio Romero.



### Premio "Víctor Matetic F."

## Cita del "Poder Femenino"

Programa de catorce competencias se desarrollará esta tarde en el hipódromo de la avenida Fermín Vivaceta desde las 15 horas. Lo más relevante en él lo conforma la disputa de los clásicos "Víctor Matetic Fernández" y "República de Panamá". El primero es un reglamentario de 1.400 metros reservado en exclusiva a las hembras de tres y más años, donde se anotaron siete calificadas yeguas entre las que destacan Indina, Mocita Tana y María Rossana.

El otro estelar es de 1.200 metros, handicap en el que tomarán parte once velocistas de nota.

El primer evento central se disputará a las 17.15 horas. El segundo, a las 19.10.

### HEMBRAS

María Rossana, 60 kilos, Sergio Vera. Indina la superó por 1 1/4 cuerpos en el premio "Carlos Allende N.". Buscará el desquite con excelente monta.

Queens, 60 kilos, Fernando Díaz. Con tro-

pezos fue tercera de Indina en el clásico señalado a dos un cuarto cuerpos. Evidentes son sus progresos.

Shadow, 60 kilos, Claudio Leighon. Felsen la superó por 5 1/2 cuerpos en handicap de 1.300 metros, Club Hípico. En Viña ha co-tejado magníficamente.

Fritz, 54 kilos, Marcos Aranda. Sorpresivamente aventajó a Cabalgada en condicional de mil metros por 1 1/4 cuerpos. Buenos son sus aprontes.

Indina, 54 kilos, Luis Muñoz. Derrotó con toda justicia a María Rossana y Queens en 1.500 metros. Tiempo: 1.32 4/5. Defendemos nuestro pronóstico.

Mindy, 54 kilos, Pedro Cerón. En el club figuró tercera de Mal Pasar, a 5 1/2 cuerpos en condicional ganadora de 1.500 metros. No sería una sorpresa.

Mocita Tana, 54 kilos, Miguel Olguín. En su última presentación asomó quinta de Super Plus en 1.400 metros del premio "Compañía de Televisión de la Universidad Católica". Sus aprontes indican que estará en la pelea final.

## LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLL.
1ª	Gamboa M. Rangoso	M. Rangoso Gamboa	Beware Hipnos	E. Canta Hipnos	Gamboa Bretón	Hipnos Gamboa	Hipnos M. Rangoso	M. Rangoso Beware
2ª	Cheer For. Uno	Schariar Linares	Schariar Cheer	Parquet For. Uno	Schariar Cheer	Schariar Trovino	For. Uno Cheer	Schariar Cheer
3ª	Argumento G. Dolphin	B. Prank Argumento	Argumento Escolar	B. Prank Escolar	Argumento Escolar	Argumento B. Prank	Argumento B. Prank	Argumento Escolar
4ª	Hey Mudanza	Ch. Tasca Molucas	Mudanza Molucas	Mudanza Molucas	Molucas Congrat.	Drenada Fiestecita	Ch. Tasca Molucas	Molucas Ch. Tasca
5ª	Atónito Br. Boy	Atónito Ganga	Atónito Sureste	Atónito Zig Zag	Atónito Zig Zag	Atónito Sureste	Atónito D. Pepe	Atónito Porcillo
6ª	Indina M. Tana	Indina Mindy	Indina M. Rosanna	Indina Queens	Indina M. Rosanna	Indina M. Rosanna	Fritz Mindy	Indina M. Tana
7ª	Adral Despeque	Reventón Despeque	Lady Trío Adral	Reventón Adral	Reventón Lady Trío	Reventón Lady Trío	Lady Trío Reventón	Adral Lady Trío
8ª	Troyón Ajetreo	Troyón Ajetreo	Ajetreo Verrillón	Gran Fin Troyón	Troyón Mayacán	Troyón Ajetreo	Frascollín Ajetreo	Troyón Ajetreo
9ª	Es. Milana Sombrerera	Sombrerera Jambetty	Sombrerera Janana	Sombrerera Jambetty	Es. Milana Janana	Es. Milana Janana	Janana Es. Milana	Es. Milana Sombrerera
10ª	Supedito Macaco	B. Saint Supedito	B. Saint Supedito	B. Saint Floripond.	B. Saint Supedito	B. Saint Supedito	Mosquetón Floripond.	Supedito B. Saint
11ª	Emos Portole	Espero Portole	Estragón Espero	Ch. Otto Estragón	Ch. Otto Portole	Portole Ch. Otto	Emos Portole	Espero Portole
12ª	Curaca Honrosa	Piropero Curaca	Freclatta Curaca	Hikarú Zampat.	Freclatta Doblete	Contraf. Doblete	Honrosa Retorno	Curaca Piropero
13ª	Arabe P. Roto	Arabe Festejado	Arabe Sufrido	Mefete Arabe	Arabe Santalina	Santalina Arabe	Arabe Festejado	Arabe P. Roto
14ª	Teodosio Pateca	Teodosio S. Wind	Teodosio M. Mimada	Fusil Pateca	Teodosio Alipede	Teodosio Alipede	Pateca Teodosio	Teodosio Pateca

clasificados

AGUSTINAS 1269 CASILLA 81 - D FONO 6982222

JUDICIALES Y LEGALES

ORDEN de no pago cheque B.B. 1119738 Cta. Cte. 321540 Banco O'Higgins Ofc. Principal. 14-15-16

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto: Por resolución de Fs. 13, Vta., se ha ordenado corregir el auto de posesión efectiva de la herencia...

NULO por extravío título N° 29669, 37316, 40947, 45367, 55637, 60920, 74081, 89994 por 9, 7, 11, 8, 5, 6, 13, 13 Acc. respectivamente a nombre de Andrea Verónica Valdés Rojas, de Vapores. 14

NULOS por extravío títulos N° 29670, 37317, 40948, 45368, 55638, 60921, 74082, 89995 por 9, 7, 11, 8, 5, 6, 13, 13 Acc. respectivamente a nombre de María Alicia Valdés Rojas, de Vapores. 14

CUARTO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Héctor Raúl Serey Carreño, a hijos legítimos Raúl, María Eugenia, y Elena del Carmen, todos Serey Santander, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elvira Santander Martínez. - Secretaria. 13-14-15

TERCER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Eraldo Díaz Mendoza, a su hija natural Nolfia Ángela Díaz Gutiérrez. Practicará inventario solemne en Secretaría Tribunal el 20 de Noviembre de 1984 a las 11 horas. - Secretaria. 13-14-15

QUEDA nulo cheque serie SBA 6060425 Cta. Cte. 593168 Banco O'Higgins Casa matriz. 13-14-15

POR extravío déjase nulo cheque AH 2070765 \$ 6000 Cta. Cte. 1626311 Banco Estado sucursal Ahumada. 13-14-15

POR pérdida queda nulo y sin valor cheque serie A84 N° 0927392 Cta. Cte. N° 10127178 del Banco Crédito e Inversiones Of. Central. 13-14-15

POR extravío queda nulo cheque número 0296128 del Banco Hipotecario de Fomento Nacional. 13-14-15

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Héctor Eugenio Hidalgo Díaz a sus padres legítimos Pedro Antonio Hidalgo Cortés y Margarita de las Mercedes Díaz González. La Secretaria. 12-13-14

NOTIFICACION: 18° Jdo. Civil, Agustinas 1127, 2° piso; autos rol N° 6188-83. "Banco Sud Americano con Urbina Román, Marcos", a Fs. 1, comparece Gabriel Morgan Larenas, abogado, representando Banco Sud Americano, Morandé 226 Santiago, señala ser dueño pagará a la vista por 100.000 dólares norteamericanos, ascendentes al 7 enero 1983 a \$ 7.398.000, enseritos por Marcos Humberto Urbina Román, empresario, domiciliado Avda. Lo Espejo 0201, La Cisterna. No fue pagado al ser cobrado, siendo protestado según acta adjunta. Por escritura pública suscrita notario Santiago Raúl Perry Pefaur, Marcos Urbina Román, fin garantizar cualquier obligación proveniente de operaciones de créditos en dinero, constituyendo prenda industrial de primer grado sobre camión Mercedes Benz motor 352.908-10-086.272, año 1970 Conservador de Bienes Raíces Santiago, N° 38.078, letra A; camión tractor Mercedes Benz, motor 352.908-10-086.160, 1970, mismo Conservador 38.077 A; camión tractor Mercedes Benz, motor 352.908-10-084.026, 1970, inscripción N° 38.074 A; especies ubicados en calle Robel 0102, San Miguel, prenda industrial inscribióse Fs. 692 N° 530, Conservador San Miguel, constituyéndose como aval y codeudor solidario Francisco Javier Cortés Unzueta, ignora profesión, domicilio Radal 0102. Firmas suscriptor y aval están autorizadas por notario. Deuda tiene título ejecutivo, obligación es líquida, actualmente exigible y no prescrita. Solicita se despache mandamiento ejecución y embargo por \$ 7.398.000, más intereses, gastos de protesto y costas, siguiéndose la ejecución hasta entero y cumplido pago sumas adeudadas. Primer otrosí, señala bienes para la traba, sean bienes muebles o inmuebles, especialmente los dados en penda, vehículos, créditos o derechos, fondos en moneda corriente o extranjera, actualmente depositados o que se depositen a futuro en cuentas corrientes actuales o futuras, depósitos invertidos en instrumentos financieros, especialmente los ubicados en Lo Espejo 0201, La Cisterna y Radal 102. Propone como depositarios a los propios ejecutados, bajo su responsabilidad legal. Segundo otrosí, acompaña documentos; tercero, acompaña personería; cuarto asume patrocinio y poder; quinto, solicita exhorto al Departamento Pde. Aguirre Cerda, notificando y requiriendo de pago a Marcos Humberto Urbina Román, pudiéndose recibir presentaciones, notificar conforme Art. 44 del C. P. Civil, solicitarse fuerza pública con allanamiento y descarramiento si hubiere oposición al embargo, pudiendo tramitar exhorto quien lo presente. Hay firma ilegible. Distribuido por Iltma. Corte a este Tribunal. Providencia 19 mayo 1983. A lo Ppal. despáchese, otrosíes, primero, tercero, cuarto, tén-gase presente; segundo por acompañado, custódiese. Al quinto, exhórtese. Rol 6188-83. Juan Polanco González, Juez subrogante, Pedro Rojas Kern, Secretario subrogante. Solicita notificación por avisos. Por haber fallecido Marcos Urbina Román y desconociendo individualización y número de herederos solicita notificación de demanda por avisos extractados. Acompaña certificado de defunción. Providencia. Conforme Art. 1377 Código Civil, notifíquese a los herederos para que comparezcan a hacer uso de sus derechos dentro de plazos legales. Notifíqueseles mediante tres avisos publicados en diarios La Nación extractados, más uno en Diario Oficial, día 1° ó 15 ó siguientes si no se ha publicado en esa fecha; María Ondina Tapia Varas, Juez titular, Juan Polanco González, Secretario titular. Despachóse mandamiento ejecución y embargo conforme lo ordenado. Lo que comunico a herederos de don Marcos-Urbina Román, bajo apercibimiento legal. - El secretario. 13-14-15

DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Primitiva del Carmen Varas Pérez a sus hijos Marcial Luis, Miguel Angel, Manuel Ernesto, Idilia del Carmen, Cristián Alejandro y Juan Carlos Muñoz Varas. Practicará secretaría inventario solemne audiencia del día siguiente hábil a la última publicación a las 17 horas, salvo si fuere sábado. 12-13-14

ANULACION tarjeta identificación, extraviada: CTC - N. Veloso. 12-13-14

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Camilo Silva Sarmiento, para hijos legítimos Angela del Carmen y Camilo Salvador Silva González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Petronila Rosa González Silva. Practicará inventario solemne día 16 de noviembre de 1984, 16 horas. La secretaria. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julia Yunis Nassif, para María Saadi Yunis. 13-14-15

DUODÉCIMO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Hernán Lagos Gatica a María Soledad Lagos Arias, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 20 noviembre 1984, 13 horas. - Secretaria. 13-14-15

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Pedro Atalivar Cataldo Cataldo, a sus hijos Pedro Luis, Juan Andrés, Mercedes del Carmen, María Gladys, Margarita Bernardita y Carlos Rolando, todos de apellido Cataldo Catalán, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Juana del Carmen Catalán Peralta. La secretaria. 12-13-14

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Roberto Sepúlveda Sepúlveda a sus hijos Luis Roberto, Ricardo Efraín, Rodrigo Antonio, Rossana Ivonne y Sandra Angélica, todos apellidos Sepúlveda Sepúlveda, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Norma Eliana Sepúlveda González. Practicará inventario solemne en secretaría quince de noviembre 1984, quince horas. La Secretaria. 12-13-14

QUEDAN nulas por robo guías de despacho del N° 001 - 050 y talonarios de facturas del N° 126 - 150; del Sr. Mario Calderón A. Rut.: 6.537.092-1. Río Negro. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ricardo Núñez Vicencio, para Ricardo, Margarita, Amparo y Bernardo Núñez Sandoval sin perjuicio derechos Ema Sandoval Contreras. 13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Trucco Vaccaro para María y Laura Trucco Vaccaro. 13-14-15

SOLICITUD CAMBIO BOCATOMA Carlos Weber Koenig, industrial, Cédula de Identidad N° 344.924-6 de Temuco, domiciliado para estos efectos en Temuco, Galletúe 01860, fono 33875 al Sr. Director General de Aguas, en virtud de los derechos concedidos provisionalmente por resolución D.G.A. N° 252 de fecha 8 de noviembre de 1968 y resolución D.G. A.R.T. N° 001 del 17 de abril de 1984, respetuosamente solicita: Cambiar la ubicación de la bocatoma para el aprovechamiento de los derechos permanentes, continuos y consuntivos de 5 litros por segundo desde el punto original ubicado en la orilla izquierda del Estero Boquipulli 700 m. aguas arriba de la confluencia de este con el río Voipir a un nuevo punto ubicado en la orilla derecha del Estero Boquipulli a 1.100 m. aguas arriba de la confluencia con el río Voipir. El agua se extraerá mediante bocatoma de funcionamiento gravitacional con barrera transversal en el estero. No se modifica la ubicación de la bocatoma para los derechos no consuntivos de 35 litros por segundo concedidos en los documentos mencionados. Temuco, Noviembre 7 de 1984.

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Camilo Silva Sarmiento, para hijos legítimos Angela del Carmen y Camilo Salvador Silva González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Petronila Rosa González Silva. Practicará inventario solemne día 16 de noviembre de 1984, 16 horas. La secretaria. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julia Yunis Nassif, para María Saadi Yunis. 13-14-15

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Pedro Atalivar Cataldo Cataldo, a sus hijos Pedro Luis, Juan Andrés, Mercedes del Carmen, María Gladys, Margarita Bernardita y Carlos Rolando, todos de apellido Cataldo Catalán, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Juana del Carmen Catalán Peralta. La secretaria. 12-13-14

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Luis Roberto Sepúlveda Sepúlveda a sus hijos Luis Roberto, Ricardo Efraín, Rodrigo Antonio, Rossana Ivonne y Sandra Angélica, todos apellidos Sepúlveda Sepúlveda, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Norma Eliana Sepúlveda González. Practicará inventario solemne en secretaría quince de noviembre 1984, quince horas. La Secretaria. 12-13-14

QUEDAN nulas por robo guías de despacho del N° 001 - 050 y talonarios de facturas del N° 126 - 150; del Sr. Mario Calderón A. Rut.: 6.537.092-1. Río Negro. 12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ricardo Núñez Vicencio, para Ricardo, Margarita, Amparo y Bernardo Núñez Sandoval sin perjuicio derechos Ema Sandoval Contreras. 13-14-15

POR extravío anúlase facturas 0051 al 0100 de Lorenzo B. González González RUT. 6.248.756-9. Las Encinas 98 block 12 Dept. 415 Villa Portales. 13-14-15

SOLICITUD CAMBIO BOCATOMA Carlos Weber Koenig, industrial, Cédula de Identidad N° 344.924-6 de Temuco, domiciliado para estos efectos en Temuco, Galletúe 01860, fono 33875 al Sr. Director General de Aguas, en virtud de los derechos concedidos provisionalmente por resolución D.G.A. N° 252 de fecha 8 de noviembre de 1968 y resolución D.G. A.R.T. N° 001 del 17 de abril de 1984, respetuosamente solicita: Cambiar la ubicación de la bocatoma para el aprovechamiento de los derechos permanentes, continuos y consuntivos de 5 litros por segundo desde el punto original ubicado en la orilla izquierda del Estero Boquipulli 700 m. aguas arriba de la confluencia de este con el río Voipir a un nuevo punto ubicado en la orilla derecha del Estero Boquipulli a 1.100 m. aguas arriba de la confluencia con el río Voipir. El agua se extraerá mediante bocatoma de funcionamiento gravitacional con barrera transversal en el estero. No se modifica la ubicación de la bocatoma para los derechos no consuntivos de 35 litros por segundo concedidos en los documentos mencionados. Temuco, Noviembre 7 de 1984.

POR extravío anúlase facturas 0051 al 0100 de Lorenzo B. González González RUT. 6.248.756-9. Las Encinas 98 block 12 Dept. 415 Villa Portales. 13-14-15

En lo principal, solicita autorización para la modificación de los cauces naturales que indica; en el otrosí, acompaña documentos. Señor Director General de Aguas Hiram Peña Hernández, ingeniero civil, domiciliado en Santiago, calle Santa Rosa 76, como Gerente General y en representación de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., ENDESA, a Ud. digo: Por Decreto Supremo N° 496, de 17 de mayo de 1984, del Ministerio del Interior, publicado en el Diario Oficial con fecha 16 de Julio pasado y reducido a escritura pública con fecha 19 de julio de 1984 ante el Notario Público de Santiago don Mario Baros G., se otorgó a mi representada la concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar la Central Hidroeléctrica Pehuenche, de 500 MW, que aprovechará aguas de los ríos Maule y Melado. La ENDESA está por iniciar las obras de infraestructura preliminares de este proyecto, entre las cuales se encuentran los puentes Armerillo, sobre el río Maule, y La Junta, sobre el río Melado. Ambos puentes tendrán apoyos en el lecho de ambos ríos, razón por la cual su construcción representa una modificación de ambos cauces naturales. Por tal motivo, y de acuerdo a lo establecido en los artículos 171 y 41 del Código de Aguas, se requiere la aprobación de la Dirección General a su cargo. Por tanto, Ruego al señor Director General de Aguas se sirva autorizar la construcción de los puentes Armerillo, sobre el río Maule, y La Junta, sobre el río Melado. Otrosí. - Acompaño los siguientes antecedentes: a) Copia de la publicación en el Diario Oficial del Decreto Supremo N° 496, de 17 de Mayo de 1984; b) Copia de la reducción a escritura pública del decreto mencionado precedentemente; c) Oficios ORD N° 2.526 y 2.573, de 16 y 17 de mayo de 1984, respectivamente, del Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad, aprobando los planos y memorias de cálculo de los puentes Armerillo y La Junta; d) Memoria descriptiva del puente Armerillo; e) Memoria descriptiva del puente La Junta; f) Planos A46-90d-37; A46-91d-90L1/4; A46-91d-50; A46-91d-51; A46-91d-52; A46-91d-85; A46-91d-27L1; A46-91d-27L2; A46-91d-27L3; A46-91d-27L15; y g) Copia de la escritura en que consta mi personería. Ruego al Señor Director General tenerlos por acompañados. Se autoriza la publicación de la presente solicitud. - José Barrera Peña, Delegado Provincial (S) DGA. Linares. Linares, 08 de noviembre de 1984.

REMATES MES DE NOVIEMBRE DE 1984. DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO (DICREP). ESPECIES DE PLAZO VENCIDO, EMPENADAS EN MARZO DE 1984. UNIDAD MATRIZ: San Pablo N° 1130. REMATE DE ALHAJAS: Martes 20.11.84 a las 15.30 hrs. EXHIBICION: Lunes 19.11.84 de 9 a 14 hrs. REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Miércoles 21.11.84 a las 15.30 hrs. EXHIBICION: Martes 20.11.84 de 9 a 14 hrs. UNIDAD MATUCANA: Matucana N° 33. REMATE DE ALHAJAS: Jueves 22.11.84 a las 15.30 hrs. EXHIBICION: Miércoles 21.11.84 de 9 a 14 hrs. REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 23.11.83. a las 15.30 hrs. EXHIBICION: Jueves 22.11.84 de 9 a 14 hrs. UNIDAD SAN DIEGO: San Diego N° 1426. REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y ROPA: Martes 27.11.84. a las 15.30 hrs. EXHIBICION: Lunes 26.11.84. de 9 a 14 hrs. Gran cantidad de Alhajas, oro, brillantes, relojes, televisores, electrodomésticos, línea blanca, ternos, ambos, frazadas, zapatos, muebles, etc. El Pago es al Contado, en dinero efectivo, en el momento de la Subasta. No se aceptan cheques. 6% de Comisión de martillo más impuesto de cargo del comprador. Director General DFL N° 33 de 1983

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO PROPUESTA PUBLICA CONCESION QUIOSCO CASINO. Llámase a Propuesta Pública para la concesión de quiosco-casino, ubicado en Piscina Municipal, por un período de 3 temporadas. VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el viernes 16 de noviembre en Secretaría Comunal de Planificación (Eyzaguirre 450, 2° piso). VALOR DE LAS BASES: \$ 1.000 (IVA incluido). APERTURA: Lunes 26 de noviembre, a las 12 horas, en Salón de Actos (Eyzaguirre 450, 2° piso). ADRIANA CREMONESI ORELLANA ALCALDESA SUBROGANTE

# clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 6982222

## Defunciones

### GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, y abuelito, Sr.

**JOSE LUIS BARRERA BARRERA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos., ubicadas en Independencia 1641, a las 16.00 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana, nieta, sobrina y prima,

**ROMINA ANDREA TORO FUENTES**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde Armando Quezada Acharán 2028, Santiago Norte, a las 15.15 hrs. hacia la capilla del Cementerio General, en donde se oficiará una misa a las 16 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

**JUAN BAUTISTA TRONCOSO SALDAÑA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde General Körner 773, paradero 30, G. Avenida, San Bernardo, a las 16 hrs.

La familia

## JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío quedan nulos títulos accionarios emitidos por Financiera de Capitales S.A. a nombre de la Sociedad Admi-

nistradora de Fondos Mutuos Lloyd de Chile S.A. para Fondo Mutuo Rentamás, números: 057 por 5590 acciones; 089 por 1.403.845 acciones; 099 por 25.570 acciones; 120 por 3.135.867 acciones; 137 por

4.173.273 acciones y 192 por 52.264 acciones.

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva de Graciela Gallo Luna a heredera testamentaria María Schilling Pareda.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Octavio Donoso Donoso para Ricardo Donoso Valdivieso, sin perjuicio derechos Graciela Valdivieso Ríos.

EXTRAVIO de Título N° 413 por 5.000 acciones de Cia. de Inversiones Mob. e Inmob. Mar del Plata S.A. a nombre de Lorenzo de la Maza Rivadeneira.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Karstegl Munizaga para Malcolm y Eric Karstegl Paulsen, sin perjuicio derechos Graciela Paulsen Serrano.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernestina Recabarren Merino para Carlos, Flora y Sergio Limonado Recabarren.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Leslie Geiger Rosenberg para Elizabeth Geiger, sin perjuicio derechos como cónyuge.

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Ascanio Absalón Sáez Klaus a Silvia Elena del Carmen; María Emilia y Eliana Margarita Sáez Román y a Graciela Inés Salas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 22 noviembre 1984, 14 horas. - Secretaria.

JUZGADO de Letras de Talagante, por autos de 26 de septiembre de 1983 y 3 de octubre de 1984, se concedió posesión efectiva intestada de don Domingo Tamayo Pérez a sus hijos legítimos Domingo Delfin, Juan Daniel Margarita de las Mercedes y María Estela todos de apellidos Tamayo Soto, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Estela Guillermina Soto Moraga.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Digna Godoy Alvarez, para Adela y Yolanda Godoy Alvarez y Juan Catalán Catalán sin perjuicio derechos último como cónyuge.

POR extravío quedan nulos títulos accionarios números 0662 por 17 acciones; 0789 por 3.804 acciones; 0792 por 7.051 acciones y 0827 por 1.460 acciones emitidos por la Compañía General Financiera a nombre del Fondo Mutuo Rentamás.

NULO por extravío cheque serie 84-AD N° 4223114 Cta. Cte. 04-399-00 Banco de Chile, Oficina Central. Por \$ 10.200 a la orden de Establecimientos Comerciales Seidemann.

POR pérdida queda nulo Ch. A.A. 1.240.277 Banco Internacional Cta. Cte. 140.147, Suc. San Antonio.

POR extravío queda nulo cheque 258419 Cta. única fiscal uno del 30-10-84. A nombre de Romero Jara Elizabeth por 4.917,00.

POR extravío anúlase guía de despacho N° 20 de Agropecuaria El Peñón Ltda. RUT 86.472.000-5

## CITACIONES

CITACION. Inmobiliaria Deportiva Unión Española S.A. cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 29 de noviembre de 1984, a las 19,30 horas en el local de la sociedad, Carmen 110. Esta reunión estará sujeta a la siguiente tabla: a) Conocer y tratar las observaciones formuladas por la Superintendencia de Valores y Seguros por su oficio N° 3.935 de 15 de octubre de 1984. b) Ratificar los acuerdos y el texto de los estatutos aprobados en la Junta General Extraordinaria de la Sociedad celebrada el 8 de julio de 1982 cuya acta fue reducida a escritura pública el 5 de abril de 1984 en la Notaría de Santiago de Don Raúl Perry con las modificaciones que surjan de las observaciones formuladas por la Superintendencia de Valores en el oficio mencionado en la letra a). Podrán participar en ésta junta los titulares de acciones de esta sociedad inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a aquel en que se celebrará la junta. El presidente.

LA Comisión Liquidadora de Cooperativa de Viv. y Serv. Habitacionales "Villa Coipina" Ltda., cita a Junta General Extraordinaria de Socios a celebrarse en calle Santa Zita N° 9135, comuna de Las Condes, el día 25 de noviembre de 1984, a las 10,00 Hrs. en primera citación, y a las 10,30 Hrs. A.M. en segunda citación. Tabla: 1. Venta de Bienes Raíces. 2. Balance. 3. Acuerdo exclusión socios.

## REMATES

REMATE. Ante Secretaria Primer Juzgado Letras Civil Santiago, Bandera 342, 1° piso, remátase próximo 27 de Noviembre, 16 horas, las siguientes propiedades: 1) Bien raíz ubicado en calle Colo Colo

N° 1152, comuna de Ñuñoa, Santiago, inscrito a Fs. 2.730, N° 3.659 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1972. 2) Fundo ubicado en Buena Paz, comuna y departamento de Molina, inscrito a Fs. 205, N° 140 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Molina, año 1978. Ambos inmuebles figuran inscritos a nombre de Luis Morales Flores. Mínimo posturas: para propiedad del N° 1, \$ 1.688.727; y para el Fondo del N° 2, \$ 1.698.416. Interesados tomar parte subasta deben presentar boleta de garantía orden del Tribunal, consignación en cuenta corriente Juzgado, vale vista orden tribunal o dinero efectivo, depositado en Secretaría Tribunal por cantidad no inferior 10% del mínimo fijado para la subasta. Saldo de precio pagadero dentro 10 días hábiles siguientes remate. Demás antecedentes bases remate en Secretaría Tribunal, autos Rol N° 1322-83, caratulado "Banco Unido de Fomento en liquidación con Morales F. Luis Fernando". - La secretaria.

REMATE: Octavo Juzgado Civil Santiago, expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Ramírez Rita. Requerimiento, rol 307, rematarse 23 noviembre 1984, 16,00 horas, propiedad pasaje Las Tórtolas 67, sector A-2, lote 210, La Florida, inscrita Fs. 47.630 N° 61.067, año 1981, Registro Propiedades, Conservador Bienes Raíces Santiago. Postura 550 U.F. Pago contado y plazo, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, vale vista, depósito bancario orden Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaria. - Secretaria.

REMATE: Martillero Público Domingo Eyzaguirre Quesney rematará el 30 de noviembre de 1984, 16:00 horas, en Santiago, en oficinas del Banco Osorno y La Unión ubicadas en calle Bandera N° 66, la nave denominada "Surmar I" inscrita bajo N° 2304 Registro de Matrículas de Naves Mayores de la Dirección del Territorio Marítimo y de Marina Mercante. Postura mínima UF. 63.000, al día de la subasta. Pago contado o con crédito otorgado por Banco Osorno y La Unión con calificación previa de deudor. Garantía equivalente en moneda nacional de UF. 6.300, al día del remate. Vale Vista o Boleta Bancaria. Gastos cargo subastador. Orden 13°. Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 piso 3°. Mayores antecedentes expediente en el referido tribunal, custodia "Banco Osorno y La Unión con Pesquera Surmar Limitada y Cia. C.P.A.". Ubicación nave Puerto de Valdivia Avda. España N° 1135 Astilleros Asenav Rol: N° 345-84 bases secretaria Tribunal.

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 26 de noviembre 1984, dieciséis horas, bien raíz que comprende: a) predio agrícola denominado fundo "El Principal", formado por un retazo de terreno de 62 cuerdas aproximadamente que forma parte del fundo Santa

María, ubicado en lugar denominado "El Rincón de Guindos", en comuna y departamento de Curicó, Chacra Santa María, en Sarmientos del Departamento de Curicó, de superficie, comprende casa, potreros y potrillos, casa, casas. Predios están inscritos a Fs. 432 Vta., N° 629 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Curicó, año 1984. Derechos de aguas que se inscriben en remate a Fs. 33, N° 52 Registro Propiedad de Aguas, año 1980. Mínimo posturas \$ 6.824.306,00. Precio pago de contado. Postores interesados deberán acompañar boleta de garantía orden del Tribunal, consignación en cuenta corriente Juzgado, vale vista orden tribunal o dinero efectivo, depositado en Secretaría Tribunal por cantidad no inferior 10% del mínimo fijado. Demás antecedentes Juicio Ejecutivo "Cifuentes Comas Hernández Ivelic Goic Bernardi y otro". Rol N° 3658-83. - Secretaria.

REMATE. Ante Vigésimo primer Juzgado Civil Santiago, audiencia 14 diciembre 1984, 9.30 horas, se subastará propiedad ubicada en Compañía 1291, Depto. 1106 y bienes muebles proporcionales inscritos a Fs. 7.635, N° 9.320, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1978. Mínimo posturas \$ 800 Unidades de Fomento. Precio pagadero contado. Postores interesados deberán presentar boleta de consignación en cuenta corriente Tribunal, o vale bancario orden Juzgado, equivalente al 10% mínimo posturas, es decir, 80 Unidades de Fomento. Gastos, impuestos y otros de cargo subastador. Mayores antecedentes y bases subasta, Secretaria Tribunal, Agustinas 1127, 2° piso, Santiago. Autos "Asociación Nacional de Ahorro y Previsión con Valenzuela Castro, Javier". Rol 5315. Secretaria.

REMATE: Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agosto 1127 2° piso, con fecha 14 de diciembre de 1984, a las 16,00 horas, se subastará propiedad consistente en fundo denominado Florencia, antes Santa Laura, de una superficie aproximada de 75 hectáreas, ubicado en la comuna de Peumo, Departamento de Cautín, Sexta Región. Inmueble cuenta inscrita a fojas N° 96 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Peumo año 1973 a nombre Anastasio Dionisio Baeza. Postura mínima \$ 5.030.689 pagadera de contado. Interesados deberán acompañar boleta de garantía a la orden tribunal, consignación cuenta corriente Juzgado N° 3235483 Banco del Estado Sucursal Huérfanos, o depósito equivalente a 10% de postura mínima, esto es, \$ 503.068,90. Bases y antecedentes autos rol 6055 ratulados Banco Hipotecario de Chile con Dionisio Baeza, juicio ejecutivo, consignación de interesados en secretaria del tribunal. La Secretaria.

## NEGOCIOS COMPRAN-VENTAS

SE vende amasandería. Contactar: Pérez Román N° 977, 1/2 Gran Avenida, Cisterna

## OFICINAS DIVERSAS

SE tipean memorias. Contactar: 331528 Srta. María Teresa

## AVISO

### I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

Con fecha 24 de septiembre de 1984, la I. Municipalidad de Renca dictó la ordenanza N° 003 sobre "Urbanización y forestación del loteo Lo Boza", la cual entrará en vigencia el día subsiguiente a la publicación de este aviso. Esta ordenanza contiene las normas sobre urbanización básica (agua potable, luz, alcantarillado) y otras sobre obras de construcción que deben observar los propietarios de lotes en el sector "Lo Boza" en caso que deseen darle un carácter habitacional a sus terrenos.

El Juzgado de Policía Local será el encargado de tomar conocimiento a las infracciones a la presente ordenanza y aplicar las sanciones correspondientes.

Esta publicación servirá como notificación a los vecinos. La ordenanza estará a disposición del público en el hall del Edificio Municipal, ubicado en calle Blanco Encalada N° 33, desde el día subsiguiente a esta publicación y por un período de 15 días corridos.

ANTONIO GIMENEZ PETERSEN  
ALCALDE

### VIÑA SANTA CAROLINA S.A.

#### SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

#### Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, se cita a los Sres. Accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 29 de noviembre de 1984, a las 18.30 hrs., en calle Rodrigo de Araya 1431, con el objeto de: Someter a consideración de la Junta el conocimiento y ratificación del "Convenio General de Viña Santa Carolina S.A. y sus acreedores.", de fecha 4 de Septiembre de 1984; someter a la ratificación de la Junta de Accionistas las condiciones establecidas por el acuerdo 1578-01-840622 del Banco Central de Chile en la reprogramación de las obligaciones en la Sociedad con Instituciones Financieras; proponer la reforma de los estatutos de la Sociedad en lo relativo a su objeto, modificando lo establecido en su artículo cuarto; solicitar de la Junta la ratificación a las operaciones aprobadas por el directorio en relación con la inscripción a nombre de la Sociedad de Acciones de Watt's Alimentos S.A. y Línea Aérea del Cobre S.A., y dar a conocer los acuerdos sobre las operaciones en que se han dado los supuestos del artículo 44 de la Ley 18.046.

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación al de su celebración.

EL PRESIDENTE



# Viña del Mar: capital de la lírica mundial

□ Hasta la ciudad balneario ha arribado parte de los jurados y participantes del XI Concurso Internacional de Ejecución Musical Dr. Luis Sigall, Mención Canto

Con el arribo al país y a Viña del Mar de la diva chilena radicada en Italia, Claudia Parada, integrante del jurado internacional, de la cantante registro soprano de 22 años, de Seúl, Corea del Sur, In-Hye Kim, de los representantes de Polonia, México y dos norteamericanos, comenzaron las actividades del XI Concurso Internacional de Ejecución Musical "Doctor Luis Sigall" mención canto.

El concurso que reúne este año a 29 participantes de 13 países, 18 extranjeros y 11 chilenos, tendrá lugar en el Teatro Municipal entre el 17 y 25 del presente para artistas registros barítonos, soprano, tenor o mezzosoprano de entre 20 a 34 años; es uno de los más prestigiosos de América Latina en su género y está dotado de premios de más de 8 mil dólares. 3 mil dólares al primero, 2 mil al segundo y mil al tercero, además de un premio especial de la Organización de Estados

Americanos, OEA, que consiste en 1.500 dólares, con concierto en el Salón de las Américas y la grabación de un disco de su registro. Este estímulo lo recibirá el latinoamericano mejor clasificado.

En el día de ayer debían arribar al país otros seis concursantes más, otros tres miembros del jurado, según lo informó Oriana Ortúzar de Sigall, vicepresidente de la Corporación Orquesta Sinfónica Regional y de la Comisión Organizadora del certamen que organiza por décimo primer año la municipalidad de Viña del Mar y el organismo antes mencionado.

Concurrirán a este concurso representantes de Argentina, Austria, Bélgica, China, USA, Italia, Israel, Corea, México, Polonia, Sudáfrica, Yugoslavia y Uruguay en número de 18 participantes. En tanto que Chile esta-

rá representado por 11. Estos son: César Frigerio, Carmen Vial, José Barros, Rebeca Erce, Victoria Villegas, Filomena Gómez y Marcela Horzapfel. Además de los barítonos y soprano Jorge Escobar, Cecilia Frigerio, Viviana Hernández y Lorna Guzmán.

Este año los participantes en las tres etapas deberán cantar dos obras chilenas obligatorias las que son Balada Matinal de Federico Heinein y "Balada" de Alfonso Leng. La primera tiene texto del poeta español Machado y la segunda de Gabriela Mistral.

El jurado internacional compuesto por Diez destacadas figuras mundiales lo conforman la cantante lírica italiana Giulietta Simionatto, Marcelo Abbado, director del Conservatorio de Milán; el decano de la Julliard School de Nueva York, Gideon Waldrop; la notable soprano de la década del 40 Rose Bampton, actualmente en USA; la austriaca Rita Streich y Walter Rainer; el director del teatro de la Opera de París, Massimo Bogianckino, e Inge Borkh soprano de Suiza; además, de Claudia Parada y el profesor del Conservatorio de Viña del Mar Carlos Dattoli.

El concurso internacional de ejecución musical, mención canto, afiliado a la Federación Mundial de Concursos Internacionales de Música es el último de la temporada de eventos del calendario de la FIDU.

La inauguración oficial del certamen tendrá lugar el viernes 16 a las 19.30 cuando la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, ofrezca una recepción de bienvenida a los participantes y al jurado en el Teatro Municipal. En la oportunidad, como es de los cantantes durante la etapa preliminar y semifinal.

La etapa eliminatoria comprende actuaciones entre el sábado 17 y lunes 19. La semifinal es los días miércoles 21 y jueves 22 donde los cantantes líricos ofrecerán un repertorio preseleccionado con obras mundiales y con los acompañamientos de pianistas Elvira Savi y Alfredo Saavedra. Tanto que la etapa final será el domingo 23 a las 19.00 horas con el acompañamiento de la Orquesta Sinfónica Regional que dirige el director Handler.

Con la película "Motín a Bordo"

## Marlon Brando en las pantallas de Canal 13

"Motín a Bordo" se titula la película que Canal 13 transmite esta noche a las

21,30 horas en su espacio Grandes Éxitos del Cine. Tiene la actuación protagónica

de Marlon Brando y dentro de lo anecdótico de la filmación, se cuenta que aquí conoció a la polinesia Tarita, quien hacía de novia en la cinta y con la cual posteriormente se casó en la vida real.

El argumento de la cinta se basa en la novela de Charles Nordhoff y James N. Hall, titulada "Mutiny on the Bounty". La película ha tenido varias versiones con diferentes elencos, incluso, para fines de diciembre o principios de enero se contempla la exhibición de una nueva realización con el mismo título pero distinto reparto.

La narrativa del suceso comienza en 1787, cuando el bergantín real Bounty zarpa del puerto de Spithead, Inglaterra con la orden de enfilarse hacia Otaheite (antiguo nombre de Tahiti) donde recogerá un cargamento de fruta. Al cabo de cuatro meses de permanencia en el lugar, llamado como "la más paradisíaca isla del mundo", la embarcación se hace a la mar con rumbo a las Antillas.

Mientras navega, el 28 de abril de 1788 y frente a la isla volcánica Torfúa, la tripulación del H.M.S. Bounty, encabezada por Fletcher Christian (Marlon Brando) se rebela contra su capitán William Bligh (Trevor Howard) quien, colocado en una pequeña embarcación junto a 18 oficiales leales, es dejado a la deriva. Apenas alejados del Bounty, escucharon a los amotinados gritar: "Vamos a Tahiti". Fletcher retorna con sus secuaces a la famosa isla, permitiéndoles revivir lo que parecía un sueño dejado atrás. La historia continúa con sus aventuras para un considerable número de amotinados, salvo para otros que, según se cuenta, se dieron nuevamente a la mar acompañados de algunos nativos.



MARLON BRANDO es el protagonista de la cinta "Motín a Bordo", basada en la novela de Charles Nordhoff y James Hall "Mutiny on the Bounty", filmada en el fascinante Tahiti.



PACO MAIRENA fue el director general y coreógrafo de este montaje realizado por los alumnos y funcionarios de la Universidad de Santiago, USACH.

## USACH montó la ópera rock "Jesucristo Superestrella"

□ El viernes realizaron la avant - première de la obra y hoy continúan las presentaciones

Tras un arduo trabajo de siete meses, bajo la dirección general del coreógrafo nacional, Paco Mairena, alumnos y funcionarios de la Universidad de Santiago, mostraron el viernes en el Aula Magna, una destacada versión de la ópera rock inglesa "Jesucristo Superestrella", en un aplaudido ensayo general, organizado y producido por el Departamento de Actividades Culturales de esa Corporación.

En la representación, alumnos y funcionarios mostraron un alto grado de profesionalismo e integración, alcanzando momentos de excelente trabajo de conjunto, demostrando así el esfuerzo y la dedicación puestos en esta obra por todas las personas que participaron en el desarrollo y producción de este difícil y gran montaje artístico.

### REPRESENTACIONES EN EL AULA MAGNA

La obra será presentada a la comunidad universitaria en cuatro funciones, iniciándose hoy a las 12.00 horas en el Aula Magna. Las otras oportunidades tendrán lugar los días miércoles 21 y 28 de noviembre y el 5 de diciembre, en la misma sala y horario.

El reparto está conformado por las siguientes personas; en algunos casos los papeles presentan dos nombres debido que habrá dos posibilidades de presentaciones.

Jesús, Humberto Valenzuela y Bernardo Gárate; Judas, Carlos Varela; Magdalena Jimena Miño y Carmen Contreras; Pilatos, Héctor de la Jara; Anas, Horacio Muñoz; Herodes, Oscar Quiroz y Nelson González; Sacerdotes, Hugo Arancibia, Nelson Gálvez y Oscar Quiroz; Simón Celotes, Fernando Latorre; Apóstoles, Carlos Varela, Santiago Marín, Fernando Latorre, Álvaro Rojas, José Carvalho, Raúl Pardo, Álvaro Gutiérrez, Eduardo Riveros, Gabriel Chaves, Alfonso Moya, Raúl Guerrero, Claudio Cáceres. Reemplazo apóstoles Jaime Soto y Elías Galazi; Guardias, Roberto Ponce, Moisés Solís, Eduardo Pérez Raimundo Valenzuela.

El grupo de baile está integrado por alumnos y funcionarios de la USACH. El Grupo Rock lo forman los músicos Víctor Rondón, Juan Coderch, Luis Miranda y Roberto Trujillo.

**VUELVEN LOS LOCOS**  
SUPER OFERTA **CASSETTES**  
ANTES \$ 615 AHORA \$ 198

**JULIO IGLESIAS** De Niña a Mujer  
**ROBERTO CARLOS** A la Antigua

**MIGUEL BOSE** Bravo Muchachos  
**ELECTRIC LIGHT ORCHESTRA**

MILES DE LP Y CASSETTES GRABADOS EQUIPOS LASER Y COMPACT DISC VISITE SALON CLASICO Y JAZZ

L.P. Y CASSETTES DESDE \$ 99 **FERIA del DISCO**  
PROVIDENCIA ESQ. SUECIA Envíos contra AHUMADA CON HUERFANOS reembolso



CRITICA

# Dos estrenos de ballet en el Teatro Municipal

La Temporada de Ballet en el Teatro Municipal continúa en estos días con dos estrenos y algunas repeticiones. El coreógrafo venezolano Vicente Nebrada montó para el conjunto estable que dirige Iván Nagy, dos obras: "Una danza para ti" y "Doble Corchea". Ambas se complementaron con la pequeña obra maestra de Georges Balanchine "Serenade" y la interesante versión de Ben Stevenson en "Cuatro últimas canciones". Un programa equilibrado permitió lucir la ductilidad del equipo, en especial los solistas y la positiva integración con la Orquesta Filarmónica conducida por Manuel Patrón Marchand.

LAS REPOSICIONES

"Serenade" no ha perdido en este trabajo del grupo municipal su carácter de juego altamente técnico y con estilo, en torno a una inspirada partitura. La Serenata para cuerdas en Do Mayor del Opus 48 de Tchaikowsky parece estar tan íntimamente unida al encañamiento de pasos, movimientos, situaciones, grupos, duetos y solos, que danza y sonido son una bella unidad. Parece sencillo, pero es una de las realidades escénicas más difíciles de recrear en cuanto a los remontadores, dirección artística y desde luego, a los intérpretes-ejecutantes. Exige estar ni tan lejos de la expresión que se llegue a caer en lo mecánico ni tan cerca de lo teatral que se aproxime a lo cursi. La obra no tiene argumento; está en la mejor línea de ballet musical-abstracto y fue como su autor lo ha confesado siempre, su primer paso hacia la creación de un ballet norteamericano, sobre la base eterna del ballet clásico. Operó con estudiantes avanzados y por esta razón, la obra trasunta una atmósfera de juventud con todas las emociones que ellos puedan expresar, sintiendo la música y la auténtica felicidad que provoca en el verdadero artista el ejercer su arte. Esto y, además, a los privilegiados, llegar a comunicarlo.

La versión mostrada en el Municipal con el apoyo vital de la iluminación de Ricardo Yáñez, llegó nítida y ajustada a su línea central. Notable la labor del cuerpo de baile integrado como prolongación de la música; vertida ésta con sensibilidad por la orquesta. Además, con la técnica y estilo adecuados. Destacaron en esta correcta entrega la presencia interesante de Patricia Garvey y Kirt Hathaway, el estilo de Marysse Egasse y Adriana Pous.

"Cuatro últimas canciones", del coreógrafo inglés Ben Stevenson, entra de lleno en una avanzada del ballet, siempre sobre la base tradicional. Más allá de Balanchine, más cercano a Robert Jeoffre y a Maurice Bejart. También exento de narrativa tomó de Richard Strauss sus misteriosos, post románticos y profundos lieder. Esta vez, la Filarmónica más la voz segura, dramática y sugerente de la soprano Patricia Vásquez des-

por  
YOLANDA  
MONTECINOS



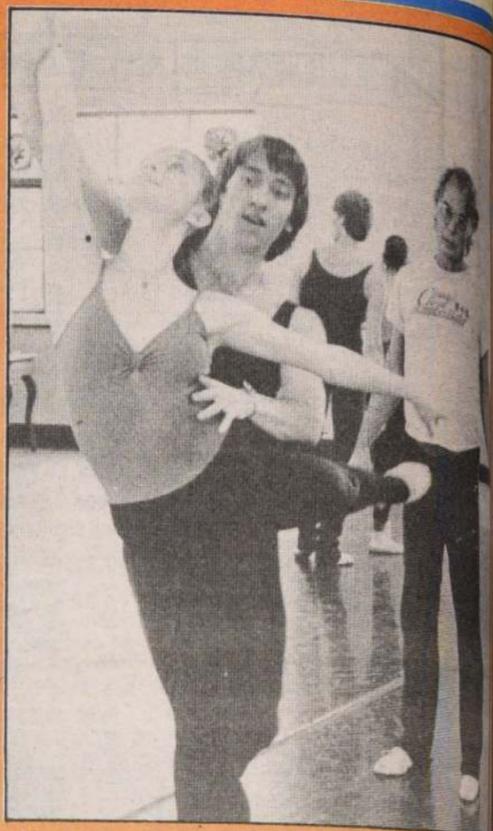
de del foso, dieron el elemento fundamental. Sobre la escena bajo un extraño y multi-significativo elemento móvil, un octeto de solistas dio vida a la obra. Pieza abstracta, pero generosa en resonancias, nos parece una auténtica pequeña joya en el repertorio de la compañía. Significó en ejecución, entrega y crescendo emocional, una equilibrada demostración de sensibilidad y pureza técnica. El tercer movimiento con Marysse Egasse y Kirt Hathaway, confirmó la solvencia y ductilidad de la primera bailarina y lució al artista americano como un "partenaire" seguro y un bailarín sólido y viril. Berthica Prieto, en constante progreso y solidez como ejecutante, es quien mejor se manifiesta en este tipo de obras dando al fantástico y significativo final, la dimensión más amplia y a la vez, intensa.

LOS ESTRENOS

Vicente Nebrada, coreógrafo venezolano, de nutrida trayectoria, es un conocedor profundo de las magníficas disponibilidades en léxico y en expresiones, del arte de la danza. Se inclina dentro de éste, por lo clásico como fuente central y por el rescate — llevado a la práctica de modo concluyente — de aquel acervo lucido de modo magistral por Marius Petipa a fines del siglo pasado, Balanchine en su larga trayectoria y algunos creadores posteriores.

"Una Danza para Ti" es un aporte al reducido pero siempre utilizado repertorio de "pas de deux" para lucimiento de una pareja de estrellas como "Don Quijote", "El Corsario" y en la fragmentación de obras completas "El Cisne Negro". Los toques diferenciadores se dan con el piano sobre el escenario, en este caso con la pianista nacional Josefina Almarza en una entrega correcta y sensible para un tema amable de Teresa Carreño, pianista y compositora venezolana de fines de siglo.

Es una amable obra menor, con algún rebuscamiento del lenguaje, algunos toques algo cursi, pero un buen desafío para dos bailarines. Sara Nieto, dio a su labor, más que la seguridad técnica que es fundamental, los rasgos de una comedianta, los quiebres musicales, la intensidad graduada con coquetería y la interpreta-



El coreógrafo venezolano Vicente Nebrada en un ensayo de "Doble Corchea".

ción de una primera bailarina, con dominio técnico y teatral. Se mostró por instantes, deliciosa y más segura en el "tempo de bravura" que en el "adagio", por líneas y temperamento. Fue su contrapartida en este diálogo danzante, Gille Maidon, también con mayor solvencia en la danza de ataque, con una elevación notable y una fuerza de comunicación poco común en el bailarín clásico. Una obra para lucir a grandes estrellas o para servir de entremés, antes de un gran final.

"DOBLE CORCHEA"

Así sucedió en este caso con "Doble Corchea" cuyo espíritu espumante, ritmo y dinámica progresivos, sirvieron para el gran remate que hacía falta en el repertorio de este conjunto, por lo general, de línea más dramática.

Aquí el coreógrafo venezolano escogió bien. Se apoyó con conocimiento y experiencia de profesional de tantos triunfos, en Benjamín Britten y su conocida "Introducción para la juventud a la Orquesta" substituida "Variaciones y Fuga sobre un tema de Purcell". Se conserva el espíritu de la obra como una guía al conocimiento de las diversas familias de instrumentos, sus sonidos y el modo práctico de reconocerlos. La estructura de esta obra que parte con el tema de Purcell y luego va siendo ejecutado por las maderas y en forma sistemática por las restantes hasta finalizar con la percusión, impone un pie forzado al coreógrafo. Este seleccionó 28 bailarines para responder a este esquema. El rol de cada una de las trece parejas sigue el diseño de Britten en sus temas, Variaciones y Fugas sobre este motivo central.

No es sencillo encontrar la equivalencia formal dancística para esta demostración tan conocida de Britten, pero sí es un hermoso desafío. Nebrada usa, a fondo, su profundo conocimiento de la danza clásica y sus aproximaciones al ballet contemporáneo. Los resultados son brillantes lográndose una interesante concordancia entre los dos mundos. Bajo un decorado radiante, casi de gran revista europea, 26 bien entrenados y profesionales bailarines, con sus trajes en blanco y negro — como un enorme teclado — accionó con matemática y a la vez, alegre precisión y fuego.

Maderas, bronces, cuerdas y percusión representados por grupos de artistas ágiles y elegantes, harán luego sus breves variaciones, cada una con toques diferenciadores y aprovechando bien la juventud y cualidades de las pequeñas solistas. Se obtiene de esta obra sin argumento una experiencia estimulante y también progresiva que provoca en la gran coda final, los vítores justos. Razones: la obra en sí, que rinde un justo homenaje al brío y capacidad del bailarín profesional, lució como en los viejos tiempos de Marius Petipa en su radiante dominio físico. Luego, el buen nivel general de la compañía, mostrado en un programa exigente y con obras diversas en espíritu y, por fin, la exaltación que música y danza llegan a producir cuando hay una complementación grata y enriquecedora.



Una escena del hermoso ballet de Ben Stevenson, "Cuatro últimas canciones".



En el mercado de telas somos

Precio de fábrica

Completo surtido

Stock permanente

Facilidades de Pago

Entrega inmediata



¿CUANTAS OPORTUNIDADES HA DEJADO PASAR UD. ESTE AÑO

DISTRIBUIDORA TEXTIL LINA  
SAN DIEGO 1818  
FONOS: 5566731 - 5566666